

COLLECTION DÉCOUVERTE



CD DÉCOUVERTE /
DISCOVERY CD :
COLETTE BOKY

■ **CRITIQUES** DISQUES, DVDS
REVIEWS CDS, DVDS

■ **CALENDRIER** MONTRÉAL, QUÉBEC
CALENDAR OTTAWA-GATINEAU

LaScena Musicales

www.scena.org

Avril 2009 April
vol. 14.7 · 5,35 \$

Sibelius, le nouveau défi de
**CAROLINE,
CHEHADÉ**
Takes on Sibelius

- › PÈRE LINDSAY : 1929 - 2009
- › NEM À 20 ANS
- › HANDEL'S MESSIAH
- › JAZZ : MONK AT TOWN HALL 1959

En kiosque jusqu'au /
Display until 2009-5-21

www.scena.org

Canada Post PMSA no. 40025257



Ron Di Lauro



Rémi Bolduc



Jean-François Rivest



Lorraine Vaillancourt



Luc Beauséjour

Jeudi 2 avril – 19 h 30, salle Claude-Champagne
CONCERT du Big Band de l'Université de Montréal
 sous la direction de Ron Di Lauro. Invité spécial : Rémi Bolduc, saxophoniste
 Un programme constitué de standards de jazz et de compositions originales
 12 \$, 10 \$ (aînés), gratuit (étudiants). Billetterie ADMISSION : 514 790-1245

Samedi 4 avril – 19 h 30, salle Claude-Champagne
HUMANITÉ, PASSION ET SPIRITUALITÉ...
le concert XV^e anniversaire de l'OUUM
CONCERT de l'Orchestre de l'Université de Montréal
 sous la direction de Jean-François Rivest, en collaboration avec Espace Musique
 Au programme : Wagner : *Ouverture de Tannhäuser*; *Prélude de Lohengrin*;
Prélude & Liebestod de Tristan und Isolde - Bach : *Chorals transcrits pour petit ensemble* (par Jean-François Rivest) - Chostakovitch : *Symphonie no 10*
 15 \$, 13 \$ (aînés), gratuit (étudiants). Billetterie ADMISSION: 514 790-1245

Lundi 6 avril – 7 h 30, Chapelle St-Louis de l'Église Saint-Jean-Baptiste,
 4230, Drolet (métro Mont-Royal).
SONNEZ LES MATINES - Des concerts de « bonheur » le matin
 À 7 h 30 le matin... terminé à 8 h 30
DOULCE MÉMOIRE - Récital de Margaret Little, viole
 et Sylvain Bergeron, luth
 Œuvres de Ortiz, Bassano, Rogniono, Selma, Pifaro, Aquila, Murcia, Bonizzi

Mardi 7 au jeudi 9 avril
CONFÉRENCES de Luc-Charles Dominique (Université de Nice) : *Le processus de patrimonialisation de traditions musicales : l'exemple français*
 Dans le cadre d'un échange international avec le département d'ethnomusicologie de l'Université de Nice

Mardi 7 avril, 9 h 30 à 12 h, salle B-520 : *Ethnomusicologie et anthropologie musicale à caractère historique : une nécessaire continuité*
 Mercredi 8 avril, 15 h 30 à 17 h, salle B-620 : *Entre « folklore » et « enfermement national » : la difficile reconnaissance d'une ethnomusicologie de la France*
 Jeudi 9 avril, 13 h à 16 h, salle B-379 : *L'ethnomusicologie du domaine occitan : organologie, répertoires, contextes, patrimonialisations* (dans le cadre du cours de *Panorama des musiques du monde 2* de Nathalie Fernando)

Mercredi 8 avril – 19 h 30, salle Claude-Champagne
CONCERT de l'Atelier de musique contemporaine de l'Université de Montréal
 sous la direction de Lorraine Vaillancourt
 Créations de jeunes compositeurs de la Faculté : Georges Forget : *Quand les drapeaux brûlent* – Julien Robert Legault-Salvail : *Chute libre* – Raphaël Reed : *Ambiances* – René Oreá-Sanchez : *Azabache* – Sébastien Lavoie : *The Rocket Richard*. Également au programme : Margareta Jeric : *Bailo* – Luciano Berio : *Sequenza III pour voix*.

Mardi 14 avril – 19 h 30, salle Claude-Champagne
ÉTOILES MONTANTES
CONCERT de l'Orchestre de l'Université de Montréal
 sous la direction des étudiants en direction d'orchestre : Claudine Gamache, Sergey Lisovskiy, Dina Gilbert, Sebastian Cohen, Silvia Tabor
 Œuvres de Ariyan, Beethoven, Brahms, Eshpay, Schumann.

Mercredi 15 avril – 13 h, salle Serge-Garant (B-484)
CONFÉRENCE organisée par le Cercle des étudiants compositeurs (Céco)
 de Daniel Peter Biro, compositeur invité (Belgique) : *Traditions orales et composition instrumentale*

Jeudi 16 avril – 20 h, salle Claude-Champagne
HOMMAGE À PIERRE BÉLUSE
CONCERT de l'Ensemble à percussion Sixtrum, en résidence à l'Université de Montréal
 Œuvres de Myke Roy et de Nicolas Gilbert
 20 \$, 18 \$ (aînés), 10 \$ (étudiants), gratuit (étudiants et professeurs de la Faculté de musique - UdeM)

Vendredi 17 avril – 20 h, salle Claude-Champagne
LE NEM ET LA RELÈVE AUTOUR DES CLASSIQUES
CONCERT du NEM et de l'Atelier de musique contemporaine
 sous la direction de Lorraine Vaillancourt
 Au programme : Stravinsky : *Concerto de chambre « Dumbarton Oaks »* – Ligeti : *Concerto de chambre* – Webern : *Cinq pièces pour orchestre op. 10* – Webern : *Concerto op. 24* – Leroux : *(d')Aller*, soliste : Alain Giguère, violon
 20 \$, 10 \$ (aînés et étudiants), gratuit pour les étudiants de la Faculté de musique (UdeM). Billetterie ADMISSION : 514 790-1245

Samedi 18 avril – 19 h 30, Église St-Viateur d'Outremont, 1175, Laurier O.
CONCERT de l'Ensemble Omnitonique de l'Université de Montréal
 sous la direction de Paul Marcotte
 Œuvres de Bach, Olberg, Schubert, Raskin, Ewazen et trois arrangements de membres de l'ensemble : *Intermezzo de Cavalleria Rusticana* de P. Mascagni (arr. Denis Bellemare) – *Ouverture Candide* de L. Bernstein (arr. Annie Perreault) – *Robin Hood* de M. Kamen (arr. Gabriel Gauthier Beaudoin).

Mardi 21 avril – 20 h, Maison de la culture Frontenac,
 2550, rue Ontario, Montréal
RÉCITAL de chant jazz avec la Chorale jazz
 sous la direction de Vincent Morel
 Entrée libre. Renseignements : 514 872-7882

Mercredi 22 avril – 20 h, salle Claude-Champagne
GRAND CONCERT DU 20^e ANNIVERSAIRE DU NEM
 sous la direction de Lorraine Vaillancourt
 Invités compositeurs : Denys Bouliane (Canada), Jonathan Harvey (Angleterre) et Tristan Murail (France). Au programme : Mauricio Kagel : *Die Stücke der Windrose : Osten et Süden* - Jonathan Harvey : *Sringara Chaconne* (création) – Tristan Murail : création – Denys Bouliane : *Du fouet et du plaisir*.
 Table ronde à 18 h 30 avec les trois compositeurs invités au Foyer de la salle Claude-Champagne
 20 \$, 10 \$ (aînés et étudiants), gratuit pour les étudiants de la Faculté de musique (UdeM). Billetterie ADMISSION : 514 790-1245. Renseignements : 514 343-5636

Samedi 25 avril – 19 h 30, Église Saint-Viateur d'Outremont,
 1175, avenue Laurier Ouest, Outremont
CHANTS DE PAIX
CONCERT du Chœur de l'Université de Montréal
 sous la direction de Luc Beauséjour avec la participation d'Alexis Boileau, piano
 Au programme : Felix Mendelssohn-Bartholdy : *Psaume 42, op. 42* pour soprano, chœur et orchestre; *Hor mein Bitten, Herr* (*Hear my prayer, o God*) pour soprano, chœur et orgue, op. posth.; *Sechs Sprüche* pour chœur à 8 voix, op. 79; œuvres pour chœur avec ou sans accompagnement

Samedi 25 avril – 20 h, salle Claude-Champagne
MUSIQUES ET DANSES DE BALI
CONCERT de l'Atelier de gamelan de l'Université de Montréal avec la participation de Giri Kedaton, ensemble en résidence
 sous la direction de Sylvain Mathieu et Éric Vandal

Tous les événements sont gratuits sauf indication contraire
 200, avenue Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit)
www.musique.umontreal.ca

2008 - 2009

35^e saison

Plaisirs infinis

35th season

Infinite pleasures

concert 5

Le Faste de la France

Dimanche 3 mai 2009, 19h30

Partageant fougue et passion, l'Ensemble Caprice et le Studio nous transportent au Grand Siècle, à l'apogée du Baroque français. Au programme, quelques grands motets et des suites d'orchestre de Campra et de Rameau.

Solistes, chœur et instruments

Sunday, May 3, 2009, 7:30 PM

Sharing fire and passion, the Studio and Ensemble Caprice transport us for a musical tour of the Grand siècle, the apogee of French baroque. The program includes Campra and Rameau's Grands Motets along with suites for orchestra.

Soloists, choir and instruments

En co-production avec / co-produced by



Directeur artistique/ Artistic director: Christopher Jackson

>> Église Saint-Léon-de-Westmount, 4311, de Maisonneuve Ouest

une présentation de **LA PRESSE** et du

SMAM

STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL

www.smam-montreal.com T: 514-861-2626

Conseil des arts et des lettres Québec

Le Conseil des Arts du Canada The Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

LE DEVOIR

La Scena Musicale

ESPACE MUSIQUE

LE FESTIVAL DE laudière

radio classique 99.5

93.5 cbc radio Trois

ATMA classique

ARCHAMBAULT

Une compagnie de Quebecor Media



ALAIN LEFÈVRE ET DAVID LEFÈVRE
FRANCK, LEKEU : Sonates
MATHIEU : Ballade-Fantaisie

Le célèbre pianiste Alain Lefèvre et son frère, le violoniste David Lefèvre, sont réunis pour la première fois sur un même album. Écoutez-les interpréter certaines des plus belles œuvres de musique de chambre de César Franck et Guillaume Lekeu ainsi qu'une pièce inédite d'André Mathieu.



14⁹⁹

On aime!

MARIE-NICOLE LEMIEUX,
DANIEL BLUMENTHAL
SCHUMMAN
Frauenliebe Und-Leben

Découvrez l'univers musical de Schumann au travers le regard intime et romantique de *L'Amour et la vie d'une femme*. Marie-Nicole Lemieux, une des plus remarquables voix de sa génération, incarne tous les visages de cette femme avec une sincérité confondante et une musicalité à fleur de peau.



16⁹⁹



14⁹⁹

OSM, KENT NAGANO,
VIVIANE HAGNER
UNSUK CHIN
Rocaná, Violin concerto



14⁹⁹

ANDRÉ LAPLANTE
CHOPIN
Œuvres pour piano

DVD



26⁹⁹
2 DVD

ROLANDO VILLAZÓN,
NINO MACHAIDZE, YANNICK
NÉZET-SÉGUIN / GOUNOD
Roméo et Juliette



34⁹⁹
4 DVD

BERLINER PHILHARMONIKER,
CLAUDIO ABBADO
BEETHOVEN
The Symphonies

CD



19⁹⁹
2 CD

LA MUSIQUE C'EST SACRÉ!
Les plus belles pages de la musique sacrée par les plus grands interprètes



32⁹⁹
3 CD

KARINA GAUVIN, JOYCE DIDONATO
HANDEL
Alcina

La culture du divertissement

15 MAGASINS • Archambault.ca • Coteblogue.ca • 514.849.8589 • 1.877.849.8589
SERVICE AUX INSTITUTIONS ET ENTREPRISES • Archambault-sie.ca 15 LIBRAIRIES AGRÉÉES



SÉRIE ÉMERAUDE
THÉÂTRE MAISONNEUVE DE
LA PLACE DES ARTS, 19 h 30



Mardi, 7 avril

YEVGENY SUDBIN, piano

PROGRAMME

- Deux sonates de Scarlatti :
- Scarlatti, Sonates en fa mineur, K. 466 et en sol majeur K.427
- Haydn, Sonate en mi mineur, Hob. XVI:34
- Chopin, Mazurkas n°3, en fa mineur, op. 7; n°4 en si bémol mineur, op. 24; n°2 en ré majeur, op. 33 et n°3 en do dièse mineur, op. 50
- Medtner, Contes n°1, en si bémol mineur, op. 20 et en mi bémol majeur, op. 26
- Prokofiev, Sonate n°7 en si bémol majeur, op. 83

Billets : 40 \$, 35 \$, 20 \$ (étudiant) (tx et red. en sus)

Billetterie: Place des Arts : 514-842-2112

SÉRIE TOPAZE CINQUIÈME SALLE DE LA PLACE DES ARTS, 15 h 30



Dimanche, 5 avril 2009

DENISE DJOKIC, violoncelle
DAVID JALBERT, piano

PROGRAMME

- Barber, Sonate pour violoncelle et piano, op. 6
- Britten, Sonate pour violoncelle et piano en ut majeur, op. 65
- Schubert, Sonate pour arpeggione et piano D 821
- Chopin, Introduction et Polonaise Brillante pour piano et violoncelle en ut majeur, op. 3

Billets : 30 \$, 15 \$, (étudiant) (taxes et redevance en sus)

Billetterie: Place des Arts : 514-842-2112



Dimanche, 26 avril 2009

QUATUOR BOREALIS, cordes

Patricia Shih, violon Nikita Pogrebnoy, alto
Yuel Yawney, violon Shih-Lin Chen, violoncelle

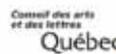
PROGRAMME

- Beethoven, Quatuor n° 4 en sol majeur, op. 18 n°2
- Respighi, Quatuor à cordes « Doric »
- Grieg, Quatuor en sol mineur, op. 27

Renseignements: ProMusica, 514-845-0532



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112



Conseil des arts
et des lettres
Québec



CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Québec.ca



nh4
communications



La Scena Musicale

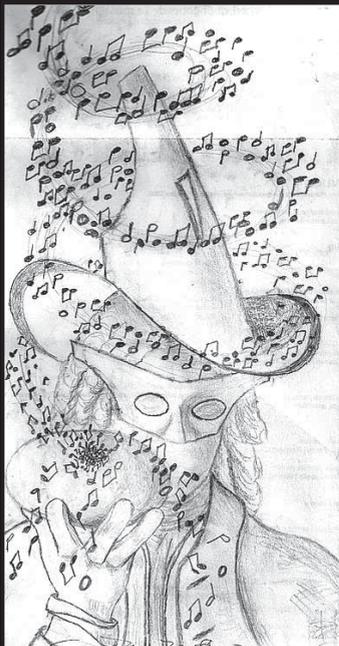


LA PRESSE



HYATT
REGENCY
HOTEL

LES BOREADES Francis Colpron - directeur artistique



JEUDI 16 AVRIL 2009, 20 h

Musiques des Plats pays

En co-production avec l'Ensemble Caprice
Musiques des Flandres et des Pays-bas, œuvres
de la Renaissance, du XVII^e siècle et d'aujourd'hui.

Chapelle Notre-Dame-
de-Bonsecours

400, rue Saint-Paul Est

BILLETTERIE 514 634-1244

RÉGULIER 27 \$ AÏNÉ* 22 \$ ÉTUDIANT* 10 \$

SAISON 2009-2010

OCTOBRE 2009 : *Telemann à table*

Solos, quatuors et concertos de Georg Philipp Telemann

NOVEMBRE 2009 : **Grand gala bénéfique Première Moisson**

JANVIER 2010 : *Les Tabarinades*

Musique et théâtre - Mise en scène de Jean-François Gagnon

Francis Colpron, direction musicale

MAI 2010 : *La Vocce del Cornetto*

Musique italienne et allemande du XVIII^e siècle

William Dongois, cornet à bouquin

www.boreades.com

Sur scène ce mois-ci :

AVRIL 2009

Le jeudi 2 avril 2009 à 19h30 ~ Salle Pollack
Série CBC/McGill

David Jalbert, piano

HAYDN : Sonate en la bémol, Hob.XVI:46

GLASS : Suite 'Orphée'

MENDELSSOHN : Variations sérieuses, opus 54

RACHMANINOV : Prélude, opus 3, no 2 en do dièse mineur

Variations sur un thème de Corelli, opus 42

Kelly Rice, réalisateur

15 \$ (10 \$ aînés / étudiants)

Les vendredi et samedi 3 et 4 avril 2009

Salle Pollack à 19h

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MCGILL

Alexis Hauser, chef

Alexander Read, violon

Keith Dyrda, trombone

gagnants du Concours de concerto de McGill

BEETHOVEN : Ouverture de Fidelio

MOZART : Concerto no 3 pour violon

FERDINAND DAVID : Concerto pour trombone

MOZART : Symphonie no 40 en sol mineur, K.550

12 \$

Série Dorothy Morton pour artistes invités

Peter Frankl, piano

Cours de maître de piano

Le lundi 6 avril à 19h ~ Salle Tanna Schulich ~ entrée libre

Concert

Le mardi 7 avril à 20 h - Salle Pollack

HAYDN : Sonate en mi bémol, Hob. XVI/52

SCHUMANN : Fantasiestücke, opus 12

JANÁČEK : 1.X.1905 ("Sonate")

CHOPIN : Nocturnes nos 1 et 2, opus 55

Andante Spianato et Grande Polonaise Brillante, opus 22

10 \$

Le mercredi 8 avril à 20 h ~ Salle Pollack

ENSEMBLE DE MUSIQUE

CONTEMPORAINE DE MCGILL

Denys Bouliane, directeur

Charles-Antoine Fréchette

Jonathan Dagenais

chefs assistants

DARREN RUSSO*: Tick Tock, Bang Bang

D. ANDREW STEWART*: Catching Air and the Superman

MATTHEW RICKETTS*: In What Language?

GYÖRGY LIGETI : Kammerkonzert

* Créations des compositeurs-étudiants

10 \$

Le mardi 14 avril à 20h ~ Salle Pollack

SYMPHONIE D'INSTRUMENTS A VENTS DE MCGILL

Alain Cazes, directeur

PERSICHELLI : Masquerade

HINDEMITH : Der Schwanendreher

Frédéric Lambert, alto solo

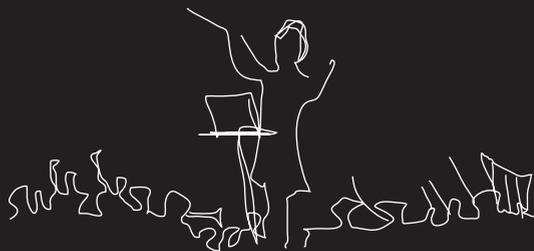
FRANCIS MCBETH : Through Countless Halls of Air

Vicky Shin, chef invité

Conférence-présentation sur la symphonie de Hindemith
avec Zi Jin

HINDEMITH : Symphonie en si bémol

10 \$



www.mcgill.ca/music/events/concerts

NAXOS

OF CANADA LTD

3 pour 2
ou 9.99 ch.

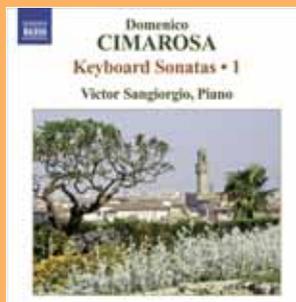
Offre valable en magasin seulement,
sur tous les CD simples à 9.99 ch.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre.



Ries
Christopher Hinterhuber - piano
Royal Liverpool Philharmonic Orchestra



Shostakovich
Royal Liverpool Philharmonic Orchestra
Vasily Petrenko



Cimarosa
Victor Sangiorgio - piano

ATMA
Classique



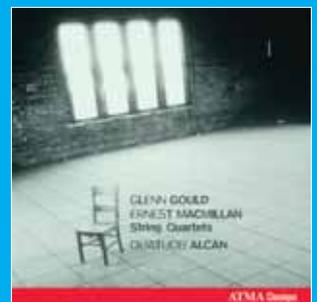
Schindler's List
Alexandre da Costa - violon
Orchestre Symphonique Bienne, T. Rösner



La superbe musique de John Williams
composée pour le film *Schindler's List*
(Steven Spielberg), avec
Alexandre da Costa et
l'Orchestre symphonique Bienne
de Suisse



La Rencontre
Anne-Julie Caron - marimba



Glenn Gould Ernest MacMillan
Quatuor Alcan

En vente chez ARCHAMBAULT

Une compagnie de Québec Média

Schulich School of Music
École de musique Schulich



McGill



SOMMAIRE CONTENTS

CAROLINE
CHÉHADÉ

8

ACTUALITÉS / IN THE NEWS

- 8 Sibelius, le nouveau défi de
Caroline Chéhadé Takes on Sibelius
- 12 Editorial
- 14 Colette Boky
- 15 *England Finds the True Messiah*
- 16 NEM : 20 ans des leçons et souvenirs
- 18 Le père Fernand Lindsay

JAZZ

- 20 Monk @ Town Hall 1959
- 21 Au rayon du disque / *Off the Record*

MUSIQUES DU MONDE

- 23 Critiques

LA SCENA

- 40 *Theatre, cinéma, arts visuels et danse*
- 42 *Voyage dans la danse
contemporaine allemande*

SECTION CALENDRIER / CALENDAR SECTION

- 23 Jazz +
- 24 Calendrier détachable / *Pull-Out Calendar*
- 26 Critiques / *Reviews*
- 30 Calendrier régional / *Regional Calendar*
- 39 Petites annonces / *Classified Ads*

AVRIL 2009 AVRIL

La Scena Musicale

RÉDACTEURS FONDATEURS / FOUNDING EDITORS

Wah Keung Chan – Philip Anson

VOL. 14.7 – AVRIL 2009 APRIL

ÉDITEUR / PUBLISHER La Scène Musicale

CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

Wah Keung Chan (prés.), Sandro Scola, Gilles Cloutier (v.p.), Holly Higgins-Jonas

RÉDACTEUR EN CHEF / EDITOR Wah Keung Chan

RÉDACTEUR JAZZ / JAZZ EDITOR Marc Chénard

RÉDACTEUR MUSIQUES DU MONDE / WORLD MUSIC EDITOR Bruno Deschênes

COORDONNATRICE CD / CD COORDINATOR Laura Bates

COLLABORATEURS / CONTRIBUTORS Aline Apostolska, Renée Banville, Mireille Barrière, Laura Bates, Jason Béliveau, Julie Beaulieu, René Bricault, Hélène Boucher, Eric Bouillon, Frédéric Cardin, Philippe Gervais, W.S. Habington, Félix-Antoine Hamel, Tiffany Hsieh, Annie Landreville, Jessica Laurence, Alexandre Lazaridès, Norman Lebrecht, Hannah Rahimi, Camille Rondeau, Paul Serralheiro, Joseph K. So.

TRADUCTEURS / TRANSLATORS Alain Cavenne, D'arcy Dunton, Michèle Gaudreau, Anne Stevens

RÉVISEURS / COPY EDITORS & PROOFREADERS Alain Cavenne, Michèle Gaudreau, Annie Prothin

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR Eric Legault

ASSISTANTS AU CALENDRIER / CALENDAR ASSISTANTS Dominic Spence, Andie Sigler, Christian Szczepanik

GRAPHISME / GRAPHICS Valentine Brovko, Bruno Dubois, Adam Norris

SITE WEB / WEBSITE Normand Vandray, Michael Vincent

PHOTO DE COUVERTURE / COVER PHOTO Filip Wojtczak

ADJOINTS ADMINISTRATIFS / ADMIN. ASSISTANTS Langakali Halapua, Lina Bonomo
FESTIVALS Emily Allison

DIRECTRICE DE LA DISTRIBUTION / DISTRIBUTION MANAGER Langakali Halapua

TECHNICIEN COMPTABLE/BOOKKEEPER Kamal Ait Mouhoub, Mourad Ben Achour
BÉNÉVOLES / VOLUNTEERS Susan Callaghan, Wah Wing Chan, Yannick Chartier, Filipe Estrela, Holly Higgins-Jonas, Virginia Lam, Linda Lee, Lilian I. Liganor, Stephen Lloyd, Annie Prothin, Jef Wyns

ADRESSES / ADDRESSES

5409, rue Waverly, Montréal

(Québec) Canada H2T 2X8

Tél. : (514) 948-2520 / Téléc./Fax : (514) 274-9456

info@scena.org • Web : www.scena.org

production – artwork : graf@scena.org

PUBLICITÉ / ADVERTISING (514) 948-0509 • <http://ads.scena.org>

Olga Nikoulitcheva

Gregory Cerallo

Morgan Gregory

LA SCENA MUSICALE, publié dix fois par année, est consacré à la promotion de la musique classique et jazz. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi qu'un calendrier de concerts, de conférences, de films et d'émissions. LSM est publié par *La Scène Musicale*, un organisme sans but lucratif. *La Scena Musicale* est la traduction italienne de *La Scène Musicale*.

LA SCENA MUSICALE is dedicated to the promotion of classical music and jazz. It is published ten times per year. Inside, readers will find articles and reviews, as well as listings of live concerts, lectures, films and broadcasts. LSM is published by *The Music Scene*, a registered non-profit charity. *La Scena Musicale* is Italian for *The Music Scene*.

ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS

L'abonnement postal (Canada) coûte 40 \$ / an (taxes incluses). Veuillez envoyer nom, adresse, numéros de téléphone, télécopieur et courrier électronique. Tous les dons seront appréciés et sont déductibles d'impôt (no 14199 6579 RR0001). Surface mail subscriptions (Canada) cost \$40 / yr (taxes included) to cover postage and handling costs. Please mail, fax or email your name, address, telephone no., fax no., and email address. Donations are always welcome and are tax-deductible. (no 14199 6579 RR0001).

Ver : 2009-03-30 © La Scène Musicale.

Le contenu de LSM ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of LSM.

ISSN 1486-0317 Version imprimée / Printed

ISSN 1206-9973 Version Internet

Envois de publication canadienne, Contrat de vente /

Canada Post Publication Mail Sales Agreement No.40025257

PROCHAIN NUMÉRO / NEXT ISSUE

Mai 2009 - numéro national / Festivals de jazz,
folk et musique du monde

Mai 2009 - National Issue / Jazz, World & Folk
Music Festivals

DATE DE TOMBÉE PUBLICITÉ : 21 avril 2009

ADVERTISING DEADLINE: April 21, 2009



LE CHŒUR CLASSIQUE DES BASSES-LAURENTIDES
 DIRECTION MUSICALE
DIANE GEOFFRION

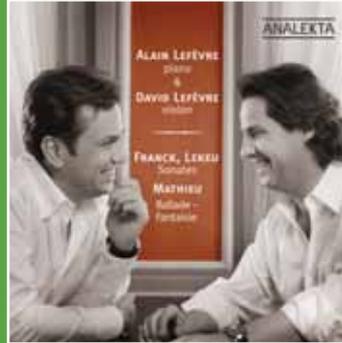
CHANTS LITURGIQUES RUSSES
 (A CAPPELLA)

KARL JENKINS
**THE ARMED MAN:
 A MASS FOR PEACE**
 (AVEC PETIT ENSEMBLE INSTRUMENTAL)

SAMEDI 16 MAI 2009, 20H
 ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE
 COIN RACHEL ET HENRI-JULIEN, MONTRÉAL
 20\$ (PRÉVENTE) - 25\$ (À LA PORTE)
 BILLETTERIE: 514-790-1245 / 1-800-361-4595 / WWW.ADMISSION.COM
 WWW.CHOEURCLASSIQUEBL.ORG

ANALEKTA

LE MEILLEUR DU CLASSIQUE POUR UN PRINTEMPS EN MUSIQUE



« Avec une précision remarquable, une connivence hors du commun et une singulière émotion (...) ce duo est assurément promis à une brillante et fructueuse carrière »
Radio-Canada

AN2 9282



« Interprétativement, André Laplante n'a rien perdu de sa puissance et fougue. (...) Un bel enregistrement, qui salue le retour d'un excellent pianiste »
Classics Today France

AN2 9964



« Le morceau est renversant »
New York Times
 « ... un succès immense avec le public... cette musique nous captive et sut nous toucher »
Berlin Tagesspiegel

AN2 9944



« La jeune soprano témoigne d'une sensibilité à fleur de peau qui fait mouche à tout coup... »
Opéra Magazine

AN2 9962

En vente chez
ARCHAMBAULT
 Une compagnie de Québec Media

Opéra DE QUÉBEC
 Direction générale et artistique
 Grégoire Legendre

Hydro Québec
 commanditaire de la production

Les **16** (19 h), **19, 21** et **23** (20 h) **MAI 2009**

CAVALLERIA RUSTICANA
 Pietro MASCAGNI

I PAGLIACCI
 Ruggero LEONCAVALLO
 Paillasso

Direction musicale: Daniel LIPTON
 Le Chœur de l'Opéra de Québec
 L'Orchestre symphonique de Québec

418 529-0688
 Billetech : 418 643-8131

simons Commanditaire exclusif du Château de Carle-Béau et Énergie
Desjardins Commanditaire de soirée de Cavalleria rusticana et I Pagliacci

www.operadequebec.qc.ca



Sibelius, le nouveau défi de
CAROLINE CHÉHADÉ
Takes on Sibelius

Wah Keung Chan

La violoniste canadienne Caroline Chéhadé a les yeux qui brillent lorsqu'elle évoque le *Concerto pour violon* de Sibelius. Pour la lauréate du Prix d'Europe 2007, un parcours de découverte qui a duré deux ans s'achèvera le 4 mai prochain, quand elle jouera ce concerto accompagnée par l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal (OMGM).

When Canadian violinist Caroline Chéhadé talks about playing the Sibelius *Violin Concerto*, her eyes light up. For Chéhadé, the 2007 Prix d'Europe winner, it has been a two-year journey of discovery, culminating on May 4 with performances of the concerto with the Orchestre Métropolitain du Grand Montréal (OMGM).

Qu'est-ce qui a déclenché cet intérêt pour l'œuvre de Sibelius ? Une invitation en Finlande, en décembre dernier. « La beauté saisissante des paysages finlandais a interpellé mon imaginaire. Cette nature, ses couleurs, sa mélancolie et son silence m'ont profondément touchée. » Le peuple finlandais est, selon elle, à l'image du concerto, réservé et tranquille en apparence. « Ils ne sont pas particulièrement expansifs au premier abord, mais quand on les connaît mieux, ils savent vous mettre à l'aise. Ils adaptent leur mode de vie aux conditions ambiantes – le froid, l'absence de lumière – environnement qui les amène à privilégier les intérieurs chaleureux et la vie de famille. » De même, la jeune violoniste trouvait le concerto d'un abord assez froid, alors qu'en fait « on y sent beaucoup d'émotion contenue qu'il faut percer à jour pour vibrer avec elle ».

LE PREMIER THÈME

Lorsqu'elle a donné ce concerto à New York, tout récemment, elle a pensé à ce voyage. « J'ai des photos de paysages où il n'y a que peu de lumière. Les rayons du soleil ne parviennent pas à traverser les branches, et pourtant, les arbres sont magnifiques, ils inspirent la joie. On voit de la luminosité, comme des diamants sur la neige. Il y a beaucoup à découvrir sous la surface. » D'après elle, ces premières mesures sont d'une importance cruciale. « Il faut absolument trouver un ton d'une pureté absolue, explique-t-elle. Je joue cela en poussé : j'ai le bras long, ce qui m'aide. »

« Le deuxième thème, poursuit-elle, est fougueux et d'une grande difficulté technique dans le passage du milieu. Il faut réfléchir à la durée de l'accord et aux notes qui doivent prendre le vibrato. Le troisième mouvement me fait penser à une tempête de neige – on voulait se rendre à un gîte dans les bois et on pensait ne jamais y arriver. Les conditions climatiques varient constamment et les Finlandais savent s'y adapter. Quand j'aborde ce troisième mouvement l'esprit léger, il me paraît plus facile et passe plus vite. »

L'INITIATION

Caroline Chéhádé commence à travailler le concerto de Sibelius après avoir remporté le Prix d'Europe en 2007. Yannick Nézet-Séguin, directeur artistique de l'OMGM, faisait partie du jury. Or, par le plus pur des hasards, ce dernier lui propose, six mois plus tard, de jouer le concerto sans savoir qu'elle l'étudie déjà.

Après avoir maîtrisé les concertos pour violon de Bruch, de Tchaïkovski et de Brahms, la virtuose était prête à aborder Sibelius. « J'aimais aussi le Prokofiev, mais j'estimais que Sibelius avait la priorité, dit-elle. Tchaïkovski exige plus d'endurance, car il est rempli de pièges techniques. Les passages qui semblent les plus faciles sont en fait les plus diaboliques. » Le deuxième mouvement, l'*andante*, lui semble le plus ardu. « Il faut garder un niveau toujours élevé d'intensité et d'émotion. Quant au Brahms, il est très dense : un vrai bloc de son. Le secret, c'est de garder la même énergie et la même intensité après la fin du premier mouvement. »

Pour se préparer, Caroline Chéhádé écoute des enregistrements réalisés par David Oïstrakh, Isaac Stern et Jascha Heifetz. « Oïstrakh m'impressionne toujours par sa maîtrise et sa constance. Il nous attire dans son jeu – un vrai prestidigitateur ! Chaque note vibre d'émotion, mais en même temps, il aspire à la simplicité. »

SURMONTER LE TRAC

Depuis qu'elle a remporté le Prix d'Europe et obtenu sa maîtrise à la Manhattan School of Music, où elle étudiait avec Lucie Robert, Caroline Chéhádé poursuit ses études au Mannes College of Music de New York. « Tout bon violoniste finit par atterrir à New York, dit-elle. Là, on se frotte aux autres, et il faut apprendre à surnager. La concurrence est féroce, les musiciens partent aussi vite qu'ils sont arrivés. Il faut étendre les normes les plus élevées. New York attire l'élite dans tous les domaines. C'est ce qui m'a donné confiance en moi et m'a permis de montrer que j'avais ce qu'il faut pour devenir une violoniste. »

La musicienne travaille sa confiance en soi avec sa gérante et sur scène elle gagne en assurance. « Avant, je considérais mon expérience sur scène comme un sacrifice de ma volonté à l'autel de quelque dieu. Ce n'était pas conscient. Je devais jeter de la poudre aux yeux, ce qui me forçait à dépenser énormément d'énergie. Je tâche maintenant de me défaire de cette volonté. Ma vulnérabilité est exposée, mais j'ai



Photos: Filip Wojtczak

The most important element of Chéhádé's discovery of the Sibelius concerto was her visit to a friend in Finland this past December. "It expanded my imagination. I was struck by the beauty of the Finnish countryside," says Chéhádé. "I can feel myself in that nature, the colours, the melancholy and stillness." Chéhádé found the Finnish people much like the concerto, which starts quietly and still. "They don't reach out when you meet them, but when they get to know you, they make you feel very comfortable. They have organized their lives around the nature that surrounds them, with the cold and lack of light. The conditions are not always easy; somehow they have made their life very warm, family oriented." In a similar way, Chéhádé found the concerto cold at first, for, as she observes, "there is so much emotion underlying it, for you to get to know, and for you to vibrate with those emotions."

PLAYING THE FIRST THEME

When Chéhádé recently played the concerto in New York, she thought of her visit. "I have pictures of the countryside and there is not much light – the sun doesn't go through the trees, but when I look at them, I find them so beautiful, bringing so much joy. It's so clear, like diamonds on the snow. There is so much more that you can hear at first." For Chéhádé, that opening is the key. "It's about getting the pure quality of tone that's called for," she explains. "I do it up bow; I have long arms so I can start at the tip without feeling stuck."

She goes on, "The second theme is very passionate and very technical in the middle. You have to figure out how long the chord should be; which notes to put vibrato on. The third movement is like the snowstorm I experienced when I was going to the cabin in the middle of the woods and I thought we weren't going to make it. The weather comes in waves and they know how to deal with it. I find that when I have fun, the third movement goes by faster and easier."

THE PROCESS

Chéhádé started working on the Sibelius concerto after winning the 2007 Prix d'Europe, where the jury included OMGM's artistic director Yannick Nézet-Séguin. As a happy coincidence, six months later, Nézet-Séguin offered her the concerto, not knowing that she was working on it.

Having already mastered the Bruch, Tchaïkovsky and Brahms violin concertos, Sibelius was a natural next step. "I like the Prokofiev too, but I felt the Sibelius came first," says Chéhádé. "Tchaïkovsky needs the most endurance, as the technical difficulties are everywhere. Often the hardest part is what seems the easiest." She finds the second slow movement the hardest,



Photo: Filip Wojtczak

appris que ma valeur en tant qu'être humain n'est pas en jeu. Se sentir à l'aise sur scène avec son violon, cela exige qu'on soit en paix avec soi-même, il n'est pas nécessaire de se faire aimer de tout le monde. Je veux m'accepter pour qui je suis, avec mes limites, élargir mes horizons, avoir confiance en moi à mesure que j'enrichis mes connaissances, être curieuse de tout, et que cela paraisse sur scène. »

UNE VOCATION

L'amour de la musique lui est venu de la façon la plus naturelle. Aînée d'une famille de quatre enfants, elle avait un lien particulièrement étroit avec sa mère, violoniste amateur qui joue encore pour I Medici di McGill. « Quand j'avais deux ans, je suis allée à un concert et je ne me suis pas endormie ! », raconte-t-elle. Ayant commencé à jouer du violon à 5 ans, elle n'a fait qu'approfondir son amour pour cet instrument. Aux Petits Violons, elle se souvient qu'elle avait hâte de terminer ses devoirs pour enfin se mettre à pratiquer. Fille de médecins, elle a commencé par des études en sciences au cégep avant de se consacrer à la musique à temps plein, lorsqu'elle est devenue l'élève d'Anne Robert au Conservatoire de musique de Montréal. Son conseil : « J'encourage les jeunes à trouver leur propre façon d'aborder l'instrument et à devenir la personne qu'ils aspirent à devenir. »

Ce que Caroline Chéhadé aspire à devenir, c'est un conduit pour la musique. « La plupart des violonistes se concentrent beaucoup sur la main gauche pour acquérir un jeu précis, dit-elle. Mais la beauté du violon réside dans l'archet, plus difficile à maîtriser. Il y a tant de variables : la pression, la distance par rapport au chevalet... Contrairement au piano, on peut soutenir les notes au violon, ce qui permet de transmettre différentes émotions. Le va-et-vient de l'archet sur les cordes s'apparente à la respiration. »

Quelle musique écoute-t-elle ? « Toute musique qui est une authentique expression de soi. J'adore les belles mélodies. Je raffole des musiques klezmer et tzigane. Expression de l'âme à nulle autre pareille, elle doit ouvrir une fenêtre sur les choses d'un autre monde. Quand je joue, c'est comme si un coin du voile était levé sur l'éternité : je vois un peu plus loin et je veux décrire ce que je vois à mon auditoire. Plus que les mots, la musique est le moyen d'expression de l'âme. Cela me touche et m'incite à vouloir écouter toujours plus. »

Sa pièce préférée est le premier mouvement du *Concerto pour violon* de Beethoven. « À chaque écoute, c'est le même émerveillement que la première fois. Il me fait entrevoir une beauté qui n'est pas perceptible et m'inspire à chercher la beauté dans ma vie, dans mes valeurs. » ■ [Traduction : Anne Stevens]

CAROLINE CHÉHADÉ JOUE LE CONCERTO DE SIBELIUS AVEC L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL :

- > 4 mai, 19 h 30, Place des Arts, salle Wilfrid-Pelletier, www.pda.qc.ca. 514-842-2112, 514-598-0870
- > 8 mai, 19 h, Pierrefonds Comprehensive High School, Auditorium. 514-624-1100, 514-598-0870
- > 10 mai, 16 h. Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo. www.centreleonardodavinci.com; 514-328-8400
- > Caroline Chéhadé participera à quatre saisons de Vivaldi le 4 juillet au Rendez-vous de la relève du Festival Lanaudière.

“Keeping the intensity and emotion in that line. The Brahms feels so dense, a block of sound. The key is endurance and keeping the intensity after finishing the first movement.”

In preparation, Chéhadé listened to recordings of David Oistrakh, Isaac Stern and Jascha Heifetz. “It’s always Oistrakh that inspires me for the confidence and stability. He draws you to his playing. He is a magician. You feel every change of emotion in every tiny bar; it’s about striving for simplicity.”

BEING ON STAGE

Since winning the Prix d'Europe and graduating with a Master's from the Manhattan School of Music, studying with Lucie Robert, Chéhadé has continued her studies at the Mannes College of Music in New York. “Every good violinist ends up in New York,” said Chéhadé. “You’re always in contact with other people and you learn how to stand up for yourself. The competition is faceless; people come and go at a fast pace. You’re given high standards. NY draws the top intelligentsia for every field. It gave me confidence and the opportunity to show that I had what it takes as a violinist.”

Confidence is something that Chéhadé has been working on with her manager, and she exudes it subtly on stage. “I used to look at the stage experience as a sacrifice of will power to some sort of god. It wasn't conscious. It was a lot of pretending and uses more energy. I'm trying to get rid of this pretense. It demands lot of vulnerability, knowing that your own worth is not in question. Playing the violin and being confident on stage are really about being at ease with oneself – being confident that you don't need to be loved by everyone around you. Accepting me for myself, working as a human being, accepting my limitations, expanding my horizons, having confidence in myself in my greater knowledge and expanding my curiosity, all of this would show on stage. It's something I have been searching for lately,” she adds.

HER FAITH

One thing Chéhadé hasn't been searching for is her love of music. As the oldest of four, Caroline shared a special relationship with her amateur violinist mother, who still plays with I Medici di McGill. “When I was two, I remember being at a concert and not falling asleep,” said Chéhadé. Since picking up the violin at age 5, Chéhadé has developed a growing love affair with the instrument. She was a member of Les Petits violons, and remembers completing her homework early in order to finally practice. Growing up in a family of doctors, she studied science at Cégep before pursuing music full-time, when she continued at the Montreal Conservatory of Music with Anne Robert. Her advice: “I would encourage kids to find their own way to relate to the instrument, to become the person they want to become.”

The person Chéhadé wants to become is a conduit of music. “Most people focus way too much on the left hand because they want accuracy,” she explains. “The beauty of the violin is in the bow, which is the hardest part to master. There are so many variables, the pressure and whether to play closer to the bridge. Unlike a piano, the violin can sustain the notes and you can vary this to convey the different emotions. Moving the bow across the strings is like breathing.”

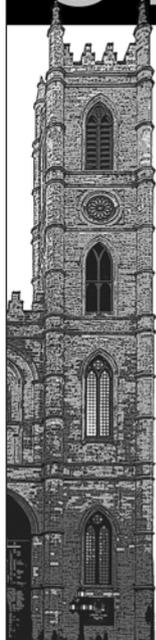
And what kind of music does Chéhadé listen to? “Music that comes as a genuine way of expressing one's self. I love beautiful melodies. I love klezmer and gypsy music. Done from the soul and saying something different, it should be a glimpse of unearthly things. When I play, it's as if a corner of eternity were lifted and I could see a little further, and I want to share with the audience what I've seen. Music is an expression of the soul that cannot be expressed in words, that can move me, that makes me want to listen to it again.”

Her favourite piece is the first movement of the Beethoven *Violin Concerto*. “Every time I listen to it is like the first time. I get a sense of a beauty from it that is not visible. It gives me the desire to strive for beauty in my own life, my ideals.” ■

CAROLINE CHÉHADÉ PLAYS SIBELIUS' VIOLIN CONCERTO WITH L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL :

- > May 4, 7:30 p.m.; Place des Arts, Salle Wilfrid-Pelletier; www.pda.qc.ca; 514-842-2112, 514-598-0870
- > May 8, 7 p.m.; Pierrefonds Comprehensive High School, Auditorium; 514-624-1100, 514-598-0870
- > May 10, 4 p.m.; Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo; www.centreleonardodavinci.com; 514-328-8400
- > Caroline Chéhadé will participate in Vivaldi's Four Seasons on July 4 as part of Rendez-vous de la relève at Festival Lanaudière.

VOÛO + ORKESTRO



un concert jeunesse pour voix et orchestre
a youth concert for voice and orchestra

**Central Bucks High School-West
Symphonic Chorale**
Doylestown, Pennsylvania

**Orchestre symphonique des jeunes du
WEST ISLAND
Youth Symphony Orchestra**

Holsinger : *A Song of Moses*
Ola Gjeilo : *O Magnum Mysterium, Amica Mea, Ubi Caritas, Agnus Dei*
Stewart Grant : *Salve Regina & Regina Caeli*
Tchaïkovski : *Suite tirée du ballet Le Lac des cygnes*
Borodine : *Dances Polvetsiennes*
Hanson : *Song of Democracy*
Fauré : *Agnus Dei*
Handel : *Halleluja Chorus*

Samedi, 2 mai 2009, 19 h 30 - Entrée gratuite
Saturday, May 2, 2009, 7:30 p.m. - Free admission
Info : 514 658-1630 www.osjwi.qc.ca

BASILIQUE NOTRE-DAME

Opéra Weekend à/in Toronto

au profit de / to benefit
La Scena Musicale / La SCENA

→ **Madama Butterfly** (Puccini)
→ **The Nightingale and Other
Short Fables** (Stravinsky),

Robert Lepage, director



Canadian Opera Company

Le 17 & 18 octobre

1 (877) 948-2520

operaweekend@scena.org

operaweekend.scena.org

Nombre de places limité / Number of tickets limited.

La **SCENA**  **canadian OPERA company**
ALEXANDER NEEF, GENERAL DIRECTOR

La Scena Musicale

CÉLÈBRE LES FESTIVALS • CELEBRATING FESTIVALS



MAY / MAI - JAZZ, WORLD & FOLK / JAZZ, MUSIQUE DU MONDE ET FOLKLORIQUE
Édition nationale (Guide des festivals de jazz, de musique du monde et de musique folklorique)
National issue (Guide to Canadian Summer Jazz, World and Folk Festivals)
Distribution: 50 000 copies à travers le Canada (le double du tirage habituel) /
across Canada (double the usual distribution)

Date de tombée publicité / Ad deadline: 2009-04-21

Matériel graphique / Artwork: 2009-04-22

JUNE / JUIN - CLASSICAL MUSIC AND ARTS / MUSIQUE CLASSIQUE ET ARTS
Édition nationale (Guide des festivals de musique classique et artistiques - 12e édition)
National issue (12th Annual Guide to Summer Classical Music and Arts Festivals)

En collaboration avec / with *La SCENA*

Distribution: 50 000 copies à travers le Canada (le double du tirage habituel) /
across Canada (double the usual distribution)

Date de tombée publicité / Ad deadline: 2009-05-20

Maquettes / Artwork: 2009-05-21

JUILLET-AOÛT / JULY - AUGUST

Thème: Compétitions / Concours

Distribution: 25,000 copies

Date de tombée publicité / Ad deadline: 2009-06-22

Maquettes / Artwork: 2009-06-23

INFO: 514-948-0509

• [HTTP://ADS.SCENA.ORG](http://ads.scena.org)

• SALES@SCENA.ORG

D'autres nouvelles sur les effets du ralentissement économique sur les arts: la SRC est aux prises avec un manque à gagner de 171 millions\$ (pertes de 60 millions\$ de revenus publicitaires) pour son prochain exercice et a coupé 800 postes. Le PDG de la SRC Hubert Lacroix est en blitz médiatique pour sensibiliser les Canadiens au fait que, du budget 1,7 milliard de la société, seulement un milliard provient du gouvernement fédéral (59% ou environ 34\$ par habitant), ce qui n'a pas changé depuis 20 ans.

Nous appuyons certes l'idée d'augmenter le financement de la SRC, mais nous avons aussi nos propres batailles. *La Scena Musicale* a été sérieusement touchée par la diminution des revenus publicitaires et plus récemment par les nouvelles règles du programme d'aide aux périodiques d'art et de littérature du Conseil des Arts du Canada (voir l'article dans les Notes) qui empêcheraient notre famille de périodiques de même présenter une demande. Alors que nous allons sous presse, le Conseil nous a offert de présenter une demande comme magazine électronique. Vu que les magazines électroniques ne reçoivent qu'environ 10% des montants accordés aux magazines imprimés, le Conseil des Arts traite de fait notre famille de périodiques comme des citoyens de deuxième zone et notre foi dans l'équité du Conseil des Arts du Canada est ébranlée. En 2007-08, le Conseil des Arts a financé 106 périodiques d'art et de littérature et leur a accordé un total de 2 661 900\$. Les périodiques d'art reçoivent en moyenne 40 à 75% de leur financement du gouvernement. Notre organisme fonctionne actuellement avec un budget qui provient à 80% de publicité, 2% d'abonnements, 14% de dons et 4% de programmes de formation en milieu de travail. Ce n'est pas si mal, si l'on songe que nous atteignons 500 000 lecteurs canadiens chaque année et beaucoup plus grâce à notre site Web. Tout ce que nous demandons est une aide qui représenterait 10-20% de notre budget.

Depuis que nous avons parlé de cette situation le mois dernier, notre pétition en ligne (et sur Facebook) demandant de renverser cette décision a recueilli près de 300 signatures, dont celles de musiciens de renom comme Anton Kuerti, Boris Brott, Iwan Edwards, Geneviève Soly et John Mac Master. Veuillez signer notre pétition, à SCENA.org.

Pour assurer notre survie, nous avons malheureusement dû réduire le contenu de ce numéro, y compris le calendrier des arts et le guide international des festivals, qui seront disponibles sur notre site Web SCENA.org. Les deux prochains numéros de notre magazine des arts *La SCENA* seront aussi réduits et notre dossier sur Robert Lepage est remis au numéro de la rentrée de septembre de *La SCENA*. Soulignons que la production de la Canada Opera Company du *Rossignol* de Stravinski sera mise en scène par Lepage. *La Scena Musicale* tiendra son prochain week-end d'opéra à Toronto les 17 et 18 octobre (voir l'annonce à la page 11).

Ce numéro contient néanmoins un portrait d'une étoile montante, la violoniste Caroline Chéhadié, ainsi qu'un hommage au père Lindsay. Notre CD Découverte est consacré à la soprano canadienne Colette Boky et nous publions un extrait de sa biographie. Ce CD n'est offert qu'aux lecteurs payants (voir à la page 4). Norman Lebrecht souligne le 250^e anniversaire de la mort de Haendel avec un article sur le *Messie*. En passant, pour des raisons qui demeurent obscures, Montréal est sans *Messie* depuis que Kent Nagano a pris les rênes de l'OSM et le serait encore en décembre prochain (d'après la saison annoncée de l'OSM) si ce n'était des efforts de Violons du Roy et de l'Orchestre de chambre McGill.

Nous vous souhaitons un excellent printemps tout en musique.

More news about the effects of the economic downturn on the arts: the CBC has been hit with a \$171-million shortfall (\$60 million in decreased advertising) for their next fiscal year and has cut 800 jobs. CBC CEO Hubert Lacroix has been on a media blitz to sensitize Canadians to the fact that of their \$1.7 billion budget, only \$1 billion comes from the federal government (59% or about \$34 per capita), which hasn't changed in 20 years.

While we support the idea of increasing funding to the CBC, we also have our own battles. *La Scena Musicale* has been affected by decreased advertising revenues, and more recently by rule changes to the Canada Council Support for Arts and Literary Magazines (see article in the notes) that would prevent our family of print magazines from even submitting an application. As we go to press, they have offered that we apply as an electronic magazine. Since electronic magazines are given about 10% of the amount print magazines receive, the Canada Council is effectively treating our family of print magazines as second-class citizens, and our faith in the fairness of the Canada Council of the Arts has been shaken. In 2007-08, the Canada Council funded 106 arts and literary magazines for a total of \$2,661,900. The average arts magazine receives 40% - 75% of its revenues from government. Our organization currently operates with a budget consisting of 80% advertising, 2% subscriptions, 14% in donations and 4% from job training programs. Pretty good value, when you consider that we reach 500,000 Canadians per year, and many more on our website. All we are asking is grants for 10-20% of our budget.

Since breaking this story last month, our online petition (and Facebook group) to reverse this decision has garnered over 275 signatures, including those of leading musicians such as Anton Kuerti, Boris Brott, Iwan Edwards, Geneviève Soly and John Mac Master. Please help us and sign this petition at SCENA.org.

To ensure our survival, we have also unfortunately had to scale back the content of this issue, including the Arts Calendar and the International Festivals Guide, which will be available on our website SCENA.org. The next two

issues of our arts magazine *La SCENA* have been cut back, and our feature on Robert Lepage will be postponed to September for the Falls Arts Preview issue of *La SCENA*. Note that the Canada Opera Company's production of Stravinsky's *Nightingale* next fall will be directed by Lepage, and *La Scena Musicale* will be organizing our next Opera Weekend in Toronto on the weekend of October 17-18 (see ad on page 11).

This issue, however, contains a profile of rising star-violinist Caroline Chéhadié as well as a tribute to the late Father Lindsay. Our monthly Discovery CD features Canadian soprano Colette Boky, who is profiled in an excerpt from her biography. Remember, this CD is exclusive to paying readers (subscribe at page 45). The 250th anniversary of Handel's death is marked by Norman Lebrecht's article about the composer's *Messiah*. Incidentally, Montreal has been a *Messiah*-less city, for unexplained reasons, since Kent Nagano took over the MSO, and would again next December (following the MSO's season announcement) save for the efforts of Les Violons du Roy and the McGill Chamber Orchestra.



WAH KEUNG CHAN
FONDATEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF
FOUNDING EDITOR
La Scena Musicale / La SCENA

LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA NE SOUTIEN PLUS LES PÉRIODIQUES À DIFFUSION CONTRÔLÉE

Wah Keung Chan

Le Conseil des Arts du Canada a abandonné le soutien qu'il accordait aux périodiques à diffusion contrôlée dans le cadre de son programme d'aide aux périodiques d'art et de littérature pour 2010, dont la date d'échéance était le 1er mars 2009. Dans un courriel, l'agent de programme Peter Schneider décrit ainsi comment on en est venu à cette décision : « Après cette période de six ans (NDLR : sept en réalité), et compte tenu de son expérience et des recommandations émises par des comités d'évaluation de pairs au cours de cette période, en 2008, le Conseil a remis en vigueur les lignes directrices précédentes. » M. Schneider n'a pas expliqué pourquoi elles avaient été rétablies, ni par qui.

Lenjeu tourne autour de la disposition dite « Lola » (d'après le nom d'un magazine torontois sur les arts visuels qui n'existe plus), stipulant qu'un périodique admissible doit tirer au moins 25 % de son revenu des recettes de la diffusion payée ou de la publicité. En 2002, quand ce critère avait été instauré, l'agente de programme de l'époque, Joanne Laroque-Poirier, avait expliqué que la règle des 25 % de recettes autonomes avait pour but de vérifier si un périodique avait un lectorat. Selon ses dires, à l'origine, le critère selon lequel 50 % des exemplaires doivent être vendus permettait d'assurer l'existence d'un lectorat minimum. Les recettes publicitaires ont été rajoutées à cette formule, puisque les annonceurs ne seraient pas intéressés par un périodique sans lecteurs. Cette proposition est aussi valide aujourd'hui qu'elle l'était alors.

En plus de représenter un recul, le retour aux lignes directrices précédentes est en retard par rapport aux tendances dans le monde de la publication de périodiques. Le Conseil des arts de l'Ontario, par exemple, après une étude approfondie du secteur des périodiques, a modifié l'été dernier ses critères d'admissibilité relativement aux magazines d'art afin de rendre admissibles les périodiques à diffusion contrôlée. Par ailleurs, cet organisme a mis en place des critères très progressistes (pas plus de 40 % de recettes publicitaires, plafond de 30 000 exemplaires par

numéro). Récemment, le nouveau Fonds du Canada pour les périodiques, dont la création a été annoncée le 17 février dernier, a suggéré que l'on instaure des critères d'admissibilité fondés sur une diffusion annuelle payée ou demandée. La limite de 5000 exemplaires est trop élevée pour la plupart des magazines d'art et il faudrait rendre les critères conformes à ceux d'autres secteurs du ministère du Patrimoine canadien.

Un magazine directement touché par cette décision est *La Scena Musicale* (LSM), une publication bilingue montréalaise consacrée à la musique classique, qui existe depuis treize ans. C'est l'un des périodiques d'art les plus respectés du Canada. La rédaction a pris connaissance de la modification en lisant le site Web du Conseil au moment de préparer une demande de subvention pour cette année. Déjà bénéficiaire d'un financement du Conseil pour sa version électronique, LSM espérait récemment encore obtenir une subvention pour sa version imprimée. À Vancouver, la rédaction du périodique *FRONT*, peut-être le seul, après Lola, à recevoir une subvention en vertu de cette clause, ne connaissait pas le changement lorsque nous lui en avons fait part le 23 février. Toutefois, d'après son rédacteur en chef, Andreas Kahre, M. Schneider lui aurait affirmé que son périodique continuerait d'être admissible en vertu d'une clause de droits acquis qui ne figure pas dans les directives de 2010.

Pour *La Scena Musicale*, c'est une question de principe. Les magazines d'art à diffusion contrôlée représentent une minorité, mais ils sont depuis toujours le moteur de la diffusion des arts et devraient être admissibles au financement. Par exemple, *La Scena Musicale* publie dix numéros par année tirant en moyenne à 25 000 exemplaires et rejoint 500 000 lecteurs canadiens par année, en plus d'un auditoire mondial sur Internet. En 2007-08, le Conseil des Arts du Canada a subventionné 106 magazines d'art et littéraires pour un total de 2 661 900 \$.

La Scena Musicale mène présentement une campagne pour faire annuler ce changement de politique. Nous avons lancé une pétition en ligne et un groupe sur Facebook. Voir www.scena.org. Information : info@scena.org.

NOTES

L. H. Tiffany Hsieh

YOUTUBE ORCHESTRA

Six Canadians will perform on stage at Carnegie Hall during a classical music summit April 12-15. They are among 90 musicians from 30 countries and territories that make up the YouTube Symphony Orchestra, the world's first orchestra selected solely through online auditions and led by conductor Michael Tilson Thomas. After YouTube announced the initiative in December, more than 3,000 people posted audition videos on the popular video-sharing website. Following a preliminary screening by a judging panel, YouTube viewers voted on 200 finalists, from whom Tilson Thomas selected the winners. The six Canadians are: Montreal cellist Stéphane Tetreault, 16; Saguenay vibraphonist Gaël Chabot-Leclerc, 20; Toronto violist Yunior Lopez, 20; Kitchener bassist Ian Whitman, 28; Calgary violinist Donovan Seidle, 31; and the Canada-born U.K.-based amateur horn player Jim Moffat, 55. Guest artists announced so far include Measha Brueggengosman, Gil Shaham, Yuja Wang, and Joshua Roman.

EVOLUTION COMPETITION

PRIX DU PUBLIC / PEOPLE'S CHOICE CATEGORY (OFFERT PAR LA FONDATION JEUNESSES MUSICALES DU CANADA): > Vincent Ho, "Nature whisper..."
PRIX DE L'ORCHESTRE DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE: > Andrew Staniland, *Devolution*

GRAND PRIX DE COMPOSITION ÉVOLUTION CBC/RADIO-CANADA / NATIONAL COMPOSITION PRIZE: > Andrew Staniland, *Devolution*

2009 JUNO AWARDS

VOCAL JAZZ ALBUM OF THE YEAR:

> *Lucky* Molly Johnson, A440*Universal

CONTEMPORARY JAZZ ALBUM OF THE YEAR:

> *Embracing Voices* Jane Bunnett, EMI

TRADITIONAL JAZZ ALBUM OF THE YEAR:

> *Second Time Around* Oliver Jones, Justin Time*Fusion III

CLASSICAL ALBUM OF THE YEAR – SOLO OR CHAMBER ENSEMBLE:

> *Homage* James Ehnes, ONYX*SRI

CLASSICAL ALBUM OF THE YEAR – LARGE ENSEMBLE OR SOLOIST(S) WITH LARGE ENSEMBLE ACCOMPANIMENT:

> *Beethoven: Ideals Of The French Revolution* Orchestre symphonique de Montréal/Kent Nagano, Analekta*Select

CLASSICAL ALBUM OF THE YEAR – VOCAL OR CHORAL PERFORMANCE:

> *Gloria! Vivaldi's Angels* Ensemble Caprice, Analekta*Select

CLASSICAL COMPOSITION OF THE YEAR:

> *Flanders Fields Reflections* John Burge, Marquis*EMI

ERRATUM

À la page 53 du numéro de mars (Vol. 14.6), l'adresse du site Web du Camp Tutti aurait dû se lire ainsi : www.camptutti.com, info@camptutti.com.

LES QUATRE SAISONS DE VIVALDI SOUS LES CHANDELLES

avec le Quatuor à cordes "Rhapsodie"

Vendredi 8 mai à 20h. Église St-Jean-Baptiste
309, rue Rachel à Montréal

Billets: \$25 à la librairie du Nouvel-Âge
ou à la porte le soir du concert
Inf.: (450) 419-9148
<http://chandelle.hostarea.org>

« ALLEZ MADAME BOKY ET CHANTEZ PARTOUT ! »

Mireille Barrière

En 1959, Colette Boky auditionne devant Wilfrid Pelletier dans l'espoir d'être admise au Conservatoire. Elle avait tenté une première audition à l'âge de dix-huit ans qui s'était soldée par un échec, car elle ne possédait pas la formation requise. Mais elle a fait du chemin depuis. Laurette Bailly l'accompagne au piano dans le « Liebesbotschaft » de Franz Schubert, premier chant du cycle du *Schwanengesang*, l'air des clochettes et, mais elle n'en est pas sûre, « Caro nome » de *Rigoletto*. Elle réussit, mais on la prévient : étudier au Conservatoire n'est pas une sinécure, c'est une occupation à plein temps. Et comme l'enseignement est gratuit, les étudiants retenus doivent donner le meilleur d'eux-mêmes. Cette mise en garde ne l'ébranle pas, au contraire : « Le Conservatoire fonctionnait comme les plus grandes écoles européennes. Ça marchait très bien. La barre était fixée très, très haut et il fallait satisfaire à ces exigences. Moi, ça me stimulait beaucoup » Elle aura l'impression d'y vivre presque le début d'une carrière. Avec des cours qui couvrent toute la littérature vocale, elle élargit rapidement son répertoire, qui présentait quelques insuffisances. Au Conservatoire, elle découvrira le monde fascinant du lied et de la mélodie.

Colette met toutes les chances de son côté en prenant également des leçons privées de Raoul Jobin. Quel pédagogue sévère ! Il posait toujours une canne sur son piano, pas pour frapper ses élèves, bien entendu, mais pour battre la mesure; il se permettait de leur taper sur les doigts à l'occasion. Pour lui, on ne badinait pas avec le chant : il ne fallait pas arriver en retard, manquer sa leçon, ne pas avoir travaillé ce qu'il avait donné comme exercice et il fallait la suivre, la mesure, car il était très exigeant sur le plan musical. Il n'était pas permis de faire une petite erreur sur un quart de soupir. Colette ne s'en formalisait pas, d'autant plus qu'elle bénéficiait de sa grande générosité : « Je n'avais pas l'argent nécessaire pour me payer les leçons d'un si grand maître, mais il me recevait gratuitement. Quand je lui ai demandé pourquoi il agissait ainsi, il m'a répondu : "Parce que je crois en ton talent !" »

Journées bien remplies donc, et Colette adopte à fond ce rythme de vie exigeant : « Si on était vraiment sérieux, qu'on retournait chez soi avec ses partitions, qu'on les travaillait, on pouvait réussir. Je disséquais mes partitions – je pense à *Lucia*, enfin à toutes les œuvres de Bellini et de Donizetti, le bel canto en somme, qui sont tech-

niquement si difficiles – pour m'imprégner du rythme, pour mieux maîtriser les passages en double, triple et quadruple croches. »

À la fin de l'année 1959-1960, la classe de chant monte *La flûte enchantée* de Mozart, entièrement en allemand, y compris les dialogues que l'actrice allemande Marie-Luise Holtz fait répéter aux jeunes interprètes. Tout un apprentissage ! Colette hérite du rôle de Pamina.

La qualité de la production surprend tous les critiques. Dans *Le Devoir*, Michel Brûlé écrit que ceux qui entretenaient quelques préjugés à l'égard du Conservatoire ont été conquis par tant de talent et tant de maîtrise. Il souligne le jeu très sobre de Colette Boky et de Jean-Louis Pellerin qui, au second acte, atteignent une étonnante qualité. Eric McLean du *Montreal Star* vante la légèreté et la suavité de sa voix de soprano qui convient parfaitement à ce personnage auquel elle a donné une juste dimension émotive. Dans *La Presse*, Claude Gingras trouve qu'elle « fait un peu... Bardot, visuellement parlant », mais reconnaît qu'elle a chanté Pamina « le plus joliment et le plus finement du monde, avec une voix de soprano mozartien absolument impeccable ».

Mueller avait créé tout un émoi en informant la direction du Conservatoire qu'il voulait confier Pamina à une débutante; mais il avait confiance en elle et l'avait prise sous sa tutelle. Avec une étudiante qui mange de la musique et y consacre tous les efforts nécessaires, la tâche devenait plus facile. Elle passe d'abord à travers la partition rapidement et s'attaque ensuite au texte. La grande capacité de concentration qu'elle déploie à ce moment-là deviendra une habitude.

« J'ai procédé de la même façon qu'avec Pamina quand j'ai travaillé la huitième symphonie de Gustav Mahler, que j'ai interprétée au Forum de Montréal en 1984, sous la direction de Charles Dutoit. J'avais littéralement épluché la partition dans le train qui me conduisait de Montréal à New York. À l'arrivée, je possédais assez bien non seulement ma partie, mais encore celle de l'autre soprano, et ce, sans les avoir ni chantées ni accompagnées au piano. Je scrute l'œuvre dans tous ses détails, relève des indications qui m'ont échappé, un *crescendo* ici ou un *piano* là. J'ai toujours suivi cette méthode à l'opéra. *Rigoletto*, par exemple, présente des difficultés particulières, avec des passages rythmiques

compliqués. Je travaille toujours les parties des autres chanteurs, mais sans les approfondir au même point, ce qui m'évite d'avoir constamment les yeux braqués sur le chef d'orchestre et me confère plus d'assurance. »

À la matinée symphonique du 15 avril 1961, à l'auditorium de l'école Le Plateau, Wilfrid Pelletier la dirige dans l'aria de la *Bachianas Brasileiras* n° 5 de Villa-Lobos. Cette prestation avec orchestre l'impressionne fortement : « Ça m'a donné quand même du courage pour passer mon examen de sortie après deux ans seulement de Conservatoire. J'ignore si c'était de la naïveté ou de l'audace, ou les deux, mais je n'avais pas peur de grand-chose. » Elle reprend l'œuvre le mois suivant lors d'un concert d'élèves à la salle Saint-Sulpice, et dans un documentaire tourné par l'Office national du film en octobre 1963 : quel environnement musical de qualité quand c'est Walter Joachim, entre autres, qui interprète les mesures de violoncelle qui précèdent le chant !

Au mois de juin, elle propose au jury formé d'une douzaine de personnes un choix très élaboré de pièces, comprenant aussi bien Mozart et Donizetti que Jean-Baptiste Lully, Richard Strauss ou Sergei Rachmaninov. L'examen dure quarante-cinq minutes. Les commentaires sont généralement élogieux, bien que certains juges relèvent quelques petites faiblesses, comme celui qui a entendu des notes métalliques dans l'aigu, mais qui ajoute que l'appui est égal dans tout le registre, que la candidate démontre une grande sûreté musicale et qu'elle interprète déjà les rôles professionnellement. Un autre qualifie d'enchantelement son air de Richard Strauss, car le texte, écrit-il, est compris, senti et exprimé. Enfin, un dernier n'a que ce seul commentaire : « Allez, Madame Boky, et chantez partout ! » Outre une première mention au concours de solfège, elle remporte le premier prix du concours de chant, avec la mention « grande distinction », ce qui, selon la professeure Dina Maria Narici, ne s'était jamais vu depuis la fondation du Conservatoire. ■

(extrait de *Colette Boky : le chant d'une femme*, publié chez Trypique en 2008)

Colette Boky et Mireille Barrière seront au Salon international du livre de Québec les 17 et 18 avril, pour une rencontre d'auteurs et trois séances de signature.



Le troisième CD Découverte de *La Scena Musicale* est un disque (récital Schubert) consacré à la soprano canadienne Colette Boky. Le CD Découverte est une coproduction avec les Disques XXI et est offert en exclusivité aux abonnés payants de LSM et dans les exemplaires vendus en kiosques. Voir le formulaire d'abonnement à la page 45.

Hallelujah!

ENGLAND FINDS THE TRUE MESSIAH

Norman Lebrecht

There is only one *Messiah*, so unique it never needed a definite article. Handel, on the title page, called it 'an oratorio' and the Dublin opening night in April 1742 was billed as 'an entertainment', though that was not the composer's intention.

Written in 24 days, it played to a packed house of 700. 'How zealous they are in Ireland for Oratorios,' wrote Handel to his librettist Charles Jennens, giving the proceeds of these first performances to three local charities. After the London premiere in March 1743 he donated all future income to the Foundling Hospital school that an enlightened sea captain, Thomas Coram, was building for abandoned children near Grays Inn. *Messiah*, said its composer, was intended for the greater good. 'I shall be sorry if I only entertained them,' he told a first-night enthusiast. 'I wish to make them better.'

No work of music has conquered the English-speaking world with such force, its King Jamesian cadences enunciated by baritones in cavernous town halls, its melodies whistled by milkmen on their rounds and coalminers in the pit-shaft. Communities in the north of England, and some in North America, hinge their social life on year-round rehearsals and a climactic *Messiah* at Easter or Christmas. It is a work that joins town and country, Catholics and Nonconformists, musicians and amateurs, landlord and tenant in a single act of performance. *Messiah*, in its unifying way, has saved England from the worst excesses of class war.

The tradition survives, but with difficulty. This year, on Easter Day, ITV's South Bank Show will document its struggle in multicultural Yorkshire, where a vaulted church has become a mosque and a gay chorus splits over whether it is politically correct to sing religious verses. Mathew Tucker's film is both moving and disturbing, capturing an ethos as it fades while confirming that *Messiah*, of all cultural edifices, still stands at the centre of the search for an evanescent Englishness, the elusive bond of national identity.

Much else about the work is becoming more diffuse. Handel, never daring to believe that any work of his would enjoy more than one short run, was careless with original parts and early publications. 'It is extremely doubtful whether any other great musical work exists the text of which is in even approximately so corrupt a condition as that of *Messiah*,' wrote Ebenezer Prout in the introduction to a clean-up edition in 1902. Needless to say, Prout added as many new errors as he eliminated old ones and compounded them by titling the work 'The Messiah', as if his version was to be definitive.

No fewer than five archival recordings are being issued this month on the Warner label, ranging from Ton Koopman's austerity chorus of 16 voices to Yehudi Menuhin's romantic wave over the state choir of Lithuania. Raymond Leppard conducts an all-English cast; Nikolaus Harnoncourt gets hiccup rhythms from Swedish singers.

The most perverse of these attempts is a German-language *Messiah* prepared by Mozart, no less, in which Comfort Ye, My People loses a quintessential syllable when declaimed as Mein Volk, blunting Handel's pen-point to an ink-blot. Meddling with *Messiah* was a popular sport in 19th century London, where performances grew larger and larger until Crystal Palace set a record on the 1885 bicentenary of Handel's birth with a choir of 4,000, orchestra of 500 and 87,769 paying customers.

Handel for the masses remained the dominant style until the 1960s, when period instruments required smaller choirs and imperial pomp was replaced with much puffing on handmade horns. In the search for a true *Messiah*, beauty was often sacrificed for a disputable authenticity and historical context became one-sided.

On April 14, on the 250th anniversary of Handel's death, BBC Radio 3 will relay a baroque *Messiah* from Westminster Abbey, where Handel is buried. Historically apt in a limited, external aspect, it ignores Handel's declared loathing for the Abbey's clerical establishment. He would slam the door on bishops who came to advise him on texts for Coronation hymns and used his own Bible for *Messiah*, taking verses from Isaiah, Psalms and the Gospels, to the despair of his librettist. 'This Hallelujah, grand as it is, comes in very nonsensically, having no manner of relation to what goes before,' grumbled Jennens. Handel quickly got rid of him.

When *Messiah* reached London, King George II rose to his feet at the Hallelujah chorus and the rest of the house stood to attention. No one knows why the King got up, whether in homage to Handel or because he thought the oratorio was over, or perhaps he was troubled by gout. Such is the strength of tradition that audiences in London – but nowhere else – stand for Hallelujah to this day.

Accretions such as these cling to *Messiah* like

barnacles to a ghost ship, and still the work sails on. Much of Handel's autograph score can be studied at the British Library and a full manuscript score and set of parts survive at the Thomas Coram Foundation. No musician in London has the excuse of ignorance.

Yet most performances I have heard have been a mixed blessing. The quest for *Messiah* is a lifelong frustration. In concert or on record, the choice is between big band, modern chamber orchestra or period instruments and none has all the answers. One treasured California recording from 1991, conducted by Nicholas McGegan, broke the mould of maestro power by presenting all of Handel's known variants and inviting listeners to select tracks and make their own *Messiah*. That, it strikes me, is the way to go.

One night 35 years ago, I ran up to the gods in the Royal Albert Hall clutching a Marylebone Public Library score and sang my lungs out in *Messiah-from-Scratch*, an attempt by academics, musicians and enthusiasts to reclaim Handel for the people. Initiated by the dormitory warden of Imperial College across the road, it had Sir David Willcocks as conductor and an orchestra of professionals and amateurs, some of whom had made their instruments in the garage the week before. I was probably not the only singer than night to lose his place several times but the exhilaration that filled the hall was intoxicating. We had brought *Messiah* to life, all by ourselves.

The *Messiah* from *Scratch* concept of annual get-togethers in a great sing-along has since spread to other continents, culminating in the work's first performance in the Forbidden City of Beijing, three years ago, and another in the Temple of Ramses on the Nile. The next *Scratch* *Messiah* (www.trbc.co.uk) is at the Royal Albert Hall on November 15. Start practising now, and I'll see you in the gods. ■

MESSIAHS TO REMEMBER:

- 1 **Joan Sutherland** (*Decca*) Early performance with Sir Adrian Boult, mushy diction but what a voice.
- 2 **James Bowman** (*EMI*) The counter-tenor option, in a cleverly crafted performance with Sir David Willcocks
- 3 **Isobel Baillie** (*Dutton*) 'Never sing louder than lovely', on a Huddersfield traditional blast with Sir Malcolm Sargent
- 4 **Bryn Terfel, Joan Rodgers, Philip Langridge, Christopher Robson** (*Chandos*) Luxury casting by Richard Hickox
- 5 **Lorraine Hunt** (*Harmonia Mundi*) As a very young contralto in McGegan's 1991 mouldbreaker.

LEÇONS & SOUVENIRS

LE NOUVELLE ENSEMBLE MODERNE : 20 ANS PLUS TARD

René Bricault

Pour les vingt ans du Nouvel Ensemble Moderne, fondé en 1989 sur les cendres des Événements du Neuf, voici quelques souvenirs de mes années d'études musicologiques à l'Université de Montréal, ponctuées d'importantes leçons de musique puisées à même les activités du NEM.

et la perfection de sa battue, il aura livré d'ingénieuses trouvailles de signalisation aux interprètes, reflétant sa grande perspicacité analytique et son pragmatisme. Son oreille légendaire ne cessant d'étonner, il sut décortiquer sans hésitation la moindre imperfection rythmique dans l'arachnéen imbrogléo qu'est le 3^e mouvement. Les musiciens semblaient sur le qui-vive, l'impact de la soirée

aussi se familiariser avec les rouages des répétitions, de la programmation, du jugement critique, des chuchotements d'antichambre, d'horaires, de lutherie, de mise en scène...

SOUVENIR/LEÇON NO 4 : >LA MUSIQUE AU THÉÂTRE (OU LE THÉÂTRE EN MUSIQUE ?)

D'aucuns se souviendront de la légendaire production du *Wozzeck* de Berg de septembre 1995, réorchestré par John Rea pour 21 musiciens et interprété par le NEM, prouvant tant par sa popularité que par son efficacité qu'un orchestre de chambre peut s'attaquer à ce mammouth artistique qu'est l'opéra. Quelques mois plus tôt (de mars à mai 1995), le NEM a risqué le pari d'une tournée québécoise, avec comme pièce de résistance un *Pierrot Lunaire* de Schönberg mis en scène par Gabriel Charpentier, qui s'était visiblement donné pour mission de mettre en évidence la démenche expressionniste de l'œuvre. Voilà toute une initiation à la musique moderne ! Mais sans doute mon souvenir le plus fort d'entre tous est celui de la première Biennale en hommage à Kagel, alors que le NEM joua *La trahison orale*, pièce de théâtre musical inclassable et éclatée. Mise en scène par Denis Marleau, mettant en vedette Markita Boies, Gabriel Gascon et Alain Fournier et présentée le 6 novembre 1992 à la salle multimédia du Musée d'art contemporain de Montréal, *La trahison orale* exige une adaptation selon le pays où elle est jouée, intégrant des contes et légendes locales, dans la langue du public. Le NEM se trouvait au centre de la scène, entouré de portes et de passerelles. L'intensité, le mystère et la puissante modernité de l'événement sont indicibles. La fusion parfaite des diverses expressions artistiques, utopie séculaire, ne réussit que rarement; parmi les rares exemples, citons celui du NEM et du Théâtre Ubu.

En avril, le NEM sera très actif à Montréal. Voici les événements à souligner :

1) Vendredi 17 avril 2009, 20 h, salle Claude-Champagne : le NEM et la relève autour des classiques (œuvres de Stravinsky, Webern, Ligeti et Leroux)

2) Samedi 18 avril 2009, 14 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur : à la rencontre du NEM autour de la musique de Tristan Murail (répétition publique de l'œuvre du compositeur français Tristan Murail qui sera créée lors du Grand concert annuel du NEM le 22 avril)

3) Mercredi 22 avril 2009, 20 h, salle Claude-Champagne : grand concert du 20^e anniversaire du NEM (œuvres de Kagel, Harvey, Murail et Bouliane)



“ Lorraine Vaillancourt apprend à l'élève attentif, par la calme concentration de sa direction précise et fluide, que cette musique ne vise pas la confusion, mais la transcendance. ”

SOUVENIR/LEÇON NO 1 : >LE CALME DANS LA TEMPÊTE

Le musicien jetant pour la première fois un coup d'œil à une partition de musique contemporaine en est habituellement quitte pour une bonne frousse. En effet, la complexité syntaxique a de quoi surprendre. Face à pareilles cascades de notes et de rythmes, il fait bon savoir que le capitaine sait tenir le cap sans même froisser son uniforme. Lorraine Vaillancourt apprend à l'élève attentif, par la calme concentration de sa direction précise et fluide, que cette musique ne vise pas la confusion, mais la transcendance. Souvenir des plus général et diffus, car chaque concert du NEM nous le rappelle.

SOUVENIR/LEÇON NO 2 : >ACCUEILLIR LES MAÎTRES

Parlant de chef d'orchestre, le NEM a invité Pierre Boulez à donner un cours de maître en direction à la salle Claude-Champagne, le 15 décembre 1993. L'assistance a pu constater directement une partie du génie du Maître, qui ne savait même pas, avant de monter sur scène, quelle était l'œuvre qu'il allait diriger et commenter ! (Il s'agissait du *Concerto de chambre* de Ligeti, rien de moins.) Outre sa constance métronomique

résonne encore dans les têtes. Un an plus tard (du 13 au 17 novembre 1994), la Biennale 94 accueillait Franco Donatoni, dont le discours tranchant aura stimulé nombre de discussions enflammées dans les corridors de la faculté de musique, peut-être même plus encore que ses œuvres ! (Nous reviendrons plus tard sur la première Biennale et le grand Mauricio Kagel.)

SOUVENIR/LEÇON NO 3 : >ACCUEILLIR LES DISCIPLES

Les séries « Forum » du NEM sont une véritable manne pour les jeunes musiciens. D'abord pour les créateurs sélectionnés pour y participer, bien sûr, mais aussi pour les étudiants désirant plonger au cœur de l'événement dans le but de produire un travail écrit (en échange de quelques crédits universitaires). L'expérience ne va pas sans défis : lors de la cuvée de novembre 1996, on aura vu un jeune créateur retourner au travail et tout recommencer, à la suite d'erreurs de registre et de transposition, ou un autre se faire subtilement boudé par certains pour des raisons esthétiques. L'apprentissage de la musique professionnelle, ce n'est pas qu'écrire et jouer, voilà ce que cherche à enseigner le NEM à travers Forum : les jeunes doivent



CONCERTS LMMC

118^e saison 2009-2010

SALLE POLLACK

555, rue Sherbrooke Ouest

Le dimanche à 15 h 30

13 sept. **ANGELA HEWITT**, piano

4 oct. **TOKYO STRING QUARTET**, cordes

25 oct. **AMERICAN STRING QUARTET**, cordes

15 nov. **TRIO PENNETIER-PASQUIER-PIDOUX**
piano et cordes

6 déc. **ALBAN GERHARDT**, violoncelle

7 fév. **MIRÓ QUARTET**, cordes

28 fév. **INGRID FLITER**, piano

21 mars **JAMES EHNES**, violon

11 avril **STEPHAN GENZ**, baryton

2 mai **TRIO JEAN PAUL**
piano et cordes

Abonnement: 210 \$

Billet: 35 \$

Étudiants (26 ans): 75 \$

Billet: 15 \$

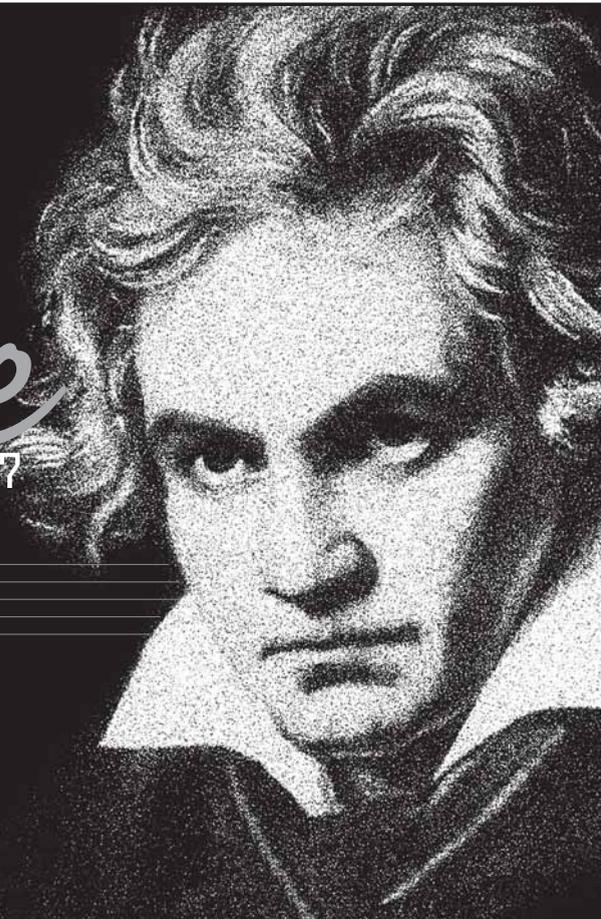
Non-remboursable - Taxes incluses

LMMC

1410, rue Guy, bureau 12, Montréal QC H3H 2L7

Tél.: (514) 932-6796 www.lmmc.ca lmmc@qc.aibn.com

de la musique
classique
24 heures / 24 7 jours / 7



LE PÈRE FERNAND LINDSAY LA FORCE TRANQUILLE D'UN VISIONNAIRE

Renée Banville

C'était le père du Festival de Lanaudière, l'esprit du lieu. Toujours présent aux concerts, calme et serein, il accueillait les gens avec ce sourire infiniment bon qu'on lui connaissait, heureux de constater la constance et la fidélité de son public. C'était aussi le père spirituel des jeunes musiciens de son Camp musical qui commençaient la journée en chantant sous sa direction. Malgré ses nombreuses occupations, il était omniprésent aux activités musicales montréalaises, s'attardant souvent à discuter avec de nombreux mélomanes admirateurs, attentif à chacun, comme s'il avait tout son temps. On aurait voulu le croire immortel. Hélas ! Le père Lindsay nous a quittés, nous laissant tous consternés par la nouvelle. Comment allons-nous perpétuer son œuvre ?

LA PRIORITÉ DU PÉDAGOGUE : DÉVELOPPER LE GOÛT DE LA MUSIQUE CHEZ LES JEUNES

Le jeune Fernand Lindsay commence l'étude du piano à 5 ans. Possédant la détermination du taureau, son signe du zodiaque, il réussit à 12 ans à convaincre sa mère de l'envoyer au séminaire de Joliette, afin de plonger dans le milieu musical qui y règne. Passionné de

musique, il y poursuit l'étude du piano et apprend en plus l'orgue, la clarinette et le basson. Il avoue toutefois aimer aussi passionnément la littérature, le tennis et le hockey.

Soucieux de favoriser le développement de la musique chez les jeunes, il crée en 1962 un festival-concours dont les bourses permettront à de jeunes musiciens de la région de séjourner gratuitement au Centre d'arts d'Orford. Constatant par la suite que les jeunes n'y étaient acceptés qu'à partir de 17 ans, il convainc sa communauté religieuse d'utiliser le domaine des Clercs de Saint-Viateur, au lac Priscault à Saint-Côme, pour en faire un camp musical dédié aux enfants de 9 à 16 ans. Ainsi prend naissance en 1967 le Camp musical de Lanaudière qui a fait la joie de milliers d'enfants et qui a vu éclore la carrière de nombreux musiciens québécois.

Cette oasis de verdure, située sur le bord de l'un des beaux lacs de la région, accueille de jeunes enthousiastes qui savent qu'ils peuvent s'y amuser tout en faisant de la musique. Les campeurs commencent la journée en chantant dans la chorale que le père Lindsay dirige avec un plaisir évident, un rituel qu'il conservera jusqu'à la fin. Responsable de l'atmosphère détendue qui règne au camp musical, le



père Lindsay occupe au début une modeste roulotte située en plein cœur de l'action. Chacun sait qu'il y trouvera une oreille attentive en tout temps. C'est cette qualité d'écoute exceptionnelle qui a frappé surtout Elaine Marcil, du Quatuor Claudel-Canimex : « J'ai rarement vu quelqu'un écouter comme lui. Quand j'allais le voir pour lui raconter ce qui se passait dans ma vie, il me posait une question et je sentais qu'il m'écoutait avec un grand intérêt. Dans un monde où tout va trop vite, c'était comme une thérapie. »

LE RÊVE DEVENU RÉALITÉ : LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

C'est en 1963 que le Père Lindsay décide de poursuivre ses études de philosophie à l'Institut catholique de Paris et à la Sorbonne, apportant dans ses bagages *Le clavier bien tempéré* de Bach, son disque préféré dont il ne se sépare jamais. Durant ses vacances, il visite les grands festivals de musique. C'est une révélation, une découverte qui nourrira le reste de sa vie et sera à l'origine de son grand rêve : pourquoi le Québec n'aurait-il pas aussi un grand festival international de musique ? L'idée fait tout doucement son chemin et mûrit jusqu'en 1977.

Le Festival tant désiré connaît un début très modeste et se compose exclusivement de bénévoles parmi lesquels deux amis vont devenir rapidement de précieux collaborateurs : René Charrette, directeur de la Société nationale des Québécois de Lanaudière et Marcel Masse, alors vice-président chez Lavalin. Les concerts se produisent dans l'amphithéâtre du CEGEP et dans les églises des villages environnants. En 1984, l'imprésario Paul Dupont-Hébert est nommé directeur général du Festival. « Son embauche a été le dernier tournant qui a fait que le Festival a vraiment pris son élan », dira le père Lindsay.

En 1985, pour « donner un grand coup », il annonce les deux vedettes de films qui viennent d'obtenir un immense succès à travers le monde : Julia Migenes-Johnson (de *Carmen*) et Wilhelmina Fernandez (de *Diva*) « La chose paraissait extravagante, mais le public a suivi », déclare le père Lindsay. C'est à ce moment que le Festival est devenu vraiment *international*.

Mais le Festival avait besoin d'un écrin digne de ses artistes et de ses mélomanes. Convaincu que ce rêve est réalisable, le père Lindsay, avec sa patience, sa force de persuasion et son charme irrésistible, commence sa campagne de séduction. Épaulé par Paul Dupont-Hébert, il décroche des commanditaires prestigieux et obtient plusieurs subventions gouvernementales. « Moi, je ne suis qu'un vendeur de rêve. Le grand responsable de la couleur de ce rêve musical, c'est le père », avoue M. Dupont-Hébert. Les *conditions gagnantes* réunies permettront de concrétiser le grand rêve du père Lindsay : la construction de l'Amphithéâtre, qui sera inauguré le 18 juillet 1989.

L'HÉRITAGE DU GÉANT

Le père Lindsay était une force de la nature, un monument, une comète qui a traversé le ciel musical trop rapidement. C'était un pédagogue extraordinaire, plein d'humour, allumant le feu de la passion chez les musiciens et mélomanes qu'il a côtoyés. Un homme d'une rare humilité qui trouvait toujours une excuse à son succès, comme s'il n'était pas mérité. Alors qu'il était nommé *Personnalité de l'année* 1987 dans le domaine musical, Claude Gingras écrivait à ce sujet dans *La Presse* : « Quand je lui ai appris qu'il était l'*élu*, le Père prit cet air équivoque qui le caractérise parfois : il a murmuré quelque chose qui tenait à la fois de l'acceptation et du refus. L'honneur lui revenait : l'infatigable animateur le savait aussi bien que nous. Mais l'humble religieux qu'il n'a jamais cessé d'être parut embarrassé d'accepter seul cet honneur et mentionna immédiatement ceux qui le secondent... »

C'était un grand visionnaire qui avait un flair incomparable. Tout ce qu'il a touché s'est transformé en grand succès. Mais le prêtre Fernand Lindsay avait fait le vœu de pauvreté. Sa richesse aura été de donner et de partager, ce qu'il a fait toute sa vie. La mère d'Alex Benjamin, le directeur adjoint au Festival, est allée en 2000 à New York avec le père Lindsay et un couple d'amis pour entendre Anton Kuerti jouer les cinq concertos de Beethoven. Collaboratrice du père Lindsay depuis les débuts du Camp musical, Mme Benjamin se réjouissait de pouvoir écouter le concert dans l'intimité, sans être entourée de tout le monde qui vient habituellement saluer le père Lindsay. Elle s'appêtait à l'entracte à lui faire part de sa réflexion lorsqu'il lui dit : « C'est très beau

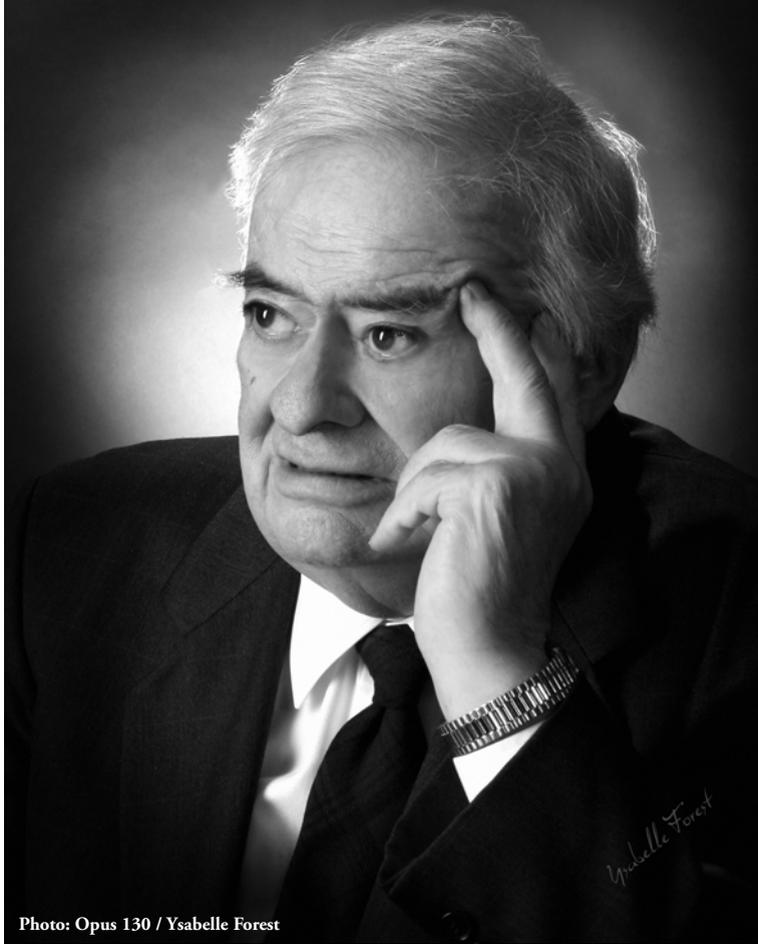


Photo: Opus 130 / Ysabelle Forest

Raymonde, mais c'est dommage qu'on n'ait pas amené un autobus pour que plus de monde puisse en profiter. » Écouter la musique c'était beau, mais la faire partager, c'était encore mieux !

Le père Lindsay avait une grande confiance en la vie. L'annonce d'une catastrophe en vue ne réussissait pas à l'émouvoir. « C'était comme s'il avait une ligne directe avec *en-haut*, raconte Marcel Saint-Cyr, membre du Quatuor Eisenstadt qui se trouvait au Camp musical à la fin des années 1980. Nous avions un concert avec clavecin prévu le lendemain. Il faisait une telle humidité que le clavecin est devenu inutilisable. J'annonce au père Lindsay qu'il faut annuler le concert. Mais lui me répond avec son calme imperturbable : « On verra. » Le lendemain, le vent s'était levé, l'humidité était tombée et le clavecin avait retrouvé sa forme. Je me suis dit que, le Saint-Esprit, c'était peut-être lui ! »

Avait-il un défaut ? Une fêlure quelque part ? « Il est souvent en retard », a-t-on avoué dans son entourage. Et tous reconnaissent qu'il avait comme péché mignon d'aimer la bonne table. La journaliste Simone Piuze l'a rencontré en 1987. Comme il était en retard, elle l'attendait dans sa chambre et en a fait une description qui dépeint très bien le personnage : « Dans l'humble chambre-bureau règne un joyeux désordre. Peu de meubles, mais des livres, des disques. *L'Approche contemporaine d'une affirmation de Dieu* et *La Consolation de la philosophie* côtoient *Le Bouddhisme* et *Le Bottin gourmand*, *Cheurs d'opéras célèbres*, le guide *Michelin* des châteaux de la Loire, deux petits sacs de bonbons, des cartons d'allumettes de restaurants parisiens et, près d'un fauteuil recouvert de vêtements et d'objets divers, une bouteille de vin enrubannée. Sur le bureau, un *Time* ouvert sur un article traitant de fécondation in vitro. Sur la machine à écrire, une lettre adressée au ministère des Affaires culturelles. Au fond de la chambre, un lit tout simple, mais face au bureau, sur une étagère, une sculpture représentant Orphée, lyre à la main. » (*L'actualité*, Simone Piuze, *Le Père du Festival*, juin 1987)

Il aimait la musique et il aimait enseigner la musique. C'est ce qu'il souhaitait qu'on retienne de lui. À Simone Piuze, il expliquait sa vision de l'enseignement : « Un prêtre dans l'enseignement, c'est la transmission d'une partie de la vérité et de la beauté des choses. Essayer de transmettre une partie de cette beauté des choses, c'est se rapprocher de Dieu... Sachant toute la satisfaction que la musique me donnait, j'ai voulu amener les jeunes à la découvrir dans le ravissement. » ■

Monk @ Town Hall 1959

HISTOIRES D'UN SOIR

Marc Chénard

Il y a plusieurs façons d'aborder l'histoire du jazz : par ses créateurs, ses différents styles, ou encore par ses grands disques. Par ailleurs, on peut remonter dans le temps en suivant la chronologie. Durant ses plus de cent ans d'existence, le jazz compte quelques années charnières : 1917, pour les premiers enregistrements de l'Original Dixieland Jazz Band; 1936, pour l'amorce de l'ère du Swing avec Goodman; 1945, pour la naissance du jazz moderne avec le bebop. Ajoutons à cette liste une autre d'importance capitale : 1959. Miles Davis enregistre son chef-d'œuvre *Kind of Blue*, Ornette Coleman chamboule le jazz au complet avec son début new-yorkais et Thelonious Monk présente sa musique pour la première fois en grande formation au Town Hall, le soir du 28 février.

Immortalisé à tout jamais sur un disque publié par Riverside, ce concert figure parmi les essentiels du pianiste. Orrin Keepnews, producteur du disque, est l'un des quelques témoins de cette soirée mémorable. Pour le grand plaisir des amateurs, celui-ci raconte de vive voix ses souvenirs sur plusieurs des enregistrements historiques qu'il a produits, incluant celui-ci. (Voir les liens youtube en fin d'article.)

« J'ai eu vent de l'affaire par un certain Jules Colomby, un trompettiste aspirant qui était un proche ami de Monk. Colomby était le producteur du concert, mais j'ai toujours cru qu'il l'a fait au nom de gens qui avaient avancé les fonds à condition de rester anonymes. Il s'agissait d'un ensemble de dix musiciens qui répétaient des compositions existantes de Monk, orchestrées pour la circonstance par Hal Overton (un pianiste arrangeur et enseignant à l'école de musique Juilliard). Curieusement, je n'ai jamais su comment il a été recruté pour cette tâche et je ne connais personne qui soit en mesure de me le dire aujourd'hui. »

LES PRÉPARATIFS

Interrogé à ce sujet, le réputé saxo alto Phil Woods, l'un des trois participants au concert encore parmi nous, a affirmé lors d'une entrevue récente (deux jours avant le cinquantième anniversaire de l'événement) qu'il ne le sait pas non plus, en émettant toutefois l'hypothèse que Colomby en aurait été responsable. Diplômé de Juilliard, Woods connaissait bien Overton et c'est par lui qu'il a fait d'abord connaissance avec la

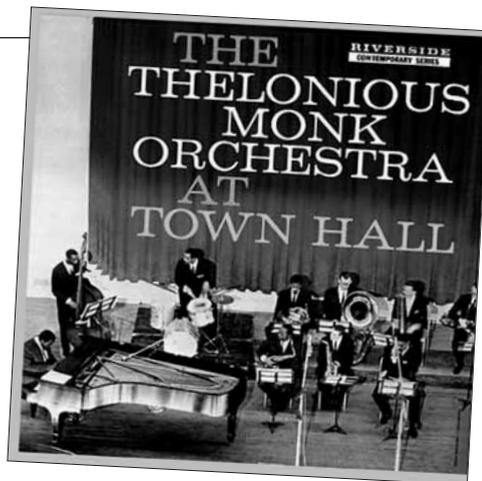
musique de Monk, d'où sa participation au projet. « Nous faisons des jams à l'école, se rappelle-t-il, et c'est lui (Overton) qui me parla d'abord du projet et me dit qu'il avait effectué des transcriptions de solos de Monk. Je lui ai demandé de les consulter. Pour ma part, je dois passer par le piano d'abord pour apprendre un nouveau morceau et même si je ne pouvais pas jouer toutes les cadences parfaitement, j'étais capable de les analyser en utilisant mes connaissances acquises à l'école. Je possédais donc bien la musique au moment d'arriver à la première répétition de l'ensemble. Nous avons travaillé en groupe pendant dix jours, sinon deux semaines, alors nous étions fin prêts le soir du concert. »

Ce constat est d'ailleurs confirmé par Keepnews qui souligne que Monk, désinvolte de nature, avait pourtant fait preuve d'un grand sérieux et d'une assiduité exemplaire dans la préparation du programme. Toutefois, le trompettiste Donald Byrd (l'un des deux autres survivants, l'autre étant le tromboniste Eddie Bert) semblait avoir quelques problèmes à respecter le régime des répétitions, invoquant un conflit d'horaire avec un autre projet. Monk, en fin limier, lui offrit alors le choix d'être là à chaque séance ou de céder sa place au jeune prodige de l'époque, Lee Morgan. De conclure Keepnews : « Byrd assista à toutes les répétitions. »

LA PERFORMANCE

De nos jours, capter un concert en direct est un jeu d'enfant, ou presque. En 1959, une telle entreprise était plus hasardeuse, compte tenu des équipements plus encombrants. Keepnews et son ingénieur de son Raw Fowler n'avaient qu'un seul magnéto à leur disposition et non deux (en démarrant les enregistreuses avec un décalage suffisant, on peut aisément remplacer les bobines sans rien perdre de la performance). Vu l'absence d'un appareil de secours, le producteur de disque avait demandé au pianiste de jeter un coup d'œil en coulisse entre chaque morceau et d'attendre son feu vert. Chose dite, chose faite... du moins jusqu'à la deuxième pièce, après laquelle Monk se lança toute de suite dans la troisième, au moment où la bande se dévidait. Catastrophe : le début de la pièce maîtresse de la soirée, *Little Rootie Tootie*, n'a pas été capté !

Pourtant, un autre oubli est venu sauver



la mise. Après avoir été rappelé à l'ordre par le producteur, Monk a respecté la consigne pour le reste de la soirée. Mais après le dernier numéro, tous se rendirent compte que personne n'avait prévu un rappel. « Que faire lorsque le public vous accorde un feu nourri d'applaudissements en exigeant un autre morceau ? », se demanda Keepnews. « C'est l'une des deux seules fois où j'ai vu Monk s'adresser à la foule et il lui dit : "Vous savez, les techniciens ont bousillé l'enregistrement d'une des pièces, alors nous allons vous rejouer *Little Rootie Tootie*." Il fit d'une pierre deux coups : il donna au public son rappel et à nous une prise complète. »

Bien qu'inédite pour Monk, cette formule orchestrale a été reprise par la suite; tout d'abord en 1963 à Carnegie Hall avec un personnel modifié, une grande tournée européenne en 1967, un an avant un ultime enregistrement de big band en Californie avec des arrangements d'Oliver Nelson.

Comme il arrive si souvent avec de tels projets d'exception, rares sont les occasions où les reprises atteignent le niveau de l'original. Cinquante ans plus tard, le Town Hall Concert continue d'être la référence en qui concerne le traitement de la musique de Monk en formation orchestrale. Laissons donc au producteur de ce disque le dernier mot en ce qui concerne la valeur de cet enregistrement dans l'œuvre du pianiste : « Il avait franchi un autre pas, mais ce n'était pas quelque chose de révolutionnaire en soi, seulement un stade de croissance qui lui permit d'atteindre une plus grande reconnaissance publique. L'expérience lui a beaucoup plu, mais je ne crois pas qu'il a été très surpris par le succès, parce qu'il ne le cherchait pas vraiment. Autrement dit : il était tout aussi indifférent aux pièges du succès qu'à ceux de l'échec. » ■

The Thelonious Monk Orchestra at Town Hall - Riverside/Original Jazz Classics

Entrevue vidéo avec Orrin Keepnews :
<http://www.youtube.com/watch?v=URWck3u99NI>
 (1^{re} partie)
<http://www.youtube.com/watch?v=QOZKIbouYVO>
 (2^e partie)

Read more about Phil Woods on the Town Hall Concert, his European years and current activities at
<http://www.scena.org/blog/jazz>

L'ESSENCE DU TROMBONE

ALBERT MANGELSDORFF SUR MPS

Félix-Antoine Hamel

Disparu en 2005, le célèbre virtuose allemand du trombone Albert Mangelsdorff aurait eu 80 ans en septembre dernier. Pour l'occasion, l'étiquette MPS a réédité (en deux coffrets de 5 compacts chacun, plus deux compacts doubles) une partie importante du catalogue de Mangelsdorff, soit quinze albums réalisés entre 1968 et 1982, période que l'on pourrait considérer comme l'âge d'or du grand tromboniste. C'est, on l'aura deviné, une somme considérable, qui brosse un portrait assez complet d'un musicien dont l'œuvre est, encore de nos jours, mal connue de ce côté-ci de l'Atlantique.

De ces 15 albums, deux sont plutôt anecdotiques, soit *Wild Goose* (1969), bizarre projet comprenant le quintette de Mangelsdorff et deux chanteurs folk, et *Trombone Summit* (1971), plaisante mais plutôt prévisible collaboration avec trois autres collègues trombonistes. Plus intéressants, quoique laissant l'auditeur un peu sur sa faim, sont les albums *Solo Now* (1976) et *MUMPS: A Matter Of Taste* (1977); dans le premier, Günter Hampel, Joachim Kühn et Pierre Favre sont entendus aux côtés de Mangelsdorff dans une série de solos et de duos qui se termine avec une improvisation en quartette; dans le second, le tromboniste se joint aux retrouvailles des membres d'une formation quasi légendaire, The Trio, c'est-à-dire John Surman, Barre Phillips et Stu Martin.

Album coopératif dans le meilleur sens du terme, *ZoKoMa* (1968) place Mangelsdorff en bonne compagnie, soit le guitariste Attila Zoller et l'un des plus distingués représentants de l'école cool américaine, le saxophoniste Lee Konitz, ce dernier ayant exercé une



influence déterminante sur le jazz européen des années 1950 et 1960. Si certaines pièces sont d'un format assez traditionnel (quintette avec section rythmique), une suite de solos, duos et trios varie le ton. Ouvrant la série, c'est une session idéale pour comprendre les racines stylistiques de Mangelsdorff, ainsi que sa volonté d'ouverture vers d'autres horizons musicaux.

Toutefois, son ensemble-phare dans les années 1960 était un quintette dynamique avec les saxophonistes Günter Kronberg et Heinz Sauer, le contrebassiste Günter Lenz et le batteur Ralf Hübner. Solide démonstration, le disque *Never Let It End* (1970) nous présente un groupe énergique (sans Kronberg cette fois), influencé par l'approche de John Coltrane. Remaniant son quintette deux ans plus tard, Mangelsdorff offre l'un de ses chefs-d'œuvre avec *Birds Of Underground*, exemplaire alliage entre structure et improvisation libre, dont Mangelsdorff fut aussi un adepte occasionnel.

Les trois disques en solo (réunis sur le compact double *Solo*) marquent le développement du véritable « style Mangelsdorff », caractérisé par l'emploi d'harmoniques et de notes chantées dans l'instrument, divers effets sonores, des envolées virtuoses et quelques relents de blues. À l'instar d'un Anthony Braxton (mais peut être de façon moins radicale), Mangelsdorff construit trois suites de pièces qui explorent chacune une facette de son instrument. Utilisant parfois le surenregistrement et trafiquant au

passage la vitesse des bandes, Mangelsdorff sait également construire quelques performances acoustiques épiques, comme *Espontaneo* (sur *Trombirds*, 1972), *Bonn* (sur *Tromboneliness*, 1976) ou *Rooty Toot* (sur *Solo*, 1982).

Ce style complet, développé en solo, atteindra sa plénitude dans les années suivantes au sein d'ensembles plus dépouillés, souvent des trios sans piano comme celui de *The Wide Point* (1975), avec Palle Danielsson et le grand Elvin Jones, dont le jeu incendiaire propulse littéralement l'ensemble par moments, bien que l'interprétation la plus mémorable du disque soit une version sereine du *Mood Indigo* de Duke Ellington. Jones est de retour pour l'excellent *A Jazz Tune I Hope* (1978), un quartette où Mangelsdorff livre de nouveau quelques solos magistraux. Parmi les albums restants, on compte trois excellents trios, soit le célèbre *Trilogue-Live!* (1976) avec les vedettes de la fusion Jaco Pastorius et Alphonse Mouzon, *Live In Montreux* (1980), avec Jean-François Jenny-Clark et Ronald Shannon Jackson, et *Triple Entente* (1982) avec les Suisses Léon Francioli et Pierre Favre.

Malgré l'importance de cette collection, il semble que sa distribution en Amérique du Nord soit plutôt limitée et, probablement, à prix d'importation. À moins de commander directement d'un distributeur allemand (amazon.de, par exemple), il y a toujours un détaillant de Chicago (www.dustygroove.com) qui semble les tenir régulièrement en stock. ■

Albert Mangelsdorff: Originals Vol. 1 (*ZoKoMa; Wild Goose; Never Let It End; Trombone Summit; Birds Of Underground*) (coffret 5 CD), MPS 06025 1779747.

Albert Mangelsdorff: Solo (*Trombirds; Tromboneliness; Solo*) (CD double), MPS 06025 1779743.

Albert Mangelsdorff: Originals Vol. 2 (*The Wide Point; Solo Now; MUMPS: A Matter Of Taste; A Jazz Tune I Hope; Triple Entente*) (coffret 5 CD), MPS 06025 1779753.

Albert Mangelsdorff: Live (*Trilogue-Live!; Live In Montreux*) (CD double), MPS 06025 1779742.

Voir les archives de www.jazzviking.blogspot.com pour une chronique plus détaillée de tous les titres.

AVIS AUX AMATEURS DE BIG BAND

Le 20 de ce mois, un concert de big bands se tiendra au Cégep Vanier, et ce, pour une onzième année consécutive. En effet, depuis 1999, l'orchestre étudiant du collège se divise les honneurs d'une soirée-bénéfice avec le J.L. Big Band, événement destiné à la dotation de bourses d'études du Département de musique de cette institution. Mis sur pied par le saxophoniste Jean Lessard, le J.L. Big Band est constitué de professionnels et d'enseignants qui répètent sur une base hebdomadaire. Christopher Smith, tromboniste basse et, depuis 2005, directeur attiré de la formation, explique que son fondateur est un passionné du genre; au fil des ans, celui-ci s'est monté une

impressionnante bibliothèque de quelque 5000 (!) partitions, sans aucun doute la plus grande collection privée au pays. Toujours aux dires de Smith, Lessard affectionne particulièrement le style West Coast, citant des compositeurs tels Gordon Goodwin et Bob Florence comme modèles. Musicalement, l'auditeur peut s'attendre à des pièces qui swinguent infailliblement, des arrangements toujours bien ficelés, le tout livré par une instrumentation typique du genre : sections de saxos, de trombones et de trompettes propulsées par une rythmique à quatre incluant piano et guitare.

Question de varier les choses, l'orchestre accueille chaque année un artiste invité diffé-

rent, sans oublier la participation d'un maître de cérémonie, Oliver Jones ayant assuré cette tâche durant huit ans. Cette fois-ci, la chanteuse Ranee Lee prendra le relais du pianiste et se fera accompagner par l'orchestre pour quelques numéros. Signalons enfin que presque tous les concerts ont été dédiés à une ou des personnalités affiliées à l'école. Pour cette occasion, la dédicace sera déclinée au féminin, soit un hommage à toutes les diplômées de Vanier d'hier à aujourd'hui et de demain. ■

Rappel : 20 avril, 19 h 30, auditorium du Cégep Vanier, 821 boul. Sainte-Croix (Ville Saint-Laurent). Infos et billetterie : 744-7500, poste 7794.

STANDARDS, REVUS ET CORRIGÉS.

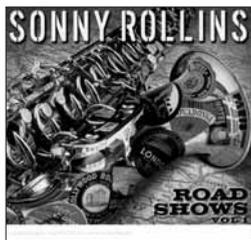
Annie Landreville

Sonny Rollins: Road Shows - volume 1

Doxy/Emarcy 1781561

★★★★★

Premier volume d'une série qui s'annonce prometteuse, ce disque contient des pièces enregistrées en public, à Stockholm, Tokyo, New York et Victoria, en Colombie-Britannique.



Plusieurs spectateurs doivent encore se souvenir de ces prestations ! Les pièces entendues ici sont toutes extraordinaires, avec, bien sûr, de très, très bons solos. Outre le vénérable et très énergique saxophoniste, une quinzaine de musiciens l'appuient dans ses envolées, entre autres le guitariste Bobby Brown sur *More than You Know* (qui se termine avec un Rollins qui accumule les citations), puis la rythmique de béton de Christian McBride et de Roy Haynes qui l'accompagne sur l'ultime pièce du disque, une interprétation très sensible de *Some Enchanted Evening*. Autre beau moment, *Nice Lady* nous offre une pièce au rythme calypso rehaussée de percussions supplémentaires. Mais la vedette incontestée est le grand Sonny qui interprète de vieux standards sans oublier son *Tenor Madness* et un de ses thèmes plus obscurs, *Blossom*. Enregistrés

entre 1980 et 2007, ces plages démontrent que le son caractéristique de Rollins est resté sensiblement le même au fil des ans. Un brin cabotin çà et là, mais véritablement plus grand que nature, le saxophoniste exulte littéralement sur scène et ce disque, produit par son neveu tromboniste Clifton Anderson, lui rend tout à fait justice.

Aki Takase/Rudi Mahall : Evergreen

Intakt CD 152 (www.intaktrec.ch)

★★★★★



Le duo de la pianiste Aki Takase et du clarinetiste basse Rudi Mahall est un heureux mélange d'audace, de virtuosité et d'humour. Rarement mise en évidence comme instrument soliste, cette clarinette apporte un côté très rafraîchissant à un répertoire maintes fois entendu, d'autant plus que Mahall affiche une certaine prédilection pour le registre aigu. Associés à l'avant-garde européenne, ces complices semblent pourtant partager un amour commun pour la tradition jazzistique. À la fois légères, ensoleillées et ludiques, leurs lectures ne manquent pas d'audaces non plus; tant dans leurs improvisations (éclatées et éclatantes) que dans leur jeu de déconstruction des formes et des rythmes, ce tandem donne à la musique des allures plus complexes que ce qu'elle est en

réalité, comme dans leur version de *Bel Ami*, qui vous fera définitivement oublier celle de... Tino Rossi ! Ailleurs, ils nous servent un *You and the Night and the Music* livré avec un sentiment d'urgence et un *Tea for Two* qui a un je-ne-sais-quoi de fellinien. Un heureux moment musical !

Keith Jarrett Gary Peacock Jack DeJohnette :

Yesterdays

ECM 2060 (www.ecmrecords.com)

★★★★★



Enregistré à Tokyo en avril 2001, tout comme *Always Let Me Go* (paru l'année suivante), *Yesterdays* est l'un des nombreux enregistrements mis sur le marché dans la foulée du 25^e anniversaire du célèbre trio de Keith Jarrett. Sur cette nouveauté, on retrouve des standards de l'ère bop, comme l'énergique *Shaw'nuff* (Gillespie/Parker) et le très élégant *Strolin'* (Horace Silver), deux belles ballades de Jerome Kern, soit *Smoke Gets in Your Eyes* et la pièce-titre de l'album, ainsi qu'une interprétation de style ragtime de *You Took Advantage of Me*. Toutes les pièces sauf une ont été enregistrées devant un public qui, lui, se fait discret. (À titre de curiosité, sachez que ce disque a aussi été publié en format vinyle, une première en 15 ans pour ECM). ■

FORGOTTEN STORIES

Marc Chénard

As much as jazz history is shaped by great heroes and those immediately influenced by them, it is no less interesting to sift through the canon to find the many lesser-known figures who are allotted a few lines or are hidden among the footnotes. In fact, there are surprisingly many jazz aficionados who discover and devote themselves to the cause of these bit players, sometimes to the point of making them larger than life, if not more significant to the wider scheme of things that they actually are/were. Here, then, are a couple of such "forgotten stories".

He arranged for no less than Earl Hines and Fats Waller, musicians as famous as Benny Goodman and Jack Teagarden were always ready to play his music, yet it would be hard to find anybody familiar with the name of British-born pianist and composer Reginald Forsythe (1907-1958). Before a short tenure in the States in the mid-1930s he had his own small nine-piece orchestra in London, simply called The New Music of Reginald Forsythe. Despite enjoying a measure of popularity among New York insiders, as a gay

and non-American Black man he was not able to get that big break Stateside. He returned home and, unable to keep up with the changing musical times, he faded away. His recordings (all 78s) vanished from circulation, few if any resurfacing in either the LP or CD ages... until now. No less than 26 Forsythe tracks were issued in 2007 by the BvHaast label in Holland. With 16 cuts performed by his own ensemble and the rest arrangements performed by American bands, these 75 year-old pieces are period works in keeping with the stylistic trappings of the era. In jazz terms, interest is limited as there is little space for improvising, but there is definite sophistication in the writing, given the pianist's formal musical training. For comparative purposes, Forsythe can be considered as a kind of counterpart to Raymond Scott (whose music was unearthed by Don Byron a decade ago). Not only is his music quirky, but titles like "Serenade to A Wealthy Widow", "Dodging a Divorcee" or "The Autocrat before Breakfast" are



just as eccentric as Scott's. Definitely a curio for the jazz nostalgia crowd.

Writing a 300-page book on a musician who lived only 24 years is a tour de force to say the least, but that's precisely what Jack Chambers has done with his bio on pianist Richard Twardzik. Anyone familiar with Chet Baker's story may recognize Twardzik as the ill-fated pianist who died of a heroin overdose in Paris in 1955, a promising upstart whose scant musical legacy can be heard on a handful of rare albums, including one side of an LP shared with colleague Russ Freeman. This, of course, is the stuff that legends and myths are made of, and Chambers' careful detective work manages to unearth many facts while also speculating on what would have become had he lived. We will never know, but one thing is certain: Richard Twardzik condemned himself to obscurity, a fact that not even this author can change. ■

> The New Music of Reginald Forsythe BvHaast B0307

Order info: http://www.xs4all.nl/BV_cat_list.html

> "Bouncin' with Bartok" by Jack Chambers. Mercury Press, Toronto, 2008. 302pp. + discography and index. ISBN 978-1-555128-141-1

IN THE ECM TRADITION

Paul Serralheiro

Bobo Stenson Trio: Cantando

ECM 2023 Boo11845-02

★★★★☆

Both of these fairly recent releases serve as a kind of window into the ECM tradition. Having made its mark with the likes of Keith Jarrett, Jan Garbarek, Pat Metheny, John Abercrombie and



Terje Rypdal, producer Manfred Eicher's label marks its 40th anniversary of documenting music that pushes boundaries while being wrapped in a dream-like atmosphere, the result, in part, of a penchant for intimate "you-can-even-hear-a-pin-drop" acoustics. Bobo Stenson, a pianist who has appeared on nearly 30 label titles, is a prime example of this aesthetic. In "Cantando" his trio (comprised of bassist Anders Jormin and drummer Jon Fält) takes the listener on an introspective journey through moody originals and daring re-readings of material by composers as varied as Astor Piazzolla ("Chilquilin de Bachin"), Don Cherry ("Don's Kora Song"), Ornette Coleman ("A Fixed Goal") and Alban Berg ("Liebesode"). Stenson's filigree lines and resonant chords glow, as do the intimate delicacies of cymbals and double-bass, the time pulsing like a wave flowing out of the subtlest shades of the three musicians' interplay.

Enrico Rava: New York Days

ECM264 Boo12523-02

★★★★☆

In "New York Days", Italian trumpeter Enrico Rava is aptly paired with the suave tenor saxophone of Mark Turner. Rava, who has 13 ECM releases beginning in 1975 with "The Pilgrim



and the Stars", is also joined by pianist Stefano Bollani (a frequent collaborator of late), veteran ECM drummer Paul Motian and bassist Larry Grenadier. Some of the best moments come in the unplanned attentive interactions of "Improvisation I" and "Improvisation II," yet the quintet is also engaging in the chiaroscuro world of "Lulu" and "Certi Angoli Segreti," full of enigmatic phrases and harmonies. Rava's sense of humour, expressed through cartoonish splashes and quirky chromatic runs, stands out as his own, yet the lightness of the music is subsumed in the Amsel-Adams-like patina of this production. ■



Charles Papasoff
Artiste du mois au Upstairs

JAZZ+

jazz@scena.org

Tous les nos de téléphone sont précédés de l'indicatif 514 à moins d'indication contraire.

(N.B. Les heures, jours et lieux de concerts peuvent changer sans préavis.)

Mercredi 1 (20 h 30)

La série hebdomadaire de musiques improvisées *Mercredismusics* à la Casa Obscura. Infos et horaire: www.casaobscura.org

Mercredi 1 et jeudi 2 (20 h 30)

Quartette Charles Papasoff. (En reprise à tous les mercredis et jeudis du mois). Upstairs Jazz Bar (931-6808).

Jeudi 2 (20 h 30)

François Bourassa et musiciens invités. (Artiste du mois au Club Restaurant le dièse onze, 223-3543). En reprise à tous les jeudis du mois.

Vendredi 3 et samedi 4 (20 h 30)

Le saxophoniste alto Samuel Blais et son quartette avec invité spécial de New York, le saxo alto Greg Osby. Upstairs Jazz Bar.

Mardi 7 (21 h 30)

La série hebdomadaire des rencontres de musiques improvisées *Les Mardis Spaghetti* au Cagibi. (Voir programmation et coordonnées en ligne au: www.myspace.com/mardispaghetti)

Mercredi 8 (20 h)

Batyscaphe. (Sextette du trompettiste Yvanhœ Jolicœur.) Maison de la culture Mont-Royal. (872-2266)

Vendredi 10 et samedi 11 (20 h 30)

>Quartette de la saxophoniste alto Christine Jensen. Upstairs Jazz Bar.
>*Projet Mingus*. Ensemble Normand Guilbeault. Le dièse onze.

Dimanche 12 (20 h 30)

Dave Turner Quintet. Upstairs Jazz Bar

Mercredi 15 (20 h)

Lancement du disque de la formation de relève, le Park-X Trio. Le dièse onze.

Vendredi 17 et samedi 18 (20 h 30)

Diana Vero Quintet. Upstairs Jazz Bar

Jeudi 23 (20 h)

Lancement du disque *Bomata* (Trio Bourque, Mailloux, Tabassian). Le dièse onze.

Vendredi 24 et samedi 25 (20 h 30)

La chanteuse Roxanne Potvin et son groupe. Upstairs Jazz Bar.

Dimanche 26 (20 h)

Altsys Jazz Orchestra. Série *Power Jazz* présentée au studio du Centre Segal. (Infos et billetterie: 739-7944.)

Jeudi 30 (20 h 30)

Lancement du disque du contrebassiste Adrian Vedady. Le dièse onze.

MUSIQUES DU MONDE

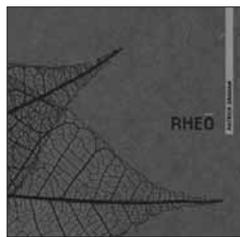
Bruno Deschênes

Patrick Graham

Rheo

www.patrickgrahampercussion.com, 54 m 2 sec

L'axiome qui décrit le mieux la musique de ce nouveau CD du percussionniste montréalais Patrick Graham est sûrement le suivant : l'insoupçonné face à l'imprévu. Chaque pièce nous surprend à chaque tournant et, même à l'intérieur d'une même pièce, nous avançons de surprises en surprises, de découvertes en découvertes : des sonorités totalement inattendues apparaissent et se superposent aux rythmes, comme sortant de nulle part, donnant une couleur insoupçonnée à la musique. L'imaginaire musical de Patrick Graham est surprenant, parfois déconcertant, mais indéniable. Il est un maître improvisateur de la percussion, poussant la découverte à son extrême. Il faut accepter de faire face à l'inattendu et à l'inconnu, mais d'agréables surprises nous attendent. Il est joint par les flûtistes Kaoru Watanabe (flûtes japonaises) et Nicholas Williams (flûtes irlandaises), l'ensemble de percussion On Ensemble ainsi que par Ben Grossman à la vielle à roue et Debashis Sinha à la percussion.

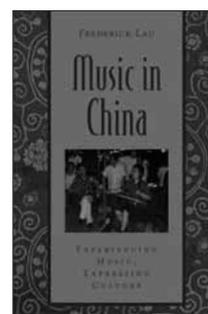


Frederick Lau

Music in China

Oxford University Press, 2008, 182 p., ISBN 978-0-19-530124-3

Un autre livre de l'excellente série sur les musiques du monde des presses de l'Université d'Oxford. Bien que cette série s'adresse au départ aux étudiants en musique, étant accompagnée d'un CD d'exemples musicaux, son intérêt débord largement le cadre universitaire. Cette récente parution du flûtiste et ethnomusicologue américain Frederick Lau nous trace un portrait de la musique en Chine au XX^e siècle et en ce XXI^e siècle, face et relativement à son ouverture sur l'Occident. Le portrait est bien sûr incomplet : la musique en Chine est aussi diversifiée qu'il y a d'ethnies, sans compter plus de 200 types d'opéra. Lau nous fait découvrir comment les grands événements qui ont secoué et bouleversé la Chine du XX^e siècle ont aussi transformé et modernisé ces musiques. Malgré cela, les musiques traditionnelles sont toujours très vivantes, dont les clubs de musiciens amateurs de régions particulières du pays que nous pouvons entendre dans les salons de thé.



Dimanche Sunday

Lundi Monday

Mardi Tuesday

Avril
April
2009
AU
IN
QUÉBEC

L'inscription des concerts des organismes et individus membres du Conseil québécois de la musique est rendue possible grâce au soutien financier du CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:
514 948.2520

Légende des abréviations

ALLEGRA	Fondation Allegra
ALOM	Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
ADM	Les Amis de l'orgue de Montréal
BUZZ	Buzz Cuivres farfelus
CDA	Codes d'accès
CDD	Concerto Della Donna
CEM	Cheur des enfants de Montréal
CLAVCRT	Clavecin en concert
CMC-QC	Centre de musique canadienne – Québec
CMQ	Club musical de Québec
DIFFAMALGAMME	Diffusions Amal'Gamme
ELAVOIE	Élise Lavoie – Quatuor St-Joseph
EMUS	École de musique de l'université de Sherbrooke
FD	Fred-Demers.com
FSTÜSSI	Félix Stüssi
IMM	Orchestre de chambre I Musici de Montréal
JAZZRAF	Jazz en Rafale
LH	Les Idées heureuses
JMC	Jeunesses Musicales du Canada
LMMC	Ladies' Morning Musical Club
MAO	Marie-Andrée Ostiguy
MMM	Musique Multi-Montréal
MTRUDEL	Marianne Trudel
OHLEONARDO	Orchestre Harmonie Leonardo da Vinci
OMGM	Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
OSTR	Orchestre symphonique de Trois-Rivières
OSSLJ	Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean
PROMUSICA	Société Pro Musica
QBOZZINI	Quatuor Bozzini
QFRANZJOSEPH	Quatuor Franz Joseph
SINFONIA	Sinfonia de Lanaudière
SMAM	Studio de musique ancienne de Montréal
TFIBONACCI	Trio Fibonacci
ULVAL	Université Laval, Faculté de musique
VROY	Les Violons du Roy

FD, Le Carnaval de Venise à Montréal, Orchestre symphonique régional Abitibi-Témiscamingue (OSRAT), Frédéric Demers en solo, 16 h 30, Théâtre Télébec, Val-d'Or, 819 824-2666

LMMC, Aline Kutan, soprano, Louise-Andrée baril, piano, Schubert, Strauss, Debussy, Bezdts, Mirzoyan, Turina, 15 h 30, Salle Pollack, Université McGill, 555, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, 514-932-6796 www.lmmc.ca

SINFONIA, Gala des virtuoses, lauréats du Concours Mozart et cie 2008, Christopher Hall, ainsi que Stéphane Laforest, chef, 14 h, Théâtre Hector-Charland, L'Assomption, 450-589-9198 #5

OSTR, Série de récitals Muffins aux sons: Trio Borromée, Beethoven, Mendelssohn, Chostakovitch, Martin, Maurice Laforest, piano, Dominic Painchaud, violoncelle, Jérôme Lenoir Solotareff, violon, 11 h, Foyer Gilles-Beaudoin, salle J.-Antonio-Thompson, Trois-Rivières, 1-866-416-9797, www.ostr.ca

MAO, Comme l'eau, oeuvres de Marie-Andrée Ostiguy (piano) avec le Quatuor à cordes Artémuse, Solange Bouchard et Frédéric Lefebvre (violons), Christiane Lampron (alto), Elizabeth Dubé (violoncelle), 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, 450 492-4777 www.theatreduvieuxterrebonne.com

SMAM et les Tallis Scholars d'Angleterre: Tallis & Cie: Voices at the Summit, grandes œuvres du 16e siècle par chacune des formations, Chœurs a cappella, dir.: Christopher Jackson et Peter Phillips, 19h 30, Eglise Immaculée-Conception, Montréal, 514 861-2626

ADM, conférence, La facture d'orgue au Québec depuis le Régime français, Robin Côté, 14 h 30, Grand Séminaire de Montréal, 514 486-8583

PROMUSICA, série Topaze, Denise Djokic, violoncelle (Nouvelle-Ecosse) et David Jalbert, piano (Québec), Barber, Britten, Schubert, Chopin, 15h30, Cinquième Salle, PDA, Montréal, Québec, 514 842-2112, 1 800-361-4595.

JMC, La musique, c'est de famille!, Mon accordéon à moi, Steve Normandin, accordéon, voix; Chansons pop et folkloriques d'Europe et d'Amérique, 11 h et 13 h 30, Salle de musique de chambre des Jeunesses Musicales du Canada, Montréal, 514 845-4108, poste 221

TFIBONACCI, Oeuvres de Sokolovic, Frehner, Llugdar, Harman, Lesage, 20 h, Chapelle Saint-Louis, 514-272-5980, www.triofibonacci.com

DIFFAMALGAMME, Tango-Latino, Concert de musique latine, Duo Piazzolla: Isabelle Héroux (guitare) Patrik Healey (flûtes), 14 h 30 Centre culturel de Prévost, Prévost 450-436-3037

SINFONIA, Le Barbier de Séville, solistes des Jeunesses Musicales Canada, Stéphane Laforest, chef, 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, Terrebonne, 450-492-4777 ou 1-866-492-5514

MMM, Festival Musiques ET Monde, Spectacle Famille (6 ans et plus), René Orea-Sanchez, 14 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiqueultimontreal.com

MMM, Conseil des arts de Montréal en tournée, Ensemble Dave Gossage, 11 h 30, Centre Harpell, Sainte-Anne-de-Bellevue, 514 457-1605

JMC, Les Beaux Concerts, Rossini: Le Barbier de Séville, Sinfonia de Lanaudière, dir.: Stéphane Laforest, 19 h 30, Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, Terrebonne, 450 492-5514, 866-492-5514

LMMC, André Laplante, piano, Schubert, Liszt, 15h30, Salle Pollack, Université McGill, 555, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, 514 932-6796

ADM, les Planètes, Gustav Holst, Mélanie Barney, orgue, 19 h 30, Eglise Saint-Nom-de-Jésus, Montréal, 514 486-8583

PROMUSICA, série Topaze, Quatuor Boréal (Vancouver) (Patricia Shih, violon, Yuel Yawney, violon, Nikita Pogrebnoy, alto; Joel Stobbe, violoncelle), Beethoven, Respighi, Grieg, 15 h 30, Cinquième Salle, PDA, Montréal, Québec, 514 842-2112, 1 800-361-4595.

JMC, Rythmo-synchro (pour les 6-12 ans), Bruno Roy et Louis-Daniel Joly, percussions, 11 h, Piano noble Salle Wilfrid-Pelletier, Montréal, 514 842-2112



SUZIE LEBLANC, SOPRANO
LH, 10 AVRIL, 17h, MONTRÉAL

OMGM, Bartók et Dvorák, Yannick Nézet-Séguin, chef, Hong Xu, pianiste, 19 h 30, Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, Montréal, 514 598-0870

FSTÜSSI, Félix Stüssi (p), Christophe Papadimitriou (b), Isaiah Ceccarelli (d), Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com

JMC, Hors série. L'ensemble de guitares Forestare, Chef: Pascal Côté, œuvres de divers compositeurs contemporains, 19 h 30, Centre communautaire de l'Est, 9665, boulevard Gouin Ouest, Pierrefonds, 514 624-1100

ULVAL, Faculté de musique, concert conjoint des orchestres de la Faculté de musique et du Département de musique du Cégep de Sainte-Foy, R. Lee, chef, A. Martin, chef, Bach, Purcell, Webern, Grieg, 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

CMQ, Quatuor Takacs et Marc-André Hamelin, pianiste, 20 h, GTQ, Salle Louis-Frèchette, Québec
FSTÜSSI, Félix Stüssi (p), Clinton Ryder (b), Pierre Tanguay (d), Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com

FSTÜSSI, Félix Stüssi (p), Clinton Ryder (b), Isaiah Ceccarelli (d), Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com

TOMBÉE : PUBLICITÉS
21 AVRIL
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE : ADVERTISING
APRIL 21

CMQ, Julia Fischer, violoniste et Milana Chernyavska, pianiste, 20 h, GTQ, Salle Louis-Frèchette, Québec
FSTÜSSI, Félix Stüssi (p), Clinton Ryder (b), Thom Gossage (d), Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com



GUY NADON, NARRATEUR
HOMMAGE AU GÉNIE CRÉATEUR, 5 MAI

OMGM, Bartok et Dvorak, Yannick Nézet-Séguin, chef, Hong Xu, pianiste, 19h30, Église St-Sixte, Ville St-Laurent, 514 598-087

EMUS, Concert et classe de maître, Andrée-Anne Perras-Fortin, piano, Véronique Mathieu, violon, 14h, Auditorium Serge-Garant de l'École de musique de l'UdeS - Local C3-2005, Sherbrooke, 819 821-8000 x63120

PROMUSICA, série Émeraude, Yevgeny Sudbin, piano (Russie), Scarlatti, Haydn, Medtner, Chopin, 19h30, Théâtre Maisonneuve, PDA, Montréal, Québec, 514 842-2112, 1 800-361-4595

ULVAL, Faculté de musique, FaMUL jazz le grand ensemble de jazz de la Faculté, J. Steprans, chef, 20 h, Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

MMM, Festival Musiques ET Monde, Directement de Madagascar, Mikea et invités, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiqueultimontreal.com

ALOM, Institut d'études méditerranéennes de Montréal et Consulat général d'Algérie, Harems, l'Orient et l'Amour (conférence de Melek Chebel et concert), 19 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, iemm.over-blog.com

ULVAL, Faculté de musique, Les grands ensembles de jazz vocal de la Faculté, R. Tremblay, chef, J.F. Lambert, chef, 20 h, Théâtre de la cité universitaire, pavillon Palasis-Prince, Cité universitaire, Québec, 418-656-7061

CDA, Flûte et électronique... portrait croisé, Kaija Saariaho, David Adamczyk, Geneviève Deraspe (flûte), 20 h, Maison de la culture Plateau-Mont-Royal, Montréal, 514 872-2266

Mercredi Wednesday

ALOM, École nationale de théâtre du Canada et Monument-National, Così fan tutte, Mozart, dir. mus. : Paul Nadler, mise en scène François Racine, C. Bleau, soprano, M. Lebel, mezzo-soprano, M. Lambert, soprano, D. Menzies, ténor, P.-E. Bergeron, baryton, S. Hegedus, baryton-basse, 20 h, Salle Ludger-Duvernay du Monument-National, Montréal, 514 871-2224

QFRANZJOSEPH, Les Sept Dernières Paroles du Christ & Quatuor en ré mineur, op. 103, Joseph Haydn, 20 h, Chapelle Saint-Louis, Montréal, 514 388-1163

OMGM, Bartok et Dvorak, Yannick Nézet-Séguin, chef, Hong Xu, pianiste, 19 h 30, Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Verdun, 514 598-0870

JMC, La musique sur un Plateau, Haydn: Les Sept dernières paroles de Notre Sauveur sur la croix, Hob.XX, Won-Hee Lee, Jean-Hee Lee, violon; Jean-Philippe Tremblay, alto; Marianne Croft, violoncelle; Judith Pelletier, récitante, 18 h (apertif servi dès 17 h), Salle de musique de chambre des Jeunesses Musicales du Canada, Montréal, 514 845-4108, poste 221

ULVAL, Faculté de musique, Orchestre de la Faculté, Richard Lee, chef, Marie-Eve Dubé, soprano, soliste (gagnante du Concours solo/avec orchestre), Chœur de la Faculté, J. Vaillancourt, chef, Mozart, Puccini, Dvorak, Beethoven, Handel, 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

MMM, Festival Musiques ET Monde, Samâ, Musa Dieng Kala, Catherine Potter, Zaf Idrissa Sissokho, Siamak Nasr, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

JMC, Hors série, L'ensemble de guitares Forestare, Chef : Pascal Côté, œuvres de divers compositeurs contemporains, 14 h, Maison de la culture Mercier, Montréal, 514 872-8755

IMM, concert-bénéfice : Michel Rivard et L'Orchestre de chambre I Musici de Montréal, les plus grands succès de Michel Rivard, Prélude et Scherzo de Chostakovitch, Adagio pour cordes de Barber, Petite musique de nuit de Mozart, Yuli Turovsky, chef, Blair Thomson (orchestrations), 20 h, Théâtre Outremont, Montréal, 514 982-6038

FSTÛSSI 6, Alexandre Côté (as, ss), Bruno Lamarche (ts, cl), Jean-Nicolas Trottier (tb), Félix Stüssi (p), Clinton Ryder (b), Isaiiah Ceccarelli (d), 20h, Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal, 465, ave. du Mont-Royal E., Montréal, 514 872-2266

Jeudi Thursday

ALLEGRA, Musique de chambre, Brahms, Dorothy Fieldman Fraiberg, piano, Simon Aldrich, clarinète, Yukari Cousineau, violon, Alexandre Lozowski, violon, Jean René, alto, Alexandre Castonguay, violoncelle, 20 h, Salle Redpath, U. McGill, Montréal, 514 935-3933, www.allegrachambermusic.com

FD, Le Carnaval de Venise à Montréal, Orchestre symphonique régional Abitibi-Témiscamingue (OSRAT), Frédéric Demers en solo, 20 h, Théâtre du Cuivre, Rouyn-Noranda, 819 797-7110

JAZZRAF, 4e Concours de la Relève Jupiter - Vandoren, Artistes à définir, 20 h, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

JAZZRAF, 10e anniversaire Effendi - Michel Donato(b), Jean-Pierre Zanella (s), Alexandre Côté (s), John Roney (p), 21 h 15, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

ALOM, École nationale de théâtre du Canada et Monument-National, Così fan tutte, Mozart, dir. mus. : Paul Nadler, mise en scène François Racine, L. Ciekiewicz, soprano, C. Daniel, mezzo-soprano, E. Coutu, soprano, R. Harper, ténor, R. Del Valle, baryton-basse, S. Ouellet, baryton, 20 h, Salle Ludger-Duvernay du Monument-National, Montréal, 514 871-2224

MTRUDEL, Duo Trudel-Bourbonnais, Marianne Trudel (piano, compositions), Lévy Bourbonnais (harmonica), 20 h, Maison de la culture Plateau-Mont-Royal, 514 872-2266, www.mariannetrudel.com

OMGM, Bartok et Dvorak, Yannick Nézet-Séguin, chef, Hong Xu, pianiste, 19 h 30, Théâtre Outremont, Outremont, 514 598-0870

DIFFAMALGAMME, Nos jeunes virtuoses, concert en deux parties: Paganini, Rodrigo, J. Morel, E. Sainz de la Maza, Thierry Bégin-Lamontagne (guitare classique); Bach, Beethoven, Ravel, Debussy, Barber, Olivia Saint-Laurent (piano) 19 h 30, Centre culturel de Prévost, Prévost 450-436-3037

CMC-QC, coll. Maestra, Des trobairitz aux slameuses, Paroles de femmes en musique, Nicole Carignan, Isabelle Panneton, Suzanne Hébert-Tremblay, Nicole Rodrigue, et trois slameuses, Nathalie Nègre (piano) et Hélène Gagné (violoncelle), Julie Dirwimmer, slameuse et France Leblanc, chanteuse, 20 h, Salle de musique de chambre, JMC, Montréal, 514 845-4108, mgagne@centremusique.ca

VROY, La nuit transfigurée, Schoenberg, J.-M. Zeitouni, chef, 10 h 30, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

VROY, Une voix dans la nuit, Britten, Debussy, Fauré, Schoenberg, J.-M. Zeitouni, chef, K. Gauvin, soprano, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

ELAVOIE, Quatuor St-Germain en concert avec Joseph Petric, Mozart, Mac Donald, Villa-Lobos, Piazzola, 20 h, Musée régional, Rimouski, qstg@globetrotter.net

ALOM et Société musicale André-Turp, Atelier d'interprétation vocale avec Gerald Martin Moore, 13 h, Faculté de musique de l'Université de Montréal, Montréal, 514 397-0068

RocambUZZique! L'histoire de la musique, ensemble Buzz (musique et théâtre), 9h30 & 13h45, Salle Simon-Major du Centre des loisirs de Saint-Laurent, Montréal, 514 855-6110

MMM, Festival Musiques ET Monde, Tout sur le rebetika grec, Mystiki Kompania, 18 h 30, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Roman Olsun (let it be gypsy), Djoumbeth, Warhol Dervish Strings Collective, Lubo Alexandrov, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Nuit tzigane groove, Lubo Alexandrov et Kaba Horo, 22 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

JMC, Hors série, L'ensemble de guitares Forestare, Chef : Pascal Côté, œuvres de divers compositeurs contemporains, 20 h, Maison de la culture Rosemont-Petite Patrie, Montréal, 514 872-1730

VROY Violons du Roy, Autour de Ravel, Honegger, D'Indy, Ravel, J.-M. Zeitouni, chef, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

Vendredi Friday

VROY, Les Violons sur le toit, Bloch, musique Klezmer, A. Ichmouratov, chef, Kleztor, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 1-877-641-6040

MTRUDEL, Septuor Marianne Trudel, Marianne Trudel (piano, compositions), Anne Schaefer (voix), Lina Allemano (trompette), Jean-Olivier Bégin (trombone), Jocelyn Veilleux (cor français), Normand Guilbault (contrebasse), Philippe Melanson (batterie), 19 h 30, Maison de la culture Frontenac, Montréal, 514 872-7882, www.mariannetrudel.com

MMM, Ensemble Sergiu Popa, 20 h, Studio-Théâtre, Montréal, 514 842-2112, www.laplacedesarts.com ou www.musiquemultimontreal.com

JAZZRAF, 4e Concours de la Relève Jupiter - Vandoren, Artistes à définir, 20 h, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

JAZZRAF, Jean-Pierre Zanella Atet, 20 h, Centre Henri-Lemieux, Lasalle, 514 367-6550

JAZZRAF, Concert pour PHILLOU, Coral Egan, Lorraine Desmarais, François Bourassa, Yves Léveillé, Min Rager, Isabelle Cyr (p), Adrian Vedady (b), Martin auguste (d), 21 h, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

Lih, Concert de la Passion, Bach, Graupner, Telemann, Geneviève Soly, direction, orgue continuo, clavecin; Suzie LeBlanc, soprano, 17 h, Église du Gesù, Montréal, 514 843-5881

TOMBÉE : CALENDRIER RÉGIONAL
10 AVRIL
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE: REGIONAL CALENDAR
APRIL 10

CLAVCRT, Les Grands Maîtres de la musique française, Rameau, F. Couperin, Leclair, et Forquary, Juan Manuel Quintana, viole de gambe, Luc Beauséjour, clavecin, Grégoire Jéay, flûte baroque, Hélène Plouffe, violon, 20 h, Chapelle Notre-Dame de Bon-Secours, 514-748-8625, www.clavcincin-concert.org

ELAVOIE, Quatuor St-Germain en concert avec Joseph Petric, Mozart, Mac Donald, Villa-Lobos, Piazzola, 20 h, Musée régional, Rimouski, qstg@globetrotter.net

MMM, Festival Musiques ET Monde, Nimushum (Sur le dos d'une tortue), Samian, Odaya, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Djridoo, Apadoora, 21 h 30, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

QBOZZINI, Salon des compositeurs II - Portrait Martin Arnold, 20 h, Studio 12 de Radio-Canada, 514 845-4046, www.quatuorbozzini.ca

DiabUZZique! Légendes de la chasse-galerie, ensemble Buzz (musique et théâtre), 9 h 30 & 13h45, Salle Simon-Major du Centre des loisirs de Saint-Laurent, Montréal, 514 855-6110

MMM, Festival Musiques ET Monde, Apportez vos djembés, Moise Yawo Matey, 18 h 30, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Nord-Ouest, The Bills, Le Vent du Nord, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Nuit klezmer, Merovitz Project, 22 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

JMC, Hors série, L'ensemble de guitares Forestare, Chef : Pascal Côté, œuvres de divers compositeurs contemporains, 20h, Église Saint-Irénée, Montréal, 514-932-3341

ULVAL, Faculté de musique, Orchestre à vent de la Faculté, R. Joly, chef, 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

Samedi Saturday

VROY, Les Violons sur le toit, Bloch, musique Klezmer, A. Ichmouratov, chef, Kleztor, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418-641-6040, 877-641-6040

FD, Le Carnaval de Venise à Montréal, Orchestre symphonique régional Abitibi-Témiscamingue (OSRAT), Frédéric Demers en solo, 20 h, Théâtre Desjardins, La Sarre

MAO-DIFFAMALGAMME, Comme l'eau, œuvres de Marie-Andrée Ostiguy, Marie-Andrée Ostiguy (piano) et le Quatuor à cordes Artémise, Solange Bouchard et Frédéric Lefebvre (violons), Christiane Lampron (alto), Elizabeth Dubé (violoncelle), 20 h, Église de Saint-Sauveur des Monts, 450 436-3037, www.marieandreeostiguy.com

OHLEONARDO, Orchestre Harmonie Leonardo da Vinci, présent, L'Odyssee au Théâtre Mirella & Lino Saputo du Centre Leonardo da Vinci, 19 h 30, St-Leonard, 514 955-8370

ALOM, École nationale de théâtre du Canada et Monument-National, Così fan tutte, Mozart, dir. mus. : Paul Nadler, mise en scène : François Racine, C. Bleau, soprano, M. Lebel, mezzo-soprano, M. Lambert, soprano, D. Menzies, ténor, P.-E. Bergeron, baryton, S. Hegedus, baryton-basse, 20 h, Salle Ludger-Duvernay du Monument-National, Montréal, 514 871-2224

MMM, Ensemble Sergiu Popa, 20 h, Studio-Théâtre, Montréal, 514 842-2112, www.laplacedesarts.com ou www.musiquemultimontreal.com

JAZZRAF, Alexandre Dion (s), François Rioux (g), David Gagné (b), Pierre-Emmanuel Beaudoin (dn), 20 h, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

JAZZRAF, 4e Concours de la Relève Jupiter - Vandoren, résultats, 21 h, Espace Dell'Arte, 514-490-9613

JAZZRAF, Carl Naud invite Sylvain Provost, Carl Naud (g), Sylvain Provost (g), David Bellemare (s), Josh Rager (b), Fraser Hollis (b), Martin Auguste (d), 21 h 30, Espace Dell'Arte, 514 490-9613

ULVAL, Faculté de musique, Soirée d'œuvres de Satoshi Kanazawa, J. C. Lebens, trombone, J. Bissonnette, piano, Quintette de cuivres du Royal 22e Régiment (Sgt G. Darnour, Sgt B. Godere, trompette, Sgt F. Talbot, cor, Sgt F. Lair, trombone, Sgt V. Roy, tuba), 20 h, Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, Cité universitaire, Québec, 418 656-7061

CEM / CBD, Iwan Edwards (chef), 19 h 30, Oscar Peterson Concert Hall, Montréal, 450-458-7129

VROY, Une voix dans la nuit, Britten, Debussy, Fauré, Schoenberg, J.-M. Zeitouni, chef, K. Gauvin, soprano, 20 h, Salle Claude-Champagne, Université de Montréal, Montréal, 514-844-2172, 866-844-2172

MMM, Festival Musiques ET Monde, Nimushum (Sur le dos d'une tortue), Samian, Odaya, 20 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Djridoo, Apadoora, 21 h 30, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

QBOZZINI, Salon des compositeurs II, œuvres de Paul Frehner, Rodney Sharman, Richard Ayres, Quatuor Bozzini et Brigitte Poulin, 20 h, Studio 12 de Radio-Canada, 514 845-4046, www.quatuorbozzini.ca

DIFFAMALGAMME, Juerga, soirée de musique et de danse espagnoles avec: Cuatro Flamenco, Guillermo (danseur) Diana (danseuse) Normand Vanasse (guitare et voix) Marcello Martinez (percussionniste) et les élèves avancées de l'Académie de danse Guillermo, 20 h, Chalet Pauline-Vanier, Saint-Sauveur, 450 436-3037

OSLSLJ, Carmen en concert, extraits de Bizet, le Choeur symphonique, le choeur Amadeus, Renée Lapointe, Atoine Bélanger, Marie-Eve Munger et Patrick Mallette, 20 h, La Baie, 418 545-3409, 418-697-5151, www.lorchestre.org

MMM, Festival Musiques ET Monde, Huu Bac Quach, 18 h 30, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, Femmes du Monde, Soraya Benitez, Caravana Flamenca, Sara Renélik, Francesca Kanapathy, Lydia Etok et Nina Segalowitz, 20h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

MMM, Festival Musiques ET Monde, La dernière Nuit, Juan Sebastian Larobina, 22 h, MC Ahuntsic, Montréal, 514 856-3787, www.musiquemultimontreal.com

CRITIQUES REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne constitue pas un jugement négatif. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
★★★☆☆ TRÈS BON / VERY GOOD
★★☆☆☆ BON / GOOD
★☆☆☆☆ PASSABLE / SO-SO
★☆☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

\$ < 10 \$
\$\$ 10-15 \$
\$\$\$ 15-20 \$
\$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

EB Eric Bouillon
RB René Bricault
FC Frédéric Cardin
PG Philippe Gervais
WSH Stephen Habington
AL Alexandre Lazaridès
CR Camille Rondeau
JKS Joseph K. So

UN DISQUE : DEUX POINTS DE VUE

Handel: Twelve Concerti Grossi, Op. 6

Il Giardino Armonico/Giovanni Antonini

L'Oiseau-Lyre 478 0319 (3CD : 168 min)

\$\$\$\$

À l'occasion du 250^e anniversaire de la mort de Haendel, *Il Giardino Armonico* a porté son effectif à 34 musiciens pour offrir les douze concerti grossi de l'opus 6. Nous retrouvons ici l'énergie et la fraîcheur dont avait déjà fait preuve cet ensemble dans ses disques de musique italienne. Appliquée à Haendel, cette approche dramatique peut surprendre, mais elle ouvre la perspective d'une nouvelle beauté. Alors que les derniers enregistrements de ce célèbre opus se ressemblaient énormément (Hogwood, Manze, Gester), la bande du « jardin harmonieux » opte pour une audace sonore et une transgression savamment contrôlée des limites traditionnelles et impose ainsi une écoute différente, toute en raffinement et en vitalité. Voyez comme ces interprètes savent jouer des contrastes dynamiques et mettre en évidence le dialogue des solistes et du ripieno. D'ailleurs, pour nuancer encore davantage les couleurs, la partie de hautbois ajoutée tardivement par Haendel et habituellement omise a été restituée dans quatre concertos. Certes, quelques tempos pourront sembler discutables, mais tant de beautés nous attendent par ailleurs (pensons à la flamboyante

ouverture à la française du cinquième concerto, à l'adagio du huitième) qu'on ne saurait se passer de ce coffret. ★★★★★☆ EB

On s'en voudrait de médire du célèbre *Giardino Armonico*, à qui l'on doit plusieurs disques mémorables. Mais ici, pour ce Haendel censément revu à l'italienne, l'ensemble paraît verser malgré lui dans l'autoparodie. On sent en effet à tout instant la poigne du chef, sa volonté d'imposer une relecture décapante de ces pages connues, quitte à faire dire à Haendel bien plus qu'il ne dit. Certes, jamais l'ennui ne menace et certains mouvements, pris isolément, sont très réussis. Cependant, une écoute en continu risque de devenir lassante : contrastes exacerbés, accents brutaux sur les temps forts, danses folkloriques quasi caricaturales, ajout d'une harpe. Antonini surprend plus qu'il ne touche, d'autant qu'une prise de son très rapprochée n'arrange pas les choses. La récente version de *L'Arte dei Suonatori*, elle aussi virtuose et théâtrale (malgré un effectif bien moindre), semblait infiniment plus séduisante. ★★☆☆☆☆ PG



MUSIQUE VOCALE

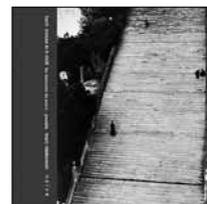
Bach : Messe in h-moll

Lucy Crowe, Joanne Lunn, soprano I; Julia Lezhneva, Blandine Staskiewicz, soprano II; Nathalie Stutzmann, Terry Wey, alto; Colin Balzer, Markus Brutscher, tenor; Christian Immler, Luca Tittoto, bass; Les musiciens du Louvre-Grenoble/Marc Minkowski Naïve V 5145 (101 min)

★★★★☆ \$\$\$\$

Pour le cycle Bach qu'il inaugure avec la *Messe en si mineur*, Minkowski a voulu « retourner aux sources », non seulement en limitant

chaque partie à une voix (deux, en réalité), mais aussi en recourant à un chœur de solistes, dix au total. Il y a gain dans la transparence et la légèreté, tels le bondissant « Gloria in excelsis » ou le « Et in unum Dominum », joués à une allure improbable pour un grand chœur. En revanche, le chef-d'œuvre de Bach n'atteint pas à cette grandeur qui réduit au silence et à laquelle l'auditeur s'attend. Le premier « Kyrie eleison » et le début du « Credo » s'enlisent,



SALON DES COMPOSITEURS I

Vendredi 24 avril - 20 h

Portrait de Martin Arnold

SALON DES COMPOSITEURS II

Samedi 25 avril - 20 h

Oeuvres de Paul Frehner, Rodney Sharman et Richard Ayres

Studio 12 - Maison de Radio-Canada

1400, boul. René-Lévesque Est
En collaboration avec Espace musique, la radio musicale de Radio-Canada

COMPOSERS' KITCHEN

Samedi 2 mai - 17 h

Concert clôturant l'atelier
Oeuvres de Taylor Brook, Eric Champagne, Margareta Jeric, Cassandra Miller, Daniel Brandes et Andrea E. Young.

Chapelle Saint-Louis

de l'église Saint-Jean-Baptiste
4230, rue Drolet — Montréal

En collaboration avec le Centre de musique canadienne

Renseignements et réservations
514 845-4046 - WWW.QUATUORBOZZINI.CA

qb quatuor
bozzini



manquant d'élan. C'est à Nathalie Stutzmann que l'enregistrement doit son plus beau moment de spiritualité, la soliste entraînant le chef et l'orchestre dans une sorte de vision mystique plutôt inattendue en fin de parcours. De beaux passages donc, mais l'ensemble ne convainc pas. **AL**

Bel Canto

Elina Garanča, mezzo soprano; Coro del Teatro Comunale di Bologna; Filarmonica del Teatro Comunale di Bologna/Robert Abbado

Deutsche Grammophon 4777460 (64 min 36 s)

★★★★☆ \$\$\$

Even in today's extremely crowded field of lyric mezzos, Latvian Elina Garanča is someone special. Her gorgeous voice is even from top to bottom, with beautiful legato backed by stunning technical control



– ideal in the florid music of Bellini, Donizetti and Rossini. She has also demonstrated a particular affinity for Spanish zarzuelas, which she sings with great panache and vocal allure. Her March appearance as Romeo to the Giulietta of Anna Netrebko in *I Capuleti e I Montecchi* at Covent Garden received tumultuous ovations – audiences and critics considered Garanča the star of the show. Of course, the two have recorded it complete for DG, so the excerpts here are missing the duets. Garanča's mezzo is at its most affecting in the upper middle and in soft passages, which allow her to spin out the notes exquisitely, as in the cantilena of "Dopo l'oscuro nembo" from the Bellini rarity *Adelson e Salvini*. Supporting Garanča on the disc is lyric soprano Ekaterina Siurina – they are lovely in the duet from *L'assedio di Calais*, which bears more than a passing resemblance to the cabaletta from "Mira O Norma." There are also nice contributions from the elegant tenor of Matthew Polenzani and the sturdy bass-baritone of Ildebrando D'Arcangelo. The proceedings benefited from the stylish and supportive conducting of Roberto Abbado. The booklet has an interesting interview of the singer, where she gives her thoughts on singing *bel canto*. My one criticism is not musical but marketing. Yes, it's par for the course to have glamour photos of the singer to help sell records, but the cover photo with her in profile in a Carmen-like pose doesn't even look like her! (The rest of the photos are better). Musically, this is a terrific release of the newest superstar mezzo. **JKS**

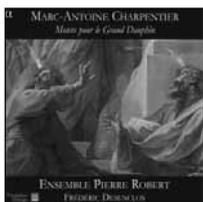
Charpentier : Motets pour le Grand Dauphin

Ensemble Pierre Robert/Frédéric Desenclos

Alpha 138 (67 min 31 s)

★★★★★ \$\$\$\$

Ce sont des raretés que nous propose l'étiquette Alpha avec ces six motets composés par Marc-Antoine Charpentier pour les offices du Grand Dauphin, fils de Louis XIV, et c'est encore une fois dans une interprétation vivante, soignée et éclairée que des perles de la



musique ancienne nous sont révélées. Tout, de la prononciation latine « à la française », au timbre chaleureux des instruments – particulièrement celui, inusité, de la basse de flûte – et à l'extrême sensibilité des voix, tout concourt à faire entrer l'auditeur dans la contemplation d'une musique absolument lumineuse. Qui a entendu cette interprétation du « Supplicatio pro defunctis », ces dissonances douloureuses, l'extrême douceur de ces mélodies, ne s'étonnera pas que Louis XVI ait parfois renvoyé sa Musique pour n'écouter plus que les motets de Charpentier ! Entre les motets sont intercalées de courtes pièces d'orgue de Louis Marchand, parfaites pour rappeler le contexte liturgique dans lequel les motets devaient être exécutés, et pour mar-

quer des pauses sans rompre l'atmosphère recueillie qu'ils installent. Les textes du livret, notamment une brillante analyse iconographique de Denis Grenier, complètent à la perfection l'expérience musicale exceptionnelle que représente ce disque. **CR**

W.A. Mozart : Zaïde

Isabel Monar, soprano; Markus Schäfer, Markus Bruscher, tenor; Christian Hiltz, baritone; Wiener Akademie / Martin Haselböck

Cpo 777 281-2 (2CD: 94 min 06 s)

★★★★☆ \$\$\$\$

Zaïde est un opéra rarement joué et peu enregistré. Ce n'est pas, il est vrai, un sommet du génie mozartien, mais il y a tout de même là suffisamment de brillance technique et mélo-

La musique d'aujourd'hui dans tous ses éclats

nem

20 ans

Le Nouvel Ensemble Moderne 1989-2009
sous la direction de Lorraine Vaillancourt

17.04.09

Le NEM et la relève autour des classiques
Igor Stravinsky – György Ligeti
Anton Webern – Philippe Leroux

22.04.09

Grand concert anniversaire
Jonathan Harvey (création)
Tristan Murail (création)
Denys Bouliane – Mauricio Kagel

Offre spéciale 20 ans : 2 concerts pour 25 \$

Salle Claude-Champagne – 20 h
220, avenue Vincent-d'Indy, Montréal
(Métro Édouard-Montpetit)
514-343-5636 / info@lenem.ca
www.lenem.ca

Conseil des arts et des lettres
Québec

Université de Montréal

Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts

ESPACE MUSIQUE 100.7™

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

LE DEVOIR

dique pour en faire une expérience d'écoute satisfaisante. Le livret met en scène un esclave européen du sultan Soliman qui tombe amoureux de sa favorite, la belle Zaïde. Les passages pleins de zeste et de hardiesse sont nombreux, et la Wiener Akademie de Martin Haselböck joue avec énergie et conviction. Par contre on ne pourra pas qualifier cette version d'incontournable. Les prestations des chanteurs sont inégales. Si les deux ténors font preuve d'une belle présence vocale, le soprano d'Isabel Monar est parfois grêle et imprécis dans les aigus. La concurrence enregistrée étant minime, on pourra quand même apprécier cette production pour ce qu'elle est : un divertissement léger signé par l'une des plus grandes plumes musicales de l'histoire. FC



retrouve donc avec plaisir dans cet enregistrement de deux robustes concertos pour violon, le deuxième de Béla Bartók et le premier de Chostakovitch. Le fait que les deux œuvres encadrent la Seconde Guerre mondiale n'est pas étranger à leur puissance ou à leur difficulté. Ni l'une ni l'autre ne saurait être exécutée en mode automatique. Elles exigent un engagement absolu de l'artiste, tant sur le plan technique que sur le plan émotif et expressif. Or, le jeune Belge dispose déjà d'une maturité et d'un bagage musical étonnants. Il possède la faculté de transcender la partition, de la rendre vivante, et d'en faire une expérience de dialogue intime et direct entre le compositeur et l'auditeur. On rêve déjà de ce qu'il tirera de ces chefs-d'œuvre dans 20 ou 30 ans. FC



MUSIQUE INSTRUMENTALE

Bartok / Shostakovich Violin Concertos

Yossif Ivanov, violon; Royal Flemish

Philharmonic/Pinchas Steinberg

Ambrosie AM 175 (78 min 11 s)

★★★★☆ \$\$\$

Vous souvenez-vous de ce jeune violoniste de 16 ans qui avait ébloui son auditoire au Concours musical international de Montréal en 2003 ? Le début de la vingtaine splendide, Ivanov poursuit aujourd'hui une carrière internationale impressionnante. On le

Bataclan!

Denis Plante, bandonéon; Mathieu Lussier, basson; Catherine Perrin, clavecin

Atma classique ACD2 2581 (59 min 35 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le mariage inattendu du bandonéon, du basson et du clavecin produit des effets insolites mais heureux tout au long de ce programme de 17 pièces composées par Piazzolla, Villa-



Lobos, Ayala, Lussier et Plante, ce dernier ayant signé ici plusieurs arrangements. Si le basson de Mathieu Lussier ajoute une indéfinissable nostalgie au bandonéon expressif de Denis Plante, on aurait pu craindre que le son un peu aciculé du clavecin, touché par Catherine Perrin, nuise à l'ensemble ou échoue à s'y fondre. Mais non, la mission est parfaitement accomplie, le clavecin se souvenant ici du rôle de basse continue qu'il a joué pendant des siècles. Il soutient, supplie ou gronde, et finit par établir une sorte d'atmosphère en dehors du temps, dans laquelle les deux autres instruments peuvent dérouler leur rêverie sur les rythmes latino-américains, voluptueux et prenants. Le tout s'écoute du fond de la mémoire. Un disque à emporter sur une longue autoroute ensoleillée. AL

Beethoven Diabelli Variations / Bach Partita No. 4

Stephen Kovacevich, piano

Onyx 4035 (77 min 31 s)

★★★★☆ \$\$\$

Kovacevich a visiblement adopté deux habitudes essentielles aux grands pianistes : il *pense* à ce qu'il va jouer, et il *écoute* ce qu'il joue. Sa conception stylistique et formelle des deux partitions est empreinte d'une profonde maturité, d'une empathie qui emporte non seulement l'adhésion, mais aussi le respect. Articulation, tempi, même la durée des silences entre les



Un événement unique

le 9 mai
2009
19 h 30

Concert inaugural
de La Fondation
Liette-Turner

le 10 mai
2009
15 h 00

Concert gala
90^e anniversaire de
la Société chorale de
Saint-Lambert

Deux grandes œuvres

de Haydn et de Händel pour chœur, orchestre et solistes

Concerts gala présentés par La Fondation Liette-Turner

Franz Joseph Haydn, *La messe Lord Nelson*
George Frederic Händel, *Dixit Dominus*

La Société chorale de Saint-Lambert
L'Orchestre symphonique de Longueuil
David Christiani au pupitre

le 9 mai :

Sherri Jarosiewicz, soprano, Jacqueline Woodley, soprano,
Beverly McArthur, mezzo-soprano, Thomas Leslie, ténor
et Charles Prevost, baryton

le 10 mai :

L'église catholique de
Saint-Lambert
41, avenue Lorne,
Saint-Lambert J4P 2G9

Info : 450-466-1457
www.fondationlietteturner.org

L'Église de la Nativité
de la Sainte-Vierge
155, chemin Saint-Jean,
La Prairie J5R 2J9

Musique
de Chambre
Allegra
Chamber
Music

28th Season

piano

Dorothy Fieldman Fraiberg
clarinet

Simon Aldrich
violin

Yukari Cousineau
violin

Alexander Lozowski
viola

Jean René
cello

Alexandre Castonguay

Works by Brahms

Thursday, April 2, 8 pm
Redpath Hall, McGill University

Admission free
www.allegrachambermusic.com

variations de Beethoven, tout respire l'intelligence et l'efficacité. De plus, le toucher de Kovacevich frise la perfection; nul ne peut atteindre à pareille beauté sans une écoute approfondie de sa propre sonorité. Bien que la féroce concentration affichée dans les *Diabelli* mérite mention, c'est l'effet général de la *Partita* de Bach qui impressionne le plus – on jurerait qu'elle a été écrite pour le piano tant elle coule de source. Quelques petites imperfections techniques volent à Kovacevich sa note parfaite, mais que cela n'empêche pas l'amateur de grand piano de se priver de ce régal. **RB**

Canadian Oboe Quartets : Abram, Hatch, Oesterle, Rolfe

The Gallery Players of Niagara (James Mason, oboe; Julie Baumgartel, violin; Patrick Jordan, viola; Margaret Gay, cello)

CPN09001 (55 min 14 s)

★★★★☆ \$\$\$

Ne sachant trop quoi attendre de ce disque, je fus plutôt agréablement surpris par la beauté et la qualité de la musique qu'il propose : des œuvres de compositeurs canadiens nés dans les années



1950 et 60. Des quatre, Michael Oesterle (1968-) m'était le plus connu; ses *Sunspot Letters*, basées sur des écrits de Galilée, échappent heureusement à l'écriture atonale et éclatée typique de la musique contemporaine inspirée de la cosmologie. L'œuvre d'Oesterle est plutôt dansante, avec des épisodes fluides et lyriques qui se laissent écouter comme on regarderait un beau ciel étoilé. Le *Quatuor* de James Rolfe (1961-) est en deux mouvements, le premier doucement mélancolique et le deuxième agréablement pastoral, grâce entre autres aux phrases chantantes du hautbois, élégamment déployées sur un canevas de pizzicati de cordes. John Abram (1959-) offre un *Quatuor* d'un modernisme attendu, sérieux et savant, mais très accessible. L'œuvre la plus originale est le *Wiki Mozart* de Peter Hatch (1957-), un divertissant (et surprenant) exercice d'échantillonnage de musiques de ou à propos de Mozart, glanées sur le Net. On y entend des extraits du *Quatuor avec hautbois* (cela allait de soi), superposés sur des dialogues tout droit sortis des radios de musique classique façon « hip », des extraits du film *Amadeus* de Milos Forman, de la rigolote chanson *Rock Me Amadeus* du groupe Falco parue en 1985, des Swingle Singers, et j'en passe. Le tout est intelligemment dosé, de façon à prévenir tout risque de cacophonie. **FC**

Erik Satie : Avant-dernières pensées

Alexandre Tharaud, piano (Juliette, chant; Jean Delescluse, ténor; Éric Le Sage, piano; Isabelle Faust, violon; David Guerrier, trompette)

Harmonia mundi HMC 902017.18 (127 min)

★★★★☆ \$\$\$

C'est bien toujours la même chose avec Satie : ses morceaux sont tellement courts qu'on n'a pas le temps d'en saisir l'essence. Ironie ou pudeur ? Satie le précurseur n'a pas fini de

nous étonner, comme nous n'avons pas fini de le découvrir. Alexandre Tharaud éclaire un peu le mystère dans ces deux CD. Le premier, « Solo », regroupe 42 pièces, dont les célèbres et lancinantes *Gnossiennes* (au nombre de six, en comptant les trois posthumes) qui n'expriment cependant qu'une facette de l'écriture pianistique très contrastée de Satie; le second, « Duos », réunit des compositions pour piano à quatre mains (les fameux *Trois Morceaux en forme de poire*), des chansons (telles *Je te veux* et *Allons-y Chochotte*), des pièces pour violon et piano, ou l'« entrée cinématographique » *Cinéma* du ballet *Relâche* que Darius Milhaud avait transcrit pour deux pianos. Une fête pour les amateurs de Satie et une surprise pour les curieux. **AL**



Dvořák & Herbert Cello Concerto

Gautier Capuçon, cello; Frankfurt Radio Symphony Orchestra/Paavo Järvi

Virgin Classics 50999 519035 2 7 (61 min 04 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le couplage des concertos de Dvořák et Victor Herbert (1859-1924) n'est pas nouveau : on se rappellera l'enregistrement de Yo-Yo Ma, en particulier. Cette nouvelle version a l'avantage d'une prise de son riche et naturelle qui met en valeur l'immense talent du jeune musicien français. Sonorité pleine et somptueuse, technique infaillible, voilà une combinaison gagnante pour un monument du Romantisme comme le *Concerto en si mineur*. Capuçon se fait tour à tour introspectif et imposant, il vibre au diapason de l'âme slave, évitant l'artifice et portant aisément sur ses épaules le poids d'une longue tradition. Le *Concerto* de Victor Herbert fut créé à New York en 1894. Il reçut un accueil mitigé, ce qui n'empêcha pas Dvořák de l'admirer et de s'en inspirer pour écrire son propre concerto. Un premier mouvement agité fait place à un andante plus facile évoquant la musique de salon; puis vient l'impétueux troisième mouvement qui déroule une mélodie annonçant les trames de cinéma ou encore les comédies musicales du siècle suivant. Paavo Järvi insuffle élan et passion à l'Orchestre de la Radio de Francfort. **FC**



suite à la page 43 / continued on page 43

Transférez vos vieux disques vinyles sur CD!

tél.: (450)224-4274

SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL

Grand concert du Vendredi saint

10 avril 2009 20 h

SCHUBERT SYMPHONIE INACHEVÉE

HAENDEL EXTRAITS DU MESSIE

Direction **Miklós Takács**

MOZART REQUIEM

Direction **Michel Brousseau**

Maria Knapik soprano
Michelle Sutton mezzo-soprano
Steve Michaud ténor
Stephen Hegedüs basse baryton

Chœur de l'UQAM
 Chœur philharmonique du Nouveau Monde
 Chœur Tremblant
 Chœur classique d'Ottawa
 Chœur du Collège Stanislas
 Les Chanteurs de Sainte-Thérèse

ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DU NOUVEAU MONDE

Église Saint-Jean-Baptiste

309, rue Rachel Est, Montréal (M) Mont-Royal
 VIP 50 \$, 35 \$, 25 \$, 15 \$, gratuit pour les moins de 12 ans

Réseau Admission : **514-790-1245**
 Guichet Place des Arts : **514-842-2112**

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} avril au 7 mai 2009 / from April 1 to May 7, 2009

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>
 Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	30
Québec et environs	35
Ailleurs au Québec	36
Ottawa-Gatineau	36
Radio	37
TV	37

Date de tombée pour le prochain numéro: 10 avril
 Procédure: <http://calendrier.aide.scena.org>

Deadline for the next issue: April 10
 Procedure: <http://calendar.help.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Abréviations utilisées / Abbreviations used
arr. arrangements, orchestration
chef / dir. / **cond.** chef d'orchestre / conductor
(cr) création de l'œuvre / work premiere
CV contribution volontaire = **FD** freewill donation
(e) extraits / excerpts
EL entrée libre = **FA** free admission
LP laissez-passer obligatoire / free pass required
MC maison de la culture
MetOp in HD Metropolitan Opera in High-Definition
O.S. orchestre symphonique
RSVP veuillez réserver votre place à l'avance / please reserve your place in advance
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les numéros de téléphone) / extension (in phone numbers)

Symboles utilisés dans le cas des reprises
 → indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.
 ← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les représentations dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.
Symbols used for repeat performances
 → indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.
 ← indicates the date (and region if different) of the original detailed listing (includes title, works, performers, dates of all performances within this calendar) corresponding to that repeat.

Veuillez noter: Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui est dans l'inscription. Le prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.
Please note: For inquiries regarding listed events (ex. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listings. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation; all listings can be found complete in our online calendar.



RÉGION DE MONTRÉAL

Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090
CHBP Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 Sherbrooke Est, 872-5338
Cinéplex7 Cinéplex Odeon Quartier Latin, 350 Émery (près St-Denis & Maisonneuve); Scotiabank Theatre, 977 Ste-Catherine Ouest; StarCité Cinémas, 4825 Pierre-de-Coubertin; Colossus Cinémas, 3200 Jean-Yves, Kirkland; Colossus Cinémas, 2800 Cosmorama, Laval; Cinéplex Odeon Cinémas, 9350 boul. Leduc, Brossard; Cinéplex Odeon Cinémas, 20 boul. de la Montagne, Boucherville
CMM Conservatoire de musique de Montréal, 4750 Henri-Julien, 873-4031 x221; **SC** Salle de concert; **SR** Salle de récital
Concu Concordia University, 848-4848; **OPCH** Oscar

Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Ouest (campus Loyola)
ÉSJB Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est; **CSL** Chapelle St-Louis, 4230 Drolet
Maison JMC Maison des Jeunes Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est, 845-4108
MC PMR Maison de la culture Plateau Mont-Royal, 465 Mont-Royal Est, 872-2266
MC RPP Maison de la culture Rosemont-Petite Patrie, 6707 de Lorimier, 872-1730; **SI** Studio 1
McGill McGill University, 398-4547; **POL** Pollack Hall, 555 Sherbrooke West (at University); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance on the east side); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke West (at Aylmer)
Opéramania projection d'opéras, commentaires sur l'ensemble; Michel Veilleux, animateur; **Mat-Op** Les matinées d'Opéramania: projection d'opéras, commentaires sur chaque scène
PA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112; **SWP** Salle Wilfrid-Pelletier
UDM-Laval Université de Montréal, campus Laval, 2572 boul. Daniel-Johnson, 2e étage, Laval
UDM-Longueuil Université de Montréal, campus Longueuil, 101 place Charles-Lemoyne, bureau 209 (au centre du métro Longueuil)
UDM-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy, 343-6427; **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture; **B-484** Salle Serge-Garant; **SCC** Salle Claude-Champagne

AVRIL

EXPOSITION: *Regarder "24 Hour Psycho"*. 24 Hour Psycho (vidéo de Douglas Gordon, 1993, Écosse) (e); Sophie Bélair Clément: création vidéo; Olivier Girouard: création musicale. (Centre de photographes actuelles Dazibao, espace 202, 4001 Berri. EL. 12h-17h, mardi au samedi; jusqu'au 2009-4-4) 845-0063, 843-9305

Mercredi 1 Wednesday

- 13h30. UDM-Longueuil. 11\$. Mat-Op. Janáček: La petite renarde rusée. **Charles Mackerras, dir.; Eva Jenis, Thomas Allen, Hana Minutillo, Libuse Márová, Ivan Kusanjer.** 343-6427, 790-1245
- 17h. CMM SC. EL. **Stéfany Breton, trompette.** 873-4031
- 17h. CMM SR. EL. **Classe de Esther Gonthier, accompagnement au piano.** 873-4031 (→6)
- 17h. UDM-MUS B-421. EL. **Classe de Lise Daoust, flûte.** 343-6427
- 18h30. CMM SC. EL. **Gabrielle Gingras, piano.** 873-4031
- 18h30. CMM SR. EL. **Classe de Marie-Andrée Benny, flûte.** 873-4031 (→9)
- 19h30. UDM-MUS B-484. EL. Louis Babin, Georges Barboté, Eric Ewazen, Handel, **Quintette Les Saints-Cuivres.** 343-6427
- 19h30. UDM-MUS B-421. EL. **Classe de Maneli Pirzadeh, piano.** 343-6427 (→21)
- 20h. CHBP. EL. Musique contemporaine. *Code d'Accès* présente. Lutoslawski, Lucas Francesconi, Giorgio Magnanensi, Serge Arcuri, Xenakis, **Duo Phoenix.** 872-5338
- 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert. *Jazz Scholarship Laureate Concert*, **Dalhi Gonthier, ténor saxophone; Gregory Burton, piano; Paul vanDyk, double bass; Pierre Haché, drums.** 848-4848
- 20h. CMM SC. EL. Les Chambrières. **Élèves du CMM.** 873-4031 (→2)
- 20h. McGill TSH. FA. **Class of Jan Jarczyk, advanced jazz composition.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. *Church music of Tudor England*, **McGill Cappella Antica; Valerie Kinslow, director; McGill Consort of Viols; Betsy MacMillan, director; McGill Recorder Consort; Matthias Maute, director.** 398-4547
- 20h. McGill POL. FA. **McGill Percussion Ensemble.** 398-4547
- 20h. Monument-National, Salle Ludger-Duvernay, 1182 boul. St-Laurent. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Mozart: *Così fan tutte*. **Orchestre de l'Opéra de Montréal; Paul Nadler, chef, stagiaires de l'ALOM; finissants de l'École nationale de théâtre du Canada.** 871-2224 (→2 4)

Jeudi 2 Thursday

- 12h10. PdA Piano Nobile. 8\$. Société Pro Musica, série *Méloédes*. Scarlatti, Beethoven, Medtner, Rachmaninoff, **Christian Parent, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- 17h. CMM SC. EL. **Frédéric Payant, trompette.** 873-4031
- 18h30. CMM SC. EL. **Jeffrey Stonehouse, flûte.** 873-4031
- 19h30. Centre Bell, 1260 La Gauchetière Ouest. 25-95\$. *LOSM célèbre sa 75e saison au Centre Bell.* Beethoven: Symphonie #9; François Dompierre/George-Hébert Germain: Les Glorieux, **O.S. de Montréal; Choeur de l'OSM; Kent Nagano, chef; Measha Bueggersoman, Susan Platts, Gordon Gietz, John Rylea; François Dompierre, comédien.** (participation d'actuels et d'anciens joueurs du Club de hockey Canadien) 842-9951
- 19h30. McGill POL. 10-15\$. CBC/McGill Series. Haydn: Sonata; Phillip Glass: Orphée Suite; Rachmaninoff: Variations on a theme of Corelli; Mendelssohn: Variations sérieuses, **David Jalbert, piano.** 398-4547
- 19h30. UDM-MUS SCC. 0-12\$. Standards de jazz, compositions originales, **Big Band de l'UDM;**

- Ron Di Lauro, chef; Rémi Bolduc, saxophone.** 343-6427, 790-1245
- 19h30. UDM-MUS B-421. EL. **Classes de Michel Bettez et Mathieu Lussier, basson.** 343-6427
- 19h30. UDM-MUS B-484. EL. **Les Cuivres; Albert Devito, chef.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. Dohnanyi, Stephan Maria Karl, Rachmaninoff, **David Eggert, violoncelle; Richard Raymond, piano.** 872-5338
- 20h. Concu OPCH. 0-15\$. Faculty Concert, **Charles Ellison Quintet.** 848-4848
- 20h. CMM SC. EL. Les Chambrières. **Musique de chambre.** 873-4031 (→1)
- 20h. CMM SR. EL. **Carl Matthieu Neher, piano.** 873-4031 (→9)
- 20h. McGill TSH. FA. **Class of Tom Plaunt, piano.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. Allegra Chamber Music Series. Brahms: Quintet for clarinet and strings, op.115; Piano Quartet, op.60, **Dorothy Fieldman Fraiberg, piano; Simon Aldrich, clarinet; Yukari Cousineau, Alexander Lozowski, violin; Jean René, viola; Alexandre Castonguay, cello.** 935-3933
- 20h. Monument-National, Salle Ludger-Duvernay, 1182 boul. St-Laurent. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. **ALOM, Così fan tutte.** 871-2224 (→1)

Vendredi 3 Friday

- 13h. UDM-MUS Salle B-631. EL. Cours de maître, **Greg Osby, saxophone jazz.** 343-6427
- 13h30. UDM-MUS B-421. EL. Cours de maître, **Neal Gripp, alto (traits d'orchestre).** 343-6427
- 19h. McGill POL. 12\$. Beethoven: Fidelio, overture; Mozart: Violin Concerto #3; Ferdinand David: Trombone Concerto; Mozart: Symphony #40, K.550, **McGill S.O.; Alexis Hauser, cond.; Keith Dydra, trombone; Alexander Reid, violin.** 398-4547 (→4)
- 19h. UDM-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Meyerbeer: Dinorah. **Olivier Opdebeeck, chef; Isabelle Philippe, Armand Arapien, Frédéric Mazzotta, Lucile Vignon.** 343-6427
- 19h30. McGill RED. 10-30\$. *Cantates de jeunesse.* Bach: cantate #4 "Christ lag in Todesbanden"; cantate #131 "Aus der Tiefe rufe ich Herr"; cantate #182 "Himmelkönig, sei willkommen", **Choeur VivaVoco; petit orchestre; Peter Schubert, chef, animateur; Marie Magistry, Joséé Lalonde, Nils Brown, Philippe Martel, Normand Richard.** 489-3739, 398-4547
- 19h30. UDM-MUS B-484. EL. Brahms, Fauré, Koechlin, Purcell, **Classe de Mireille Taillefer, chant.** 343-6427
- 20h. Centre Henri-Lemieux, Théâtre du Grand Sault, 7644 Edouard, LaSalle. 18-20\$. Ambiances jazz et blues. Villa-Lobos, Jobim (arr. Jean-Pierre Zanella), **Jean-Pierre Zanella, saxophone.** 367-5000
- 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Student Concert. **Jazz combos (class of Gary Schwartz).** 848-4848
- 20h. Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est. LP. Jazz. **Lina Allemano, trompette; Jocelyn Veilleux, cor français; Jean-Olivier Bégin, trombone; Morgan Moore, contrebasse; Jim Dexas, batterie; Marianne Trudel, piano.** 872-7882
- 20h. McGill TSH. FA. **McGill Jazz Choir; Madeleine Thériault, directeur.** 398-4547
- 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne. Rémi Bolduc compositions originales, **Rémi Bolduc Jazz Ensemble + 1.** 872-5338

Samedi 4 Saturday

- 10h. CMM SC. EL. L'École du samedi; cours de maître, **Marie-Andrée Benny, flûte; Lise Beauchamp, hautbois; Jean-François Normand, clarinette.** 873-4031
- 13h. Cinéplex7. \$17-22. MetOp in HD, **Enrico Donizetti: Lucia di Lammermoor (215 min), Marco Armiliato, cond.; Anna Nretreko, Rolando Villazón, Mariusz Kwiecien, Ildar Abdrazakov.** 800-313-4461 (→simult. Québec Ailleurs au QC, Ottawa-Gatineau)

PRÉSENTE | PRESENTS

Natalie Choquette

Diva
WORLD TOUR
 in Québec

3 ET 4 AVRIL | APRIL 3 AND 4

514 790-1245 | www.admission.com
 1800 361-4595 | Infos: cabaretducasino.com

Québec #11 Journal Montréal #11

- ▶ 19h. McGill POL. 12\$. **McGill S.O. Dyrdra, Read.** 398-4547 (←3)
- ▶ 19h. Mountainside United Church, 4000 The Boulevard, Westmount. CV. Festival de chorales junior. Copland, Emma Lou Diemer, Thiman, Tricot Machine, Joan Varner, etc. **Chorale de la Commission scolaire English-Montréal; Patricia Abbott, chef; Choeur des jeunes du Conservatoire de McGill; Erica Phare, chef; Choeur des enfants chinois de Montréal; Pit Ling Lau, chef; Les Troubadours de l'École des jeunes de l'UdM; Xavier Brossard-Ménard, chef; Choeur des enfants de la Rive-Sud; Betty-Jo Christiani, chef.** (Profits versés au programme d'alphabetisation "Le Goût de lire") 483-7200 x7234
- ▶ 19h30. Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo, 8350 boul. Lacordaire, St-Léonard. 13\$. *L'odyssée.* R.W. Smith. Symphonie pour orchestre à vents #2; Johan De Meij, John Williams, etc. **Orchestre d'harmonie Leonardo da Vinci; Claude Ledoux, chef.** 955-8370
- ▶ 19h30. ConcU OPCH. 10-20\$. **Concert bénéfice.** Lutoslawski: Three Children's Songs; Saint-Saëns: Trois choeurs pour 3 voix de femmes; Dvorák: La couronne; Brahms: Minnelied; Eleanor Daley: Autumn; Stewart Grant: Une nouvelle chanson; Morley: It Was a Lover and His Lass; Wilbye: Weep, O Mine Eyes; etc. **Concerto Della Donna; Choeur des enfants de Montréal; Iwan Edwards, chef.** 450-458-7129
- ▶ 19h30. ÉSJB. 10\$. Les Grands Ensembles du CMM. Mendelssohn: Elijah, **O.S. du CMM; Choeur de l'école sec. J.F.-Perrault; Louis Laviguerre, chef; Sasha Djihanian-Archambault, Anne Julien, Nils Brown, Geoffroy Salvas, John Giffen.** 873-4031 (←5)
- ▶ 19h30. Udm-MUS SCC. 0-15\$. *Humanité, passion et spiritualité, concert 15e anniversaire de l'OUM.* Wagner: Tannhäuser, ouverture; Lohengrin, prélude; Prélude et Liebestod de Tristan et Isolde; Bach (arr. Jean-François Rivest): chorals transcrits pour petit ensemble; Shostakowitch: Symphonie #10, **Orchestre de l'UdM; Jean-François Rivest, chef.** 343-6427, 790-1245
- ▶ 20h. Cabaret-théâtre du Vieux St-Jean, 190 Laurier, St-Jean-sur-Richelieu. 30\$. Les rythmes Le St-Hub, **Bob Walsh, guitare, voix.** 450-358-3949, 888-443-3949
- ▶ 20h. CHBP. LP. *Music of Love and Art.* Orff, Brahms, Carissimi, Hindemith, **Keane University Choir; Mark Terenzi, chef.** 872-5338
- ▶ 20h. Église St-Pierre, 172 George, Sorel. 25\$. Concerts sous les chandeliers. Vivaldi: Les Quatre Saisons, **Quatuor à cordes Rhapsodie.** 450-419-9148 (←10 11)
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Artist Diploma Recital, **Reiko Miyazaki, harpsichord.** 398-4547
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. **Class of Jennifer Swartz, harp.** 398-4547
- ▶ 20h. Monument-National, Salle Ludger-Duvernay, 1182 boul. St-Laurent. 35-53\$. Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. **ALOM, cosi fan tutte.** 871-2224 (←1)

Dimanche 5 Sunday

- ▶ 11h. Centre culturel de Dorval, 1401 Lakeshore Drive, Dorval. 5\$ (10\$/ famille). Série Divertissimo; CAM en tournée; Société Pro Musica. Musique klezmer, musique traditionnelle hassidique et ashkenazes, **Ensemble Kleztor.** 633-4170
- ▶ 11h. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de familier. *Mon accordon à moi.* Chansons pop, folkloriques d'Europe et d'Amérique, **Steve Normandin, accordéon, voix.** (version de 35 min. pour les 3 à 5 ans) 845-4108 x221 (←13h30)
- ▶ 13h30. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de familier. **Steve Normandin.** (version de 55 min. pour la famille) 845-4108 x221 (←11h)
- ▶ 14h. Église St-Léonard, 5525 Jarry Est. 15-20\$. *Dimanche des rameaux.* Dubois: Les Sept Paroles du Christ, **Choeur Opus Novum; Choeur St-Léonard; Dany Wiseman, chef; Dominic Lupien, orgue; Stéphanie Pothier, soprano; Eric Thériault, ténor; Dion Mazerolle, baryton.** 648-0576
- ▶ 14h. MC RPP S1. EL. Série Virtuoses en herbe, **Roman de Ruijter, Louis-Antoine Raymond-Friset, Kristelle Beauparlant, Qian Li, violon.** 873-4031
- ▶ 14h. Théâtre Hector-Charland, 225 boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption. 27\$. Série Classique. *Gala des virtuoses.* Mozart, Prokofiev, Haydn, Rossini, **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, chef; Lauréats de la 3e édition du concours Mozart; Christopher Hall, animateur.** 450-589-9198 x5
- ▶ 14h30. ÉSJB. 10\$. Les Grands Ensembles du CMM. **Elijah.** 873-4031 (←4)
- ▶ 14h30. PdA SWP. 15-55\$. Les dimanches en musique. Smetana: La Moldau; Beethoven: Concerto pour piano #1; Dvorák: Symphonie #7, **O.S. de Montréal; Yoav Talmi, chef; Jon Kimura Parker, piano.** 842-2112, 842-9951
- ▶ 15h. Église de la Purification, 445 Notre-Dame, Repentigny. 25\$. Série Arts et Spiritualité. *Concert gala pour le 325e de la paroisse.* Mozart: Messe du Couronnement, K.317; etc. **Ensemble vocal Vox Luminosa; Orchestre des Jeunes de Joliette; Claudel Callender, chef; Raphaëlle Paquette, Chantal Denis, Luc Arseneault, Philippe Martel.** (Prix de présence; vin d'honneur offert par

- la ville de Repentigny) 450-581-2482
- ▶ 15h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. LP. *L'univers choral de Karen Young.* Young, Franz Biebl, Gershin, **Choeur de chambre Tactus; François Ouimet, chef; Chorale de la Commission scolaire English-Montréal; Patricia Abbott, chef; Karen Young, voix.** 872-8749
- ▶ 15h. MC PMR. LP. *Transmission 4.* Jonathan Harvey, Wolfgang Rihm, Villa-Lobos, George Crumb, **Guy Pelletier, flûte; Lori Freedman, clarinette basse; Julie Trudeau, violoncelle; Brigitte Poulin, piano.** 872-2266
- ▶ 15h. St. John the Evangelist Church, 137 Président-Kennedy (coin St-Urbain). FA. CV. Bach: St. John Passion, BWV 245, **The Gallery Choir; Garth MacPhee, cond.; Marnie Reckenberg, Kristal Calvert, sopranos; Charlotte Cumberbirch, mezzo; Michiel Schrey, ténor; Clayton Kennedy, Brian McMillan, basses.** 288-4428
- ▶ 15h30. CHBP. LP. Beethoven, Brahms, Saint-Saëns, **Jean Sébastien Roy, violon; Philip Chiu, piano.** 872-5338
- ▶ 15h30. McGill POL. \$15-35. LMMC Concerts. Schubert, Strauss, Debussy, Beydts, Mirzoyan, Turina, **Aline Kutan, soprano; Louise Baril, piano.** 932-6796
- ▶ 15h30. PdA 5e Salle. 15-30\$. Société Pro Musica, série Topaze. Barber, Britten, Schubert: sonates; Chopin: Introduction et Polonaise brillante, op.3, **Denise Djokic, violoncelle; David Jalbert, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- ▶ 16h. St. James Church, 642 Main Road, Hudson. 0-20\$. Hudson Chamber Music Series, **Reiner Trio.** 450-458-5107
- ▶ 17h. McGill RED. FA. **McGill chamber music ensembles.** 398-4547 (←20h)
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. **Class of Sara Laimon, piano.** 398-4547
- ▶ 19h30. Église Immaculée-Conception, 4201 Papineau. 20-45\$. *Voices at the Summit, musique chorale à cappella du 16e siècle.* Tallis, etc. **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir.; Tallis Scholars; Peter Phillips, dir.** 861-2626
- ▶ 19h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, 866 St-Pierre, Terrebonne. 25\$. Les Beaux Concerts. *Comme l'eau.* Oeuvres classiques, tango, jazz, **Quatuor Artémuse; Marie-Andrée Ostiguy, piano.** 450-492-5514, 866-492-5514
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Peter McCutcheon, guitare.** 343-6427 (←19)
- ▶ 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Student Concert, **Graduate chamber ensembles (class of Gregory Chavardian).** 848-4848
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **McGill chamber music.** 398-4547 (←17h)

Lundi 6 Monday

- ▶ 7h30. ÉSJB CSL. EL. *Sonnez les matines.* **Margaret Little, viole; Sylvain Bergeron, luth.** 343-6427
- ▶ 17h. CMM SR. EL. **Classe d'accompagnement.** 873-4031 (←1)
- ▶ 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Claude Richard, violon.** 343-6427 (←15 20)
- ▶ 18h30. CMM SR. EL. **Classe d'accompagnement.** 873-4031 (←1)
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. Dorothy Morton Visiting Artists; masterclass. **Peter Frankl, piano.** 398-4547
- ▶ 19h30. Centre communautaire de l'Est, 9665 boul. Gouin Ouest, Pierrefonds. Pascal Sasseville, Denis Gougeon, Steve Reich, Leo Brouwer, Falla, Francis Marcoux, R. Murray Schafer, Mathieu Desy, François Gauthier, **Ensemble de guitares Forestare; Pascal Côté, chef.** 624-1100 (→22 24)
- ▶ 19h30. McGill POL. \$25-38. *The Great Choruses of Bach and Handel.* Bach: St. John Passion, "Herr Unser Herscher"; Cantata #4 "Christ lag in Todesbanden"; Cantata #147 "Herz und Mund und Tat und Leben"; Christmas Oratorio, "Juchzet, frohlocket!"; etc. **McGill Chamber Orchestra; Boris Brott, cond.; McGill U. Concert Choir; Robert Ingari, cond.** (18h15 Richard Turp, musicologist; post-concert reception) 487-5190
- ▶ 19h30. PdA Théâtre Maisonneuve. 12-42\$. Haydn: Symphonie #94 "Surprise"; Bartók: Concerto pour piano #3; Dvorák: Symphonie #7, **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef; Hong Xu, piano.** (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870 (→7 8 9)
- ▶ 20h. CMM SR. EL. **Octavie Dostaler-Lalonde, violoncelle.** 873-4031
- ▶ 20h. McGill RED. FA. **McGill early music ensembles.** 398-4547 (←8)

Mardi 7 Tuesday

- ▶ 9h. Udm-Laval. 11\$. Mat-Op. Weber: Der Freischütz, **Leopold Ludwig, dir.; Ernst Kozub, Arlene Saunders, Gottlob Frick, Edith Mathis, Hans Sotin.** (1ère partie) 343-6427, 790-1245 (→14)
- ▶ 16h. Udm-MUS B-421. EL. **Cindy Bouchard, cor.** 343-6427
- ▶ 16h30. Udm-MUS SCC. EL. **Marie-Hélène Rondeau, flûte.** 343-6427
- ▶ 17h. CMM SC. EL. **David Ratelle, guitare.** 873-4031
- ▶ 17h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, musique de chambre.** 343-6427 (→20h)
- ▶ 18h30. CMM SC. EL. **Noémy Gagnon-Lafrenais, violon.** 873-4031
- ▶ 19h. McGill TSH. FA. McGill Vocal Quick Study. 398-4547
- ▶ 19h30. Église St-Sixte, 1895 de l'Église, St-Laurent.



CONCERTS À VENIR / PREVIEWS

Hélène Boucher, Hannah Rahimi

MONTRÉAL

CÉLÉBRATIONS DE LA 75^E SAISON DE L'OSM AUTOUR DE LA RENCONTRE DU SIÈCLE

Le 2 avril prochain, une soirée haute en couleur battra son plein au Centre Bell pour souligner les 75 saisons de l'Orchestre symphonique de Montréal. Une grandiose fête musicale à laquelle participeront le Choeur de l'OSM, la soprano Measha Brueggergosman, la mezzo-soprano Susan Platts, le ténor Matthew Polenzani et le comédien François Dompierre. L'Hymne à la joie de la Neuvième Symphonie de Beethoven, compositeur phare du chef Kent Nagano, résonnera dans l'enceinte de la spectaculaire salle. Les Glorieux, œuvre composée par François Dompierre et Georges-Hébert Germain, hymne au centenaire du club de hockey de Montréal, réjouira les âmes sportives. Cette conviviale soirée-bénéfice aux accents de franche liberté et fraternité s'inscrit dans une tradition ayant réuni à maintes reprises déjà l'OSM et les célèbres Canadiens. Les fonds recueillis lors de la soirée seront versés aux musiciens de l'OSM et à leur maestro Kent Nagano pour leurs performances aux quatre coins du monde.



PHOTO Joy Von Tiedemann

CONCERT POUR LES 15 ANS DE L'ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Le chef et fondateur de l'OUM, Jean-François Rivest, prépare ses musiciens à une prestation musicale exceptionnelle. Le 15e anniversaire de la formation donnera le ton au concert du samedi 4 avril à 19h30, à la salle Claude-Champagne. Un programme hautement inspirant traversera cette soirée baptisée Humanité, passion et spiritualité. Une trilogie de compositions de Wagner, autour de Tannhäuser, Lohengrin et Tristan und Isolde, s'ajouteront aux Chorals transcrits pour petit ensemble de Bach et à la Dixième Symphonie de Chostakovitch. Trois compositeurs chéris du chef d'orchestre Jean-François Rivest qui marqueront cet anniversaire d'importance de l'OUM.



For the past 60 years, Société Pro Musica has offered an exciting and varied concert series to devoted Montrealers, covering a range of styles and instruments with an impressive roster of local and international performers. For the Sunday afternoon Topaz series, Pro Musica presents cellist Denise Djokic and pianist David Jalbert on April 5. Longtime musical collaborators, Djokic and Jalbert have performed together for delighted audiences across the continent, recently winning a prestigious Prix Opus for their chamber music concert "Towards the End of Time". As soloists, each performer has developed a reputation for possessing a unique and powerful musical sensibility, along with a strong command of their instruments. The duo will be per-

- 13-15\$. **OMGM, Xu.** (18h30 conférence) 855-6110, 598-0870 (+6)
- 19h30. Église St-Viateur, Laurier & Côte-Ste-Catherine, Outremont. El. Bouvrette, Copland, Prokofiev, Susato, **Ensemble de cuivres de l'UdM; Albert Devito, chef.** 343-6427
- 19h30. PdA Théâtre Maisonneuve. 20-40\$. Société Pro Musica, série Émeraude. Scarlatti: 2 sonates pour clavier; Haydn: Sonate #53, Hob.16:34; Medtner: Fairy Tales; Prokofiev: Sonate #7, op.83, **Yevgeny Sudbin, piano.** 842-2112, 800-361-4595
- 20h. CMM SC. EL. **Cendrine Despax, violon.** 873-4031
- 20h. CMM SR. EL. **Classe de Louise Bessette, piano.** 873-4031
- 20h. McGill POL. 10\$. Dorothy Morton Visiting Artist Series, **Peter Frankl, piano.** 398-4547
- 20h. PdA SWP. 15-57\$. Les évasions classiques. *Le violon, star de cinéma.* Musique de films culte, **O.S. de Montréal; Jean-François Rivest, chef; Alexandre de Costa, violon.** (19h causerie: Jean-François Rivest, chef d'orchestre en résidence. OSIM) 842-2112, 842-9951
- 20h. Salle Pauline-Julien, Cépep Gérald-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Genèveville. 20-25\$. Les Mardis classiques. Mascagni: Cavalleria rusticana. **chorale et orchestre Cantabile; Peter Willsher, dir.** 626-1616
- 20h. UDM-MUS B-484. EL. **Classe de musique de chambre.** 343-6427 (+17h)

Mercredi 8 Wednesday

- 12h. CHBP. EL. Midi musique. Schumann, **Mathieu Gaudet, piano.** 872-5338
- 13h30. Udm-Longueuil. 11\$. Mat-Op. Janáček: De la maison des morts, **Pierre Boulez, dir.; Olaf Bär, Eric Stoklossa, Stefan Margita, Peter Straka, Vladimir Chmelo.** 343-6427, 790-1245
- 14h. CMM SC. EL. **Gabriel Massicotte-Rochon, basson.** 873-4031
- 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Jean-François Guay, saxophone.** 343-6427
- 18h. Maison JMC. 20\$. La Musique sur un Plateau. Haydn: Les Sept dernières paroles de Notre Sauveur sur la croix, Hob.20. **Won-Hee Lee, Jean-Hee Lee, violon; Jean-Philippe Trembaly, alto; Marianne Croft, violoncelle; Judith Pelletier, récitant.** (17h apéro) 845-4108 x221
- 18h30. CMM SR. EL. **Classe de Mathieu Harel, basson.** 873-4031 (+20h)
- 19h. McGill TSH. FA. Bach, Haydn, Beethoven, Chopin, Grieg, Morel, etc. **Class of Luba Zuk, piano.** 398-4547
- 19h30. Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155 Wellington (à l'Église), Verdun. 8-12\$. **OMGM, Xu.** (18h30 conférence) 865-7150, 598-0870 (+6)
- 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Yolande Parent, chant.** 343-6427
- 19h30. Udm-MUS SCC. EL. Margareta Jeric Bailo; Berio: Sequenza III pour voix; Georges Forget: Quand les drapeaux brûlent (cr); Julien Robert Legault Salvail: Chute libre (cr); Sébastien Lavoie: The Rocket Ricketts; Raphaël Reed: Ambiances (cr); René Oréa-Sanchez: Azabache (cr), **Atelier de musique contemporaine de l'UdM; Lorraine Vaillancourt, dir.** 343-6427
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Jazz choir.** 848-4848
- 20h. CMM SR. EL. **Classe de basson.** 873-4031 (+18h30)
- 20h. ÉSJB CSL. 0-20\$. Haydn: Les Sept Dernières Paroles de notre Rédempteur sur la croix, Hob.20.1b, **Quatuor Franz Joseph.** 388-1163
- 20h. MC PMR. LP. Jazz. *Bathyscaphe*, **Ivanhoe Jolicoeur, trompette; Yves Adam, saxophone; Marc Tremblay, trombone; Alain Picotte, contrebasse; Daniel Lemay, batterie; Gaëtan Daignault, piano.** 872-2266
- 20h. McGill POL. 10\$. Darren Russo: Tick Tock Bang Bang; Andrew Stewart: Catching Air and the Superman; Matthew Ricketts: In What Language; Ligeti: Kammerkonzert, **McGill contemporary music ensemble; Denys Bouliane, directeur.** 398-4547
- 20h. McGill RED. FA. **McGill early music.** 398-4547 (+6)

Jeudi 9 Thursday

- 12h. CMM SR. EL. **Classe de flûte.** 873-4031 (+1)
- 12h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Lise Daoust,**

flûte. 343-6427

- 12h10. PdA Piano Nobile. 8\$. Société Pro Musica, série Mélodines. *Panorama musical du triduum pascal.* Triduum de Pâques, **Pierre Grandmaison, orgue.** 842-2112, 800-361-4595
- 18h30. CMM SR. EL. **Classe de Jocelyne Bastien, flûte.** 873-4031 (+20h)
- 19h30. Théâtre Outremont, 1248 Bernard Ouest. 15\$. **OMGM, Xu.** (18h30 conférence) 495-9944, 598-0870 (+6)
- 20h. CHBP. LP. Musique de chambre. Haydn, Andrew McDonald, Mendelssohn, **Trio Reiner.** 872-5338
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Jazz improvisation I.** 848-4848
- 20h. CMM SR. EL. **Classe de flûte.** 873-4031 (+18h30)
- 20h. CMM SC. EL. **Neher.** 873-4031 (+2)
- 20h. MC PMR. LP. Jazz, **Duo Trudel-Bourbonnais.** 872-2266
- 20h. McGill TSH. FA. **Class of Garry Antonio, guitar.** 398-4547
- 20h. McGill RED. 10\$. Locatelli, Boccherini, Haydn, Vivaldi, **McGill baroque Orchestra; Hank Knox, directeur; Mark Fewer, baroque violon.** 398-4547
- 20h. McGill POL. FA. **McGill chamber music ensembles; Class of Kyoko Hashimoto, piano.** 398-4547

Vendredi 10 Friday

- 17h. Église du Gesù, 1202 Bleury. 10-30\$. *Concert de la Passion*, Bach, Graupner, Telemann, **Ensemble Les Idées heureuses; Geneviève Soly, dir., orgue continuo, clavecin; Suzie LeBlanc, soprano.** 843-5881
- 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Massenet: Manon, **Victor Pablo Pérez, chef; Natalie Dessay, Rolando Villazon, Manuel Lanza, Samuel Ramey, Didier Henry.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. *Concert spirituel du Vendredi saint.* Liszt: Via Crucis (textes de Claudel et du Nouveau Testament), **Jean Marchand, piano; Françoise Faucher, narration.** 872-5338
- 20h. ÉSJB. 15-50\$. *Grand concert du Vendredi saint.* Schubert: Symphonie #8 "Inachevée"; Mozart: Requiem; Handel: Messiah (e). **Choeur de l'UdM; Choeur Philharmonique du Nouveau Monde; Choeur Tremblant; Choeur classique d'Ottawa; Choeur du collège Stanislas; Les Chanteurs de Ste-Thérèse; OPNM; Michel Brousseau, Mildós Takács, chefs; Maria Knapiak, Michelle Sutton, Steeve Michaud, Stephen Hegedius.** (Co-pro. Société Philharmonique de Montréal, OPNM) 790-1245, 842-2112
- 20h. Église St-Vincent-Ferrier, 301 Jarry Est. CV. Dubois: Les Sept Paroles du Christ, **Choeur Radio Ville-Marie; Simon Fournier, chef; Monique Pagé, soprano; Éric Thériault, ténor; Dominique Lupien, orgue.** 272-7455
- 20h. Église Très-Sainte-Trinité, 145 boul. St-Charles, Vaudreuil-Dorion. 25\$. Concerts sous les chandelles. **Rhapsodie, Vivaldi.** 450-419-9148 (+4)
- 20h. Parc des Princes (bistro), 5293 avenue du Parc. 7\$. *La feste du poisson.* Musique de l'Europe et de l'Andalousie médiévale, **Les Jongleurs de la Mandragore; Stéphane Matte, Nathalie Martineau, comédiens.** 659-6699
- 20h. St. Andrew & St. Paul Presbyterian Church, Sherbrooke Ouest & Redpath, near Bishop. CV. Bach: St. John Passion, BWV 245 (performed in its 1724 liturgical context); congregational hymns, **Choir of the Church of St. Andrew and St. Paul; baroque orchestra; Jordan de Souza, cond.; Jonathan Oldengarm, organ; 8 soloists; Richard Topping, sermon.** 842-9991

Samedi 11 Saturday

- 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe d'Eleonora Turovsky, violon; classe de Yuli Turovsky, violoncelle.** 343-6427 (+18)
- 20h. Centre culturel et communautaire Thérèse-de-Blainville, 120 boul. du Séminaire, Ste-Thérèse. 25\$. Concerts sous les chandelles. **Rhapsodie, Vivaldi.** 450-419-9148 (+4)

Lundi 13 Monday

- 20h. CMM SR. EL. **Classes de Serge Provost et Michel Gonneville, composition.** 873-4031

Mardi 14 Tuesday

- 9h. McGill POL. FA. *Music Education Choral Conducting Class*, **Classes of Patricia Abbott, George Doxas, Shawn Mativetsky, Irene Fehr, Elinor Frey, choral and instrumental conducting, vocal, band, percussion and string technique.** 398-4547
- 9h. Udm-Laval. 11\$. Mat-Op. **Freischütz.** (2e partie) 343-6427, 790-1245 (+7)
- 12h. CMM SC. EL. **Noémy Gagnon-Lafrenais, violon.** 873-4031
- 13h15. CMM SC. EL. **Geneviève Beaudoin, violon.** 873-4031
- 14h40. CMM SC. EL. **Victor Fournelle-Blain, violon.** 873-4031
- 17h. McGill TSH. FA. **McGill chamber music.** 398-4547 (+5)
- 19h30. CMM SC. EL. **Stéphane Beauparlant, violon.** 873-4031
- 19h30. Udm-MUS SCC. EL. *Étoiles montantes*, **O.S. de l'UdM; Claudine Gamache, Sergey Lisovsky, Dina Gilbert, Sebastian Cohen, Silvia Tabor, étudiants en direction d'orchestre.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. Schubert: Lieder; Variation sur un thème de Die Schöne Müllerin, op.25; Mendelssohn: Sonate pour flûte et piano, op.4, **Christian Delafontaine, flûte; Adalberto Maria Riva, piano.** 872-5338
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert. Allan Bell: Morning Music, A Reflection Upon Stillness; Denis Gougeon: Saturem; Gilbert Biberian: Gradus ad Parnassum; Leo Brouwer: Micro Piezas; Wolfgang Pottenberg: My Funny Little Clock; Rodney Sharman: In Deepening Light; Philippe Battinika; Jacques Hétu: Sonata for 2 pianos, op.6, **Contemporary music workshop.** 848-4848
- 20h. McGill TSH. FA. **McGill chamber music.** 398-4547 (+5)
- 20h. McGill POL. 10\$. *Lecture-Presentation on "The Art of Fugue"*, Persichetti: Masquerade; Hindemith: Der Schwanenreher; Symphony in B-flat; Francis McBeth: Through Countess Halls of Air, **McGill Wind Symphony; Alain Cazes, Vicky Shin, cond.; Frédéric Lambert, viola; Zi Jin, speaker.** 398-4547
- 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jean-Marc Bouchard, atelier d'improvisation (divers instruments).** 343-6427
- 20h55. CMM SC. EL. **Marie-Ève Poupart, violon.** 873-4031

Mercredi 15 Wednesday

- 12h. CMM SR. EL. **Antoine Gervais, chant.** 873-4031
- 13h. CMM SR. EL. **Stéphanie Lavoie, chant.** 873-4031
- 13h. Udm-MUS B-484. EL. Cercle des étudiants compositeurs (Céco), conférence, **Daniel Peter Biro, compositeur.** 343-6427
- 14h. CMM SR. EL. **John Giffen, chant.** 873-4031
- 15h10. CMM SR. EL. **Émanuel Lebel, chant.** 873-4031
- 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de violon.** 343-6427 (+6)
- 17h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Catherine Sévigny, chant.** 343-6427 (+21)
- 19h30. CMM SR. EL. **Lydia Laquerre, chant.** 873-4031
- 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Jean Saulnier, piano.** 343-6427
- 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Vladimir Landsman, violon.** 343-6427
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Voce Studio.** 848-4848
- 20h. MC PMR. LP. Jazz, **Marie-Soleil Bélanger, violon; Christophe Papadimitriou, contrebasse; Jean-Marc Hébert, guitare; Pierre Tanguy, percussion; Marianne Trudel, piano.** 872-2266
- 20h. McGill TSH. FA. Master's Recital, **Naomi Piggott, piano.** 398-4547

Jeudi 16 Thursday

- 12h30. CMM SR. EL. **Valérie Bélanger, chant.** 873-4031
- 13h. Udm-MUS B-484. 7-12\$. Société musicale André-Turp; cours de maître, **Gerald Martin Moore, interprétation vocale.** 397-0068
- 13h40. CMM SR. EL. **Mathieu Grégoire, chant.** 873-4031

- 14h50. CMM SR. EL. **François Dubé, chant.** 873-4031
- 16h10. CMM SR. EL. **Anne Julien, chant.** 873-4031
- 19h. CMM SR. EL. **Sophie Martin, chant.** 873-4031
- 19h. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de Jutta Puchhammer, alto.** 343-6427
- 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Paul Stewart, piano.** 343-6427
- 20h. CHBP. LP. *Regard actuel sur Bach.* Bach, **Lise Daoust, flûte; Mathieu Gaudet, piano.** 872-5338
- 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 10-27\$. *Bestiaires des Plats Pays.* Musique des Flandres et Pays-bas, de la Renaissance, du 17e siècle et d'aujourd'hui, **Les Boréades; Ensemble Caprice; Francis Colpron, dir.** 634-1244
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Jazz improvisation II.** 848-4848
- 20h. Udm-MUS SCC. 10-20\$. *Hommage à Pierre Béluse.* Myke Roy, Nicolas Gilbert, **Ensemble à percussion Sixtrum.** 343-6427

Vendredi 17 Friday

- 16h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Christian Parent, piano.** 343-6427
- 19h30. Udm-MUS B-421. 10\$. Opéramania: Les grandes interprètes. Extraits vidéo d'opéras divers, **Beverly Sills, soprano; Marilyn Horne, mezzo.** 343-6427
- 20h. Centre Henri-Lemieux, Théâtre du Grand Sault, 7644 Edouard, LaSalle. 18-20\$. Les inclassables. *Fight or Flight.* Jazz, blues, soul, musique du monde, **Kellye Evans, chanteuse.** 367-5000
- 20h. CHBP. 10\$. *Finnissy 1.* Michael Finnissy; Grieg Quintetstanz; This aint' shit; Cambridge Code; Brighton, **Ensemble Kore.** 872-5338
- 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 10-28\$. Clavecin en concert. *Les grands maîtres de la musique française.* François Couperin, Forqueray, Marais, Rameau, **Grégoire Jeay, flûte traversière; Jean Manuel Quintana, viole de gambe; Luc Beauséjour, clavecin.** 747-3838
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Big Band.** 848-4848
- 20h. Église Ste-Famille, 560 boul. Marie-Victorin, Boucherville. 10-25\$. Société du Patrimoine de Boucherville. Beethoven: Symphonie #5; Rodrigo: Concerto de Aranjuez; Brahms: Danses hongroises #17-21; Piazzolla, Bach, **O.S. de l'Isle; Cristian Gort, chef; Thierry Bégin-Lamontagne, guitare.** 450-655-5568
- 20h. Udm-MUS SCC. 10-20\$. *Le NEM et la relève autour des classiques.* Stravinsky: Concerto de chambre "Dumbarton Oaks"; Ligeti: Concerto de chambre; Webern: Cinq pièces pour orchestre, op.10; Concerto, op.24; Philippe Leroux (d'Aller), **Nouvel Ensemble Moderne; Atelier de musique contemporaine de l'UdM; Lorraine Vaillancourt, dir.; Alain Giguère, violon.** 343-6427, 790-1245

Samedi 18 Saturday

- 13h. Cinéplex7. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Puccini: Madama Butterfly (205 min), **Patrick Summers, cond.; Cristina Gallardo-Domàs, Maria Zifchak, Marcello Giordani, Dwayne Croft.** 800-313-4461 (+psimult. Québec; Ailleurs au QC, Ottawa-Gatineau)
- 14h. CHBP. EL. Répétition publique. *À la rencontre du NEM.* Tristan Murail, **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, dir.** 872-5338
- 18h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Jimmy Brière, piano.** 343-6427
- 19h30. St. Columba-by-the-Lake Church, 11 Rodney, Pointe-Claire. 50-10. St. Columba Concerts. *Medieval Mystique.* French songs from 1100-1300, **Estavel.** 364-3027, 697-8015
- 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classes de violon et violoncelle.** 343-6427 (+11)
- 20h. CHBP. 10\$. *Finnissy 2.* Michael Finnissy; Kalume Dilan; Silver Morning; Le lay de la Fontaine; mit Arnold Schoenberg, **Ensemble Kore.** 872-5338
- 20h. ConcU OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert. *Graduate Performance Seminar Concert.* Berlioz: Les Nuits d'été (e); Mozart: Don Giovanni (e); Fauré: Autonne, Mandoline; Handel: Messiah (e); Brahms: duets. **Cathleen Gingrich, soprano; Clayton Kennedy, bass-baritone.** 848-4848
- 20h. Udm-MUS SCC. 13-48\$. *Une voix dans la nuit.*

Guitare Montréal 2009

Concert Gala - Samedi 25 Avril, 20h00
Concerto d'Aranjuez, J.Rodrigo
& l'Amour Sorcier, M.DeFalla



Rémi Boucher

\$35 régulier
\$25 sénior
\$20 étudiants
\$20 membres SGM



Rafaël Andia

Invitation !

Concert présenté par La Petite Maison des Arts
Plus de 20 artistes invités

dimanche le 17 mai 2009, à Vincent D'Indy, à 14h00
628 Chemin Côte Sainte-Catherine, Outremont
S.V.P. réservez avant le 10 mai 2009 à l'adresse suivante
La Petite Maison des Arts - 88 boul. Saint-Joseph Ouest



♦35\$ admission générale

♦50\$ siège réservé

100\$ siège réservé, C'D, réception

514 288-5558 Courriel: rolande.royer@gmail.com

Britten: Les Illuminations, op.18; Debussy: Beau soir; Fauré: Après un rêve, op.7 H1; Schoenberg: La nuit transfigurée, op.4, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef; Karina Gauvin, soprano.** 844-2172, 866-844-2172 (→16 Québec)

Dimanche 19 Sunday

- ▶ 11h. Centre culturel, Auditorium Jean-Pierre-Houde, 15 boul. Maple, Châteauaugay, 15\$. *Cordes en Délire.* Halvorsen, Honnegger, Kodaly, Ravel, Selma Menges, Edgar Meyer, Sébastien Lépine, **Antoine Bareil, violon; Sébastien Lépine, violoncelle.** 450-698-3100
- ▶ 11h30. Centre communautaire Harpell, 60 St-Pierre, Ste-Anne-de-Bellevue. 10\$. Sons et bricoches. Musique celtique, **Dave Gossage, flûte, guitare; Jonathan Moorman, violon; Mike Ayles, guitare; Bill Gossage, contrebasse; Thom Gossage, batterie.** 457-1605
- ▶ 14h. Cégep Vanier, Salle A250, 821 boul. Ste-Croix, St-Laurent. Contribution suggérée 10\$. CAMMAC Montréal; lectures à vue pour chœur et orchestre. Mozart: Grande Messe en do mineur, K.427, **Cristian Gortz, chef.** (Durée 3h; apportez votre lutrin et instrument) 695-8610 RSPV
- ▶ 14h. MC RPP S1. EL. Série Virtuoses en herbe, **Marianne Di Tomaso, Qui Rui Zheng, violon; Thomas Chartré, violoncelle; Louis-Edouard Thouin-Poppe, guitare.** 873-4031
- ▶ 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche, jazz. Reno de Stefano: compositions récentes, **Kevin Dean, trompette; Reno de Stefano, guitare; Alec Walkington, contrebasse; Dave Laing, batterie; André White, piano.** 630-1220
- ▶ 15h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Marc Durand, piano.** 343-6427
- ▶ 19h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, 866 St-Pierre, Terrebonne. 28\$. Les Beaux Concerts, tournée JMC. Rossini: Le Barbier de Séville, **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforeste, chef; Jessica Wise, Karen Fawcett, sopranos; Graham Thomson, ténor; Cosimo Oppedisano, Philippe Bolduc, barytons; Tomislav Lavoie, baryton-basse.** 450-492-5514, 866-492-5514
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de guitare.** 343-6427 (←5)
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Class of Gregory Chaverdian, piano.** 848-4848

Lundi 20 Monday

- ▶ 14h. Udm-MUS Salle B-631. EL. Cours de maître, **Nate Smith, batterie.** 343-6427
- ▶ 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de violon.** 343-6427 (←6)
- ▶ 18h30. Udm-MUS SCC. EL. **Sharon Azrieli, soprano.** 343-6427
- ▶ 19h. CMM SC. EL. **Julie Desbordes, trompette.** 873-4031
- ▶ 19h30. École de musique Vincent-d'Indy, Salle Marie-Stéphane, 628 chemin Côte-Ste-Catherine. 30-100\$. *Camp musical Tutti, concert bénéfice.* Schubert: Fantaisie pour piano à 4 mains; Chopin: 3 Mazurkas, op.59; Haydn: Sonate, Hob 16:52; Liszt: Rhapsodie espagnole, **Dang Thai Son, Kotaro Nagano, Zhengyuan Chen, piano.** 486-8727, 697-3657
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe d'André Moisan, clarinette.** 343-6427
- ▶ 19h55. CMM SC. EL. **Aline Théry, trompette.** 873-4031
- ▶ 21h. CMM SC. EL. **Isabelle Arseneau-Bruno, trompette.** 873-4031

Mardi 21 Tuesday

- ▶ 14h. CMM SC. EL. **Stéfany Breton, trompette.** 873-4031
- ▶ 15h. CMM SC. EL. **Frédéric Payant, trompette.** 873-4031
- ▶ 16h0. CMM SC. EL. **Simon Tremblay, trompette.** 873-4031
- ▶ 17h. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de Daniel Moran, piano.** 343-6427
- ▶ 19h. CMM SC. EL. **Léonie Deschênes, trompette.** 873-4031
- ▶ 19h30. ÉSJB. FA. Master's Recital. Widor: Symphonie #5, op.42 #5; Healey Willan: Passacaglia and Fugue #2; Messiaen: Livre d'orgue, Chants d'oiseaux; Franck: Choral #1, **Donald Hunt, organ.** 398-4547
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. EL. **Classe de piano.** 343-6427 (←1)
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-484. EL. **Classe de chant.** 343-6427 (←15)
- ▶ 20h. CMM SC. EL. **Geneviève Desfossés-Cloutier, trompette.** 873-4031
- ▶ 20h. Maison de la culture Frontenac, 2550 Ontario Est. EL. **Chant jazz; Chorale jazz; Vincent Morel, chef.** 872-7882
- ▶ 20h. McGill TSH. FA. Master's Recital, **Jocelyn Couture, jazz trumpet.** 398-4547

Mercredi 22 Wednesday

- ▶ 13h30. Udm-Longueuil. 11\$. Mat-Op. Rossini: La Cenerentola, **Claudio Abbado, dir.; Frederica von Stade, Francisco Araiza, Claudio Desderi, Paolo Montarsolo, Paul Plishka.** (1ère partie) 343-6427, 790-1245 (→29)
- ▶ 14h. Église St-Nom-de-Jésus, 4215 Adam (près Pie-

IX & Ste-Catherine). EL. **Jean-Michel Grouin, orgue.** 873-4031

- ▶ 14h. Maison de la culture Mercier, 8105 Hochelaga. LP. **Forestore.** 872-8755 (←6)
- ▶ 15h10. Église St-Nom-de-Jésus, 4215 Adam (près Pie-IX & Ste-Catherine). EL. **Marie-Claude Duchesne, orgue.** 873-4031
- ▶ 18h30. Udm-MUS B-484. EL. **Grant Rummel, trombone.** 343-6427
- ▶ 19h. Église St-Nom-de-Jésus, 4215 Adam (près Pie-IX & Ste-Catherine). EL. **Jenis Gagné, orgue.** 873-4031
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert. Electroacoustic, **Class of Mark Corwin.** 848-4848 (→23)
- ▶ 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Mélanie Jetté Coulombe, cor.** 343-6427
- ▶ 20h. Udm-MUS SCC. 10-20\$. *Grand concert: 20e anniversaire du NEM.* Kagel: Die Stücke der Windrose, Osten, Süden; Jonathan Harvey: Sringara Chaconne (cr); Tristan Murail (cr); Denis Bouliane: Du fouet et du plaisir, **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, dir.** (18h30 Foyer: table ronde; Denis Bouliane, Jonathan Harvey, Tristan Murail, compositeurs) 343-5636, 790-1245

Jeudi 23 Thursday

- ▶ 13h. CMM SC. EL. **Mehdi Bilal Ghazi, piano.** 873-4031
- ▶ 14h20. CMM SC. EL. **Gabrielle Gingras, piano.** 873-4031
- ▶ 15h50. CMM SC. EL. **Marielle Fleurent, piano.** 873-4031
- ▶ 19h. CMM SC. EL. **Aude St-Pierre, piano.** 873-4031
- ▶ 20h. CHBP. LP. Intégrale des oeuvres pour clavier de J.S. Bach. **Mireille Lagacé, clavecin.** 872-5338
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert. **Electroacoustic.** 848-4848 (←22)
- ▶ 20h. MC RPP S1. LP. Denis Gougeon, Francis Marcoux, Steve Reich, François Gauthier, Léo Brouwer, **Ensemble de guitares Forestore.** 872-1730
- ▶ 20h. Udm-MUS SCC. 0-20\$. Série OCM Lauréats. Calixa Lavallée, Haydn, R. Strauss, Fauré, **Orchestre de chambre de Montréal; Wanda Kaluzny, dir.; Tamas Balla, hautbois.** 871-1224
- ▶ 20h20. CMM SC. EL. **Carl Matthieu Neher, piano.** 873-4031

Vendredi 24 Friday

- ▶ 13h. CMM SC. EL. **Olivier Hébert-Bouchard, piano.** 873-4031
- ▶ 14h25. CMM SC. EL. **Valérie Timofeeva, piano.** 873-4031
- ▶ 16h. CMM SC. EL. **Chantal Dubé, piano.** 873-4031
- ▶ 19h. CMM SC. EL. **Alexander Micael MacArthur, piano.** 873-4031
- ▶ 19h30. Udm-MUS B-421. 10\$. Opéramania: Les grandes interprètes. Extraits vidéo d'opéras divers, **Lucia Popp, Edita Gruberova, sopranos.** 343-6427
- ▶ 20h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. Kalmant: Princesse Czardas, **Choeur du TALL; Sylvain Cooke, chef; Rihab Chaieb; Nicole Pontbriand, piano.** 450-687-2230 (→26)
- ▶ 20h. Concu OPCH. 0-5\$. Dep. Music Student Concert, **Chamber ensembles.** 848-4848
- ▶ 20h. Église St-Irénée, 3044 Delisle (quartier St-Henri). **Forestore.** 932-3341 (←6)
- ▶ 20h. ÉSJB. FA. Master's Recital, **Jean-Willy Kunz, organ.** 398-4547
- ▶ 20h. Maison de Radio-Canada, Studio 12, 1400, boul. René-Lévesque Est. LP. *Salon des compositeurs I: Portrait de Martin Arnold.* Martin Arnold: Contact/Vault; Slew & Hop; Liquidambers; aberarre (casting); Perotin (arr. Martin Arnold); Viderunt Omnes, **Quatuor Bozzini.** 845-4046
- ▶ 20h. Salle Pauline-Julien, Cégep Gérard-Godin, 15615 boul. Gouin Ouest, Ste-Genève. 20-25\$. Jazz, **Rémi Bolduc Jazz Ensemble.** 626-1616
- ▶ 20h30. Udm-MUS B-484. EL. Bach, Purcell, Mozart, Schubert, **Majorie Villeneuve, chant.** 343-6427

Samedi 25 Saturday

- ▶ 13h. Cinéplex7. \$17-22. MetOp in HD, Encore. Bellini: La Sonnambula (160 min), **Evelino Pidò, cond.; Natalie Dessay, Juan Diego Flórez, Michele Pertusi.** 800-313-4461 (→simult. Québec; Ailleurs au QC; Ottawa-Gatineau)
- ▶ 19h. Église St-Antoine, 5391 Snowdon (coin Colebrook). 10-15\$. Festival Vivaldi Plus. Vivaldi: Les Quatre saisons; Piazzolla: Les Quatre saisons, **Ensemble Con brio de Montréal.** (Suivi d'un goûter) 486-5573
- ▶ 19h30. Église St-Viateur, Laurier & Côte-Ste-Catherine, Outremont. EL. *Chants de paix.* Mendelssohn: Psaume 42, op.42; Hör mein Bitten, Herr, op.posth.; Sechs Sprüche, op.79, **Choeur de l'Udm; Luc Beausejour, dir.; Alexis Boileau, piano.** 343-6427
- ▶ 20h. Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est. 25\$ (VIP 75\$). Srul Irving Glick: Psalm Trilogy; Ramona Luengen: Salve Regina; Galuppi: Dixit Dominus; M. Haydn: Laudate Pueri Dominum; Vivaldi: Gloria, **Ensemble vocal féminin Modulation; Quatuor Franz Joseph; Lucie Roy, chef.** 849-6869
- ▶ 20h. Concu OPCH. 20-35\$. Guitare Montréal, **Rafael Andia, Rémi Boucher, guitar.** 848-4848
- ▶ 20h. Église unie Emmanuel, 203 rue Principale, Cowansville. 125\$. Concert bénéfice pour

forming sonatas by Barber, Britten and Schubert, as well as Chopin's virtuosic *Introduction et Polonaise brillante*.

On April 26, you can spend a Sunday afternoon with the Borealis String Quartet for a programme of Beethoven, Respighi and Grieg. Founded in Vancouver in 2000, the young quartet has established itself as a talented and captivating ensemble, known for its fiery yet nuanced musical approach. The quartet members are compelling performers, using physical expression to enhance the concert effect and visually engage their audiences. www.promusica.qc.ca



When recent music graduates of Québec universities founded the Orchestre Métropolitain du Grand Montréal in 1981, no one could have known that this orchestra would become one of the major ensembles on today's Montreal scene. Under the direction of young conducting superstar **Yannick Nézet-Séguin**, the OM provides an alternative to the renowned Orchestre Symphonique de Montréal, allowing audiences to double their intake of major orchestral repertoire. The ensemble performs at Place des Arts April 6-9, joined by the acclaimed pianist Hong Xu in Bartók's Third Piano Concerto. Bartók's last work, this concerto is a fascinating mix of classical technique and the idiosyncratic style that the composer was known for. The programme includes Dvorak's tremendously moving Seventh Symphony, in which the composer weaves a tapestry of orchestral colours interspersed with strains of Czech folk melodies. www.orchestremetropolitain.com, 514-842-2112



LES QUATRE SAISONS DE VIVALDI INTERPRÉTÉES PAR L'ENSEMBLE CON BRIO DE MONTRÉAL

L'église Saint-Antoine accueillera, le samedi 25 avril à 19 h, les musiciens de l'ensemble de musique de chambre *Con Brio*. Depuis vingt ans, la flûtiste Frances Harmeyer, la hautboïste Janet Rosen et la violoncelliste Kathleen Schiano se produisent dans les États du Connecticut jusqu'à New-York pour offrir des concerts exceptionnels. L'ensemble fera une brève escale au Festival Vivaldi Plus où l'immortel hymne des *Quatre Saisons* sera à l'honneur. De petites bouchées régaleront l'auditoire, au terme de la soirée.

INCURSION DANS L'UNIVERS DES PERCUSSIONS POUR LES JEUNES

C'est à la Place des Arts, le dimanche 26 avril à 11 h, que se déroulera le prochain concert Rythmo-Syncro.

Ce Voyage à travers l'histoire des percussions est une initiative des Jeunesses Musicales du Canada. Un atelier de 55 minutes, à la découverte des percussions, est destiné aux 6 à 12 ans. De l'Afrique au Moyen-Orient, en passant par l'Europe et l'Amérique du Sud, toutes les pages essentielles seront abordées. Les percussionnistes Bruno Roy et **Louis-Daniel Joly** offriront pour l'occasion des performances de kalungu, djembé, derbouka, tambourin, cymbales et apito. Un rendez-vous qui permettra aux jeunes auditeurs de relier l'histoire à la pratique de ces instruments qui fascinent l'humanité depuis toujours.



Orchestre Métropolitain du Grand Montréal

Yannick Nézet-Séguin



La Finlande de Sibelius

Sibelius' Finland

Thomas Søndergård

chef invité

Guest Conductor

Caroline Chéhadé

violoniste

Violinist



Jean Sibelius

Scènes historiques I, op. 25

Historic Scenes I, Op. 25

Concerto pour violon

Concerto for Violin

Symphonie n° 1

Symphony No. 1

Lundi 4 mai 2009, 19 h 30

Monday, May 4, 2009, 7:30 p.m.

Salle Wilfrid-Pelletier

Conférence préconcert gratuite à 18 h 30

Free pre-concert talk at 6:30 p.m.

Une présentation de
Presented by

Rio Tinto Alcan

Partenaire du programme « Jeunes Mélomanes en devenir »
Partner of the youth programme "Music Lovers of the Future"

Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Canada Council
for the Arts
Conseil des Arts
du Canada



Patrimoine
canadien
Canadian
Heritage

IMPRESSION
Paragraph

SOFITEL
LUXURY HOTELS

LA PRESSE

514.598.0870, poste 21
orchestremetropolitain.com



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

Centraide. *Mythes et légendes*. Gluck, Ginastera, Piazzolla, Philip Glass, Lorraine Desmarais, François Dompierre, Denis Dion, **Angèle Dubeau et La Pietà**. 450-263-0888, 450-534-0770

► 20h. Maison de Radio-Canada, Studio 12, 1400, boul. René-Lévesque Est. LP. *Salon des compositeurs II*. Paul Fehrer. Trance; Finnegans Quarks Revival; Rodney Sharnan: Second String Quartet; Parhelia; Richard Ayres: Three Small Pieces for String, **Quatuor uBozzini; Brigitte Poulin, piano**. 845-4046

► 20h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Sandra Bender, voice**. 398-4547

► 20h. Polyvalente St-Jérôme, Salle André-Prévost, 535 Fillion, St-Jérôme. 31\$. En Scène, Classique. Pièces tirées de son CD "Carnet de notes", **Alain Lefèvre, piano**. 450-432-0660

► 20h. Udm-MUS SCC. EL. **Atelier de gamelan**. 343-6427

Dimanche 26 Sunday

► 11h. PdA Piano Nobile. 7\$. *Rythmo-Synchro, Voyage à travers l'histoire des percussions*. Musique d'Afrique, Moyen-Orient, Europe, ÉU, Brésil, hip-hop. **Bruno Roy, Louis-Daniel Joly, percussion**. (pour les 6-12 ans) 842-2112

► 13h30. Udm-MUS SCC. EL. *Les chambristes stupéfiants*. **Classes de Jean-Eudes Vaillancourt, musique de chambre, ensemble-claviers, accompagnement, chant**. 343-6427 (+18h)

► 14h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 5-30\$. Théâtre d'art lyrique de Laval. **TALL, Kalman**. 450-687-2230 (+24)

► 14h. MC RPP S1. EL. *Série Virtuoses en herbe*, **Mary Xi, David Lachapelle, Vu Thuy-Duong, Mathieu Roussel-Lewis, piano**. 873-4031

► 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche, classique. Fauré, Debussy, Lionel Dunaï, **Jean-François Gagné, contreténor; Lucie Langevin, piano**. 630-1220

► 15h. Église des Saints-Angeles, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. CV. Les Concerts Lachine. *Hymnes latines et françaises*. Messiaen, Fauré, Duruflé, Chistian Villeneuve, Claudel Callender, Henryk Górecki, **Ensemble vocal Vox Luminosa; Claudel Callender, chef; Jacques Giroux, orgue**. 637-7587

► 15h. Église Umm Beaurepaire, 25 Fieldfare, Beaconsfield. 5\$. City of Beaconsfield Concert Series. *Russian Romantics*. Rimsky-Korsakov: Shéhérazade; Tchaïkovsky: Swan Lake Suite; Borodin: Prince Igor, Polovetsian Dances, **West Island Youth S.O.; Stewart Grant, cond.** 428-4480

► 15h30. CHBP. LP. En concert. Schubert: Winterreise, D.911, **Charles Prévost, baryton; Suzanne Blondin, piano**. 872-5338

► 15h30. McGill POL. \$15-35. LMMC Concerts. Schubert, Liszt, **André Laplante, piano**. 932-6796

► 15h30. PdA 5e Salle. 15-30\$. Société Pro Musica, série Topaze. Beethoven: Quatuor #2, op.18 #2; Respighi: Quatuor à cordes "Doric"; Grieg: Quatuor à cordes, op.27, **Quatuor Boréal**. 842-2112, 800-361-4595

► 18h. Udm-MUS SCC. EL. **Chambristes stupéfiants**. 343-6427 (+13h30)

Lundi 27 Monday

► 17h. Udm-MUS B-484. EL. **Maxime Pagé, trombone**. 343-6427

► 18h30. Udm-MUS B-484. EL. **Marie-Josée Rufiang, trombone**. 343-6427

► 20h. CMM SC. EL. **Marie-Hélène Rondot, piano**. 873-4031

► 20h. Udm-MUS B-484. EL. **Simon-Paul Jolicoeur-Côté, trombone**. 343-6427

► 20h. Udm-MUS SCC. EL. **Classes de Robert Normandeau et Jean Piché, composition électroacoustique**. 343-6427 (+28 29)

► 21h. CMM SC. EL. **Mathieu Fortin, piano**. 873-4031

Mardi 28 Tuesday

► 9h. Udm-Laval. 11\$. Mat-Op. Gounod: Faust, **Erich Binder, dir.; Francisco Araiza, Gabriela Benacková, Ruggero Raimondi, Walter Grönroos**. (1ère partie) 343-6427, 790-1245 (+5/5)

► 14h. CMM SC. EL. **Laurence Latreille-Gagné, cor**. 873-4031

► 15h10. CMM SC. EL. **Morgan Sara Gregory, cor**. 873-4031

► 15h30. Udm-MUS B-484. EL. **Mireille Tardif, trompette**. 343-6427

► 16h20. CMM SC. EL. **Jeffrey Stonehouse, flûte**. 873-4031

► 17h. Udm-MUS B-484. EL. **Simon Desgagné Rousseau, trompette**. 343-6427

► 18h30. Udm-MUS B-484. EL. **Francis Pigeon, trompette**. 343-6427

► 19h30. CMM SC. EL. **Guillaume Garant-Rousseau, tuba**. 873-4031

► 20h. MC PMR. LP. Musique instrumentale d'aujourd'hui II. *Flûte et électronique*. Kaija Saariaho, David Adameyck, **Geneviève Déraspe, flûte**. 872-2266

► 20h. Udm-MUS SCC. EL. **composition électroacoustique**. 343-6427 (+27)

► 20h30. Udm-MUS B-484. EL. **Amélie Benoit Bastien, violon**. 343-6427

► 20h40. CMM SC. EL. **Cendrine Despax, violon**. 873-4031

Mercredi 29 Wednesday

► 13h30. Udm-Longueuil. 11\$. Mat-Op. **Cenerentola**.

(2e partie) 343-6427, 790-1245 (+22)

► 19h30. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, Longueuil. 20-60\$ (VIP 200\$). Les Grands concerts à Longueuil; concert bénéfique. Martial Sauvé: Crescendo; Brahms: Un Requiem allemand, **O.S. de Longueuil; Ensemble vocal Polymnie; Marc David, chef; Karina Gauvin, soprano; Nathaniel Watson, baryton**. 450-670-1616 (+30)

► 20h. MC PMR. LP. Jazz, **Félix Stüssi 5; Jean-Nicolas Trottier, trombone**. 872-2266

► 20h. McGill TSH. FA. Master's Recital, **Amy Advocat, clarinet**. 398-4547

► 20h. Udm-MUS SCC. EL. **Composition électroacoustique**. 343-6427 (+27)

Jeudi 30 Thursday

► 9h. CMM SC. EL. **Maxime Claveau, guitare**. 873-4031

► 9h55. CMM SC. EL. **Frédéric Dubeau, guitare**. 873-4031

► 11h. CMM SC. EL. **David Ratelle, guitare**. 873-4031

► 20h. Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat, 275 Laval (St-Vincent-de-Paul), Laval. 40\$. Français: Gargantua et autres plaisirs; textes de Rabelais, **Angèle Dubeau et La Pietà; Albert Millaire, récitant**. 450-661-4862 (+8 Québec; 9 19 20 Ailleurs au QC)

► 20h. Théâtre de la Ville, Salle Pratt & Whitney, 180 de Gentilly Est, Longueuil. 20-60\$. Les Grands concerts. **OS Longueuil**. 450-670-1616 (+29)

► 20h30. Udm-MUS SCC. EL. **Andrzej Stec, ténor**. 343-6427

MAI

Vendredi 1 Friday

► 17h. McGill TSH. FA. Artist Diploma Recital, **Timothy Dobby, guitar**. 398-4547

► 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania. Rossini: La Cenerentola, **Vladimir Jurowski, chef; Ruxandra Donose, Maxim Mironov, Simone Alberghini, Luciano di Pasquale, Nathan Berg**. 343-6427

► 20h. ÉSJB CSL 10-20\$. *La Voix des Anges*. Victoria: Messe "O Magnum Mysterium"; Vivaldi: Credo, RV 591; Holst: Nunc dimittis; Mozart, Lobo, Grieg, Guerrero, Gesualdo, **Ensemble vocal Musica Viva; Cristian Germán Gort, dir.** 695-2777 (+3)

► 20h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Yuan Tian, piano**. 398-4547

► 20h. McGill RED. FA. Master's Recital, **Thomas Pousont, organ**. 398-4547

► 20h. McGill TSH. FA. Master's Recital, **Pascale Roy, fortepiano**. 398-4547

► 21h. La Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série Chamber Rock, **Courtney Wing and the Liedervolfe Collective; Mark Djokic, violini; Anne-Julie Caron, percussion**. 489-7444

► 22h. CHBP. EL. Jazz nocturne. Papisoff: compositions, **Charles Papisoff, saxophone baryton; Mathieu Desy, contrebasse; Sam Harrison, batterie; Matt Herszkowitz, piano; Coral Egan, voix**. 872-5338

Samedi 2 Saturday

► 17h. ÉSJB CSL. EL. *Composer's Kitchen*, **Quatuor Bozzini**. 845-4046

► 18h30. Christ Church Cathedral, 635 Ste-Catherine Ouest. 10\$. *Lecture à vue*. Vivaldi: Gloria, **Ensemble Musica Orbium; Patrick Wedd, chef**. (Au profit de Musica Orbium) 450-671-3548

► 19h30. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. Free-will offering. *voco + orkestro*. Tchaïkovski: Le Lac des cygnes (le); Borodine: Prince Igor, Danses Polovetsiennes; Stewart Grant: Salve Regina; Regina Caeli (cr); Hanson: A Song of Democracy; Ola Gjeilo: Agnus Dei; Fauré: Agnus Dei; Handel: Messiah, Hallelujah, **O.S. des jeunes du West Island; Stewart Grant, chef; CB West choir; Joseph Ohrt, chef**. 658-1630

► 19h30. Cathédrale, 1900 Girouard Ouest, St-Hyacinthe. 10-25\$. *Concert du printemps*. Donizetti: Requiem, **Harmonie vocale de St-Hyacinthe; Orchestre de chambre des Seigneuries; James Copland, chef**. 450-261-1340

► 19h30. Concu OPH. 5-10\$. *Concert du printemps: Voyages*. Bach, Copland, Mendelssohn, Jay Althouse, Bob Chilcott, Francisco Nunez, Michel Rivard, Z. Randall Stroope, Tricot Machine, Joan Varner, **Chorale de la Commission scolaire English-Montréal, Patricia Abbott, Marie-Ève Arsenault, chefs; Sarah Burnell, violon; Anne-Marie Denoncourt, piano**. 483-7200 x7234

► 20h. Église St-Pierre-Àpître, 1201 Visitation. 17-25\$. *Passion baroque*. Buxtehude: Membra Jesu nostri, BuxWV 75; Vivaldi: Gloria, RV 589, **Choeur Les Voix de la montagne; Bruno Dufresne, chef; Les Idées heureuses; Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal**. 739-4302

► 20h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Jennifer Lang, mezzo**. 398-4547

► 20h30. Théâtre du Vieux-Terrebonne, Salle Desjardins, 866 St-Pierre, Terrebonne. 28\$. Les Beaux Concerts. *Festa Italiana*. Oeuvres classiques napolitaines, **Sinfonia de Lanauidière; Stéphane Laforest, chef; Marc Hervieux, ténor**. 450-492-5514, 866-492-5514

► 21h. La Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série

Chamber Rock, **Torgat; Quatuor à cordes Roddick**, 489-7444

Dimanche 3 Sunday

- ▶ 11h. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. *Cante musical*. Tangos, **Fiestango**, (version de 35 min. pour les 3 à 5 ans) 845-4108 x221 (+13h30)
- ▶ 13h30. Maison JMC. 7\$. La musique, c'est de famille. **Fiestango**, (version de 55 min. pour la famille) 845-4108 x221 (+11h)
- ▶ 14h. Théâtre Hector-Charland, 225 boul. L'Ange-Gardiens, L'Assomption. 28\$. Série Sinfonia Pop. **Festa Italiana, Sinfonia de Lanauière; Stéphane Laforest, chef; Marc Hervieux, ténor**. 450-589-9198 x5
- ▶ 14h30. PdA SWP. 15-55\$. Les dimanches en musique. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune; Jeffrey Ryan: The Linearity of Light; Rachmaninov: Rhapsodie sur un thème de Paganini; Stravinski: Petrouchka, **Vancouver S.O.; Bramwell Tovey, chef; Avan Yu, piano**. 842-2112, 842-9951
- ▶ 15h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. LP. Rendez-vous du dimanche, jazz. Rémi Bolduc pièces originales, **4+1 Remi Bolduc Jazz Ensemble**. 630-1220
- ▶ 15h. ÉSJB CSL. 10-20\$. **Musica Viva**. 695-2777 (+1)
- ▶ 19h30. Église St-Léon de Westmount. 4311 Maisonneuve Ouest (Métro Atwater). 20-45\$. *Le Faute de la France*. Rameau, Campora, **Ensemble caprice; Matthias Maute, dir.; Studio de Musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir.** 523-3611, 861-2626
- ▶ 20h. CHBP. LP. En concert, **Duo Forget Petric**. 872-5338
- ▶ 21h. La Sala Rossa, 4848 St-Laurent. 10\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série Chamber Rock. 489-7444

Lundi 4 Monday

- ▶ 16h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Andrea Orlari, piano**. 398-4547
- ▶ 19h30. PdA SWP. 12-42\$. *La Finlande de Sibelius*. Sibelius: Scènes historiques 1, op.25; Concerto pour violon, op.45; Symphonie #1, op.39, **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Thomas Sondergård, chef; Caroline Chénadé, violon**. (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870
- ▶ 20h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Cody Grove, ténor**. 398-4547
- ▶ 20h. McGill RED. FA. Master's Recital, **Robin Chemtov, jazz piano**. 398-4547

Mardi 5 Tuesday

- ▶ 9h. Udm-Laval. 11\$. Mat-Op. **Faust**. (2e partie) 343-6427, 790-1245 (+28/4)
- ▶ 16h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Dominic Painchaud, cello**. 398-4547
- ▶ 18h30. Café d'art vocal, 1223 Amherst. 6-12\$. Société musicale André-Turp, conférences. *Mélodies d'Orient*, **Richard Turp, conférencier**. 397-0068
- ▶ 20h. McGill POL. FA. Master's Recital, **Andrea Stewart, cello**. 398-4547
- ▶ 20h. Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir, Laval. 22-41\$. Les Grands Concerts. *Hommage au génie créateur*. Rachmaninov: Concerto pour piano #2; Mendelssohn: Sonnet d'une nuit d'été (e), **O.S. de Laval; Alain Trudel, chef; Guy Nadon, narrateur; Lauréat du concours Musical International de Montréal 2008, piano**. (19h15 conférence: Alain Trudel) 450-667-2040

Mercredi 6 Wednesday

- ▶ 13h30. Udm-Longueuil. 11\$. Mat-Op. Donizetti: Lucie de Lammermoor, **Evelino Pidò, dir.; Patrizia Ciofi, Roberto Alagna, Ludovic Tézier, Nicolas Cavallier**. (1ère partie) 343-6427, 790-1245
- ▶ 19h30. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. 10-25\$ (bénéfice 150\$). ECM+live. *Jardin féérique*. Paul Frehner, Nicole Lizée, Maxime McKinley, Katia Makdissi-Warren (créations), Ravel, **ECM+; McGill Chamber Orchestra; Véronique Lacroix, Boris Brott, chefs; Matthias Maute, flûte à bec; Philippe Racine, comédien**. 487-5190, 524-0173, 987-6919

Jeu 7 Thursday

- ▶ 20h. Centre Henri-Lemieux, Théâtre du Grand Sault, 7644 Edouard, LaSalle. 15\$. Vous avez dit classique? *Une bouffée d'air frais*. Mozart, Donizetti, Massenet, Puccini, Verdi, Bernstein, Stephen Sondheim, etc. **Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal; Jérémie Pelletier, piano; Chantal Lambert, présentatrice**. 367-5000
- ▶ 20h. Centre Pierre-Péladeau, Salle Pierre-Mercure, 300 Maisonneuve Est. 15-25\$. *La sublime porte: hommage à Constantinople, à travers les temps et les cultures*. Musique turque ancienne et moderne, **Constantinople; Mercan Dédé, échantillonage, platines**. 790-1245, 987-6919
- ▶ 20h. CHBP. LP. Musique de chambre, **Ensemble Magellan**. 872-5338
- ▶ 20h. Espace Dell'Arte, 40 Jean-Talon Est. 15-25\$. *Pour les 60 ans du Refus global*. Michel Longtin: Le Jeu de l'inventaire (cr), **Pentaèdre; Jean Maheux, comédien**. 490-9613
- ▶ 20h. St. James United Church, 463 Ste-Catherine

Ouest. 10-35\$. Festival de musique de chambre de Montréal. Série classique. *Célébrons Montréal!*. Bach, Falla, Ravel, Kelly-Marie Murphy, Schurmann, **Jocelyne Roy, Jeffrey Stonehouse, flûte; Hubert Tanguay-Labrosse, clarinet; Quatuor Claudel-Canime; Alexandre Da Costa, violon; Olivier Godin, André Laplante, Wenny Song, piano; Pascale Beaudin, mezzo**. 489-7444

▶ 20h. Udm-MUS SCC. 17-37\$. Série Centre-ville. *La démocratie au travail!*. Choix du public, **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef**. 982-6038



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Québec, et l'indicatif régional est 418. Principale billetterie: **Billetech** 670-9011, 800-900-7469

- Cinéplex2** Cinéplex Odéon Cinémas, 825 Clémenceau, Beauport; Cinéplex Odéon Cinémas, 1200 boul. Duplessis, Ste-Foy
- CMQ** Conservatoire de musique de Québec, 270 St-Amable, 643-2190
- GTQ** Grand Théâtre de Québec, 269 boul. René-Lévesque Est, 643-8131, 877-643-8131; **SLF** Salle Louis-Frédette
- PalM** Palais Montcalm, 995 place d'Youville, 670-9011; **SRJ** Salle Raoul-Jobin
- ULAV** Université Laval, Cité universitaire, Ste-Foy: **SHG** Salle Henri-Gagnon (3155), Pavillon Louis-Jacques-Casault; **TCU** Théâtre de la Cité universitaire, Pavillon Palasis-Prince

AVRIL

- 1 20h. GTQ SLF. 19-61\$. *Jeunesse et sagesse*. Debussy (arr. Yoav Talmi): Hommage à Haydn; Ravel (arr. Yoav Talmi): Menuet sur le nom d'Haydn; Mendelssohn: Concerto pour violon et piano; Heimkehr aus der Fremde, ouverture; Haydn: Symphonie #101 "L'Horloge"; **O.S. de Québec; Yoav Talmi, chef; Darren Lowe, violon; Suzanne Beaubien, piano**. 643-8486, 877-643-8486
- 1 20h. Ulav SHG. EL Les étudiants en concert, **Classe d'André Papillon, flûte; Marie Fortin, piano**. 656-7061
- 2 20h. Ulav SHG. EL Les étudiants en concert, **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano**. 656-7061
- 3 20h. PalM SRJ. 13-54\$. Série Grands Rendez-vous. *Les Violons sur le toit*. Bloch: Concerto grosso #2; From Jewish Life: musique klezmer, **Les Violons du Roy; Chef; Benoît Loisele, violoncelle**. 641-6040, 877-641-6040 (+4)
- 3 20h. Ulav SHG. EL Les étudiants en concert. Morley Calvert: Suite des collines montérégiennes; Howard Cable: Esquisses de Terre-Neuve; John Cheatham: Brass Menagerie; Kamen: Quintet; Eric Ewazen, Scheidt, Vivaldi, Lo Presti, Sousa, Wagner, Premru, Handel, **Ensemble de trompettes; Ensemble de trombones; James C. Lebens, chef; 2 quintettes de cuivres**. 656-7061
- 4 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Lucia di Lammermoor**. 800-313-4461 (+4 Montréal)
- 4 20h. PalM SRJ. 13-54\$. Série Grands Rendez-vous. **Violons du Roy, Kleztery**. 641-6040, 877-641-6040 (+3)
- 4 20h. Ulav SHG. EL Professeurs en concert. Satoshi Kanazawa: Rhapsody; Overture for Brass Quintet; Quintet for Brass; Brass Suite; improvisation, **Quintette de cuivres de l'Université Laval; James C. Lebens, trombone; Josiane Bissonnette, Satoshi Kanazawa, piano**. 656-7061
- 5 9h. Ulav SHG. EL *Marathon annuel, Éléves de l'école préparatoire de musique Anna-Marie Giobenski*. 656-7061
- 5 20h. Ulav SHG. EL Les étudiants en concert, **Classes de Pierre Doyon et Bruno Turgeon, saxophone; Marc Roussel, piano**. 656-7061
- 6 19h30. CMQ Studio 2-53. EL Les lundis du Conservatoire, **Maxime Thibault, alto; Tatévik Zohrabyan, clavecin; Andréanne Beaudoin, chant**. 643-2190 x223
- 8 12h. GTQ Foyer. EL Série Les midis-musique. 643-2190 x223 (+22)
- 8 20h. GTQ SLF. 19-61\$. *De l'Ancien Monde et du Nouveau*. Alain Perron: Séquences voilées; Dvorák: Concerto pour violon; Symphonie #9 "Du Nouveau Monde"; **O.S. de Québec; Jacques Mercier, chef; Isabelle Faust, violon**. (19h Foyer: prélude au concert; Richard Lee, assistant chef) 643-8486, 877-643-8486
- 8 20h. PalM SRJ. 53\$. Françoise Gargantua et autres plaisirs; textes de Rabelais, **Angèle Dubeau et La Pietà; Albert Millaire, récitant**. 641-6040, 877-641-6040 (+30 Montréal)
- 8 20h. Ulav SHG. EL Handel: Sonate #3; Kennan: Sonate pour trompette; Persichetti: The Hollow Men; Joseph Turrin: Two Portraits; Guilmant: Morceau symphonique; Barat: Fantaisie; Hindemith: Sonate, **Classes de Gilbert Blais et Trent Sanhein, trompette; classe de James C. Lebens, trombone; Monique de Margerie, piano**. 656-7061

In the face of government cuts to arts funding, orchestras are more than ever in need of audience support. What better chance to help sustain an orchestra while enjoying an evening of choral music than at the Orchestre Symphonique de Longueuil's benefit concerts on April 29 and 30. Under the direction of conductor Marc David, the orchestra will perform alongside two remarkable guest soloists: Quebec's beloved soprano, Karina Gauvin, and the acclaimed American baritone, Nathaniel Watson. Included in the programme is Brahms's immense and poignant *Ein Deutsches Requiem*. Completed in 1868, this sacred work marked a turning point in the composer's career, heightening his success. Spanning almost 80 minutes, the work possesses an emotional scope that touches upon grief, peace and redemption. www.osdl.ca

SINFONIA À L'ITALIENNE AVEC MARC HERVIEUX

Les légendaires hymnes napolitains s'élèveront de la salle Desjardins du Théâtre du Vieux-Terrebonne, le samedi 2 mai à 20h30, lors de la *Festa Italiana*. Le ténor **Marc Hervieux** se joindra à la l'Orchestre la Sinfonia de Lanauière et leur chef Stéphane Laforest et interprétera les *O sole mio*, *Torna Sorrento* et autres chansons immortelles de ce répertoire italien. Un prochain enregistrement du chanteur contiendra quelques-unes de ces perles mélodieuses. www.theatre-duvieuxterrebonne.com



On May 3 in Montreal and May 4 in Quebec City, audiences will have the chance to experience the orchestral expressions of French and Russian composers in the hands of the Vancouver Symphony Orchestra. The VSO will perform under the baton of their renowned musical director, **Bramwell Tovey**, who is an active guest conductor across the globe in addition to his Vancouver post. The concert will feature works of Rachmaninov and Shostakovich, along with Debussy's exquisite *Prélude à l'après-midi d'un faune*, a testament to the immense palette of colours that an orchestra can evoke. As well, the concert includes a contemporary work by the Juno-nominated Canadian composer Jeffrey Ryan. www.grandtheatre.qc.ca, 877-643-8486



QUÉBEC

RENDEZ-VOUS GRANDIOSE DES VIOLONS DU ROY

La soprano Karina Gauvin brillera lors de la prochaine soirée de la Série Grands Rendez-vous des Violons du Roy. Un programme intitulé *Une voix dans la nuit*, sous la direction du chef Jean-Marie Zeitouni, avec les *Illuminations*, op. 18 de Britten, *Beau soir* de Debussy, *Après un rêve*, op. 7 no 1 de Fauré et *La nuit transfigurée*, op. 4 de Schoenberg. Le concert fera escale à Québec, le 16 avril à 20h à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm, puis à Montréal, le 18 avril. www.violonsduroy.com



PHOTO: Michael Slobodian

- 9 20h. Ulav SHG. EL. **Classe de Jean-Luc Bouchard, percussion.** 656-7061
- 13 20h. GTQ. 35-70\$. Club musical de Québec, **Quatuor Takács; Marc-André Hamelin, piano.** 643-8131
- 14 20h. Ulav TCU. 5-10\$. Grands ensembles. *FaMUL jazz.* Clifford Brown, Alan Baylock, Kuf Weill, Frank Foster, Sonny Rollins, Pat Metheny, Joe Sullivan, John Clayton (arr.; standards, **Grand ensemble de jazz de la Faculté de musique; Janis Steprans, chef; Julie Vandal, vioce.** 656-7061
- 15 20h. Ulav SHG. 5-10\$. Grands ensembles. Beethoven: Ouverture "Die Weihe des Hauses"; Dvorák: Rusalka, "Mesička na nebi hlubokém"; Mozart: Così fan tutte, "Come scoglio"; La Bohème, "Donde lieta usci"; Handel: 4 Coronation Anthems, **Orchestre de la Faculté de musique; Richard Lee, chef; Chœur de la Faculté de musique; José Vaillancourt, chef; Marie-Ève Dubé, soprano.** 656-7061
- 16 10h30. Palm SRJ. 13-29\$. Série Chefs-d'œuvre du matin. Schoenberg: La nuit transfigurée, op.4, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef.** 641-6040, 877-641-6040
- 16 20h. Palm SRJ. 13-54\$. Série Grands Rendez-vous. *Une voix dans la nuit.* Britten: Les Illuminations, op.18; Debussy: Beau soir; Fauré: Après un rêve, op.7 #1; Schoenberg: La nuit transfigurée, op.4, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef; Karina Gauvin, soprano.** 641-6040, 877-641-6040 (+18 Montréal)
- 16 20h. Ulav SHG. EL. **Concert des compositeurs.** Étudiants en composition (créations), **Élèves en interprétation et professeurs de la Faculté de musique.** 656-7061
- 18 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Madama Butterfly.** 800-313-4461 (+18 Montréal)
- 18 20h. Ulav SHG. 6-20\$. Près du monde. *Metropolis.* Jan Van der Roost: Kebeke "Rhapsodie boréale"; Kees Vlak: Nightlight to Paris; Johan de Meij: Symphonie #2 "The Big Apple, A New York Symphony"; Respighi: Les pins de Rome; Roland Kernen: Budapest Impressions; traditionnel japonais (arr. Kagi Yamatsu): Sakura, **Ensemble vent et percussion de Québec; René Joly, chef.** 656-7061 (+19)
- 19 14h. Église St-Patrick, 1145 Salaberry. 20\$. *Le châteaueux aux longs rideaux dans l'eau: le merveilleux en musique.* Purcell, Britten, Gluck, Brahms, Mozart, Monteverdi, Rameau, Ravel, Félix Leclerc, etc. **Ensemble vocal André Martin.** 688-8395
- 19 14h. Ulav SHG. 6-20\$. Près du monde. **EVPO.** 656-7061 (+18)
- 19 20h. Ulav SHG. EL. Atelier d'opéra et jeu scénique. *Jeu scénique d'opéra.* Gluck: Orphée et Eurydice, **Classe de Michel-Maxime Legault, jeu scénique; Jean-François Mailloche, piano.** 656-7061
- 20 20h. Ulav SHG. EL. Passion guitare, volet formation, **Classes de Rémi Boucher et David Jacques, guitare.** 656-7061
- 21 20h. Ulav TCU. 5-10\$. Grands ensembles. *Les Voix du jazz.* U2, Sting, Gene Puerling, Real Group, Harmonium, André Gagnon, Trenet, Take 6, **Ensembles de jazz vocal; Jean-François Lambert, Rémy Tremblay, chefs.** 656-7061
- 22 12h. GTQ Foyer. EL. Série Les midis-musique. 643-2190 x223 (+8)
- 22 20h. GTQ SLF. 19-61\$. *Grande soirée concertante.* Mendelssohn: Symphonie #5 "Réformation"; Concertos pour piano #1-2; Les Hébrides, ouverture, **O.S. de Québec; Louis Lortie, chef, piano.** 643-8486, 877-643-8486
- 22 20h. Ulav SHG. EL. **Classe de Marcel Rousseau, clarinette; Marc Roussel, piano.** 656-7061
- 23 20h. Ulav SHG. EL. **Classe de Zbigniew Borowicz, contrebasse; Marc Roussel, piano.** 656-7061
- 24 17h. Ulav Salle Lucien-Brochu (1531). EL. **Classe d'Arturo Nieto-Dorantes, piano.** 656-7061
- 24 18h. CMQ Studio 2-53. EL. Festival de musique de chambre. **Ensembles d'instruments à cordes, ensembles de cuivres, ensembles de bois.** (Durée 3h) 643-2190 x223 (+25 26)
- 24 20h. Église Notre-Dame-de-l'Annonciation, 1625 Notre-Dame, l'Ancienne-Lorette. 30\$. Les Concerts des Hauts-Clochers. Extraits d'opéras, opérettes, comédies musicales, **Chœur de Québec; Marianne Fiset, soprano.** 877-1441, 643-8131
- 24 20h. Ulav SHG. 5-10\$. Grands ensembles. Eric Ewazen: Hymn for the Lost and the Living; Johan de Meij: Extreme Make-Over; Jack Stamp: The Beltway Jam; Rachmaninov: Danse symphonique #1; Sibelius: Finlandia; Tchaïkovsky: Marche slave; Debussy: Petite suite, **Ensemble à vent de la Faculté de musique; René Joly, chef.** 656-7061
- 25 13h. Cinéplex2. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **La Sonnambula.** 800-313-4461 (+25 Montréal)
- 25 13h. CMQ Studio 2-53. EL. Festival de musique de chambre. (Durée 3h) 643-2190 x223 (+24)
- 25 20h. Église des Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père-Marquette près de Murray. 10\$. Les Amis de l'orgue de Québec. Buxtehude, Bach, Liszt, **Réal Gauthier, orgue.** 628-2016
- 26 13h. CMQ Studio 2-53. EL. Festival de musique de chambre. (Durée 3h) 643-2190 x223 (+24)
- 27 20h. GTQ. 35-70\$. Club musical de Québec, **Julia Fischer, violon; Milana Chernyavska, piano.** 643-8131
- 30 14h. Palm SRJ. 13-29\$. Série Plaisirs d'après-midi. *Autour de Ravel.* D'Indy: Sextour, op.92; Ravel: Introduction et Allegro; Quatuor, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef.** 641-6040,

877-641-6040

- 30 20h. Palm SRJ. 13-44\$. Série Da camera. *Autour de Ravel.* Honegger: Sonatine pour violon et violoncelle; D'Indy: Sextour, op.92; Ravel: Introduction et Allegro; Quatuor, **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef.** 641-6040, 877-641-6040

MAI

- 4 20h. GTQ SLF. 19-61\$. *L'orchestre de toutes les couleurs.* Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune; Jeffrey Ryan: The Linearity of Light; Rachmaninov: Rhapsodie sur un thème de Paganini; Shostakovich: Symphonie #5, **O.S. de Vancouver; Bramwell Tovey, chef; Avan Yu, piano.** (19h Foyer: prélude au concert; Richard Lee, assistant chef) 643-8486, 877-643-8486
- 6 20h. Ulav TCU. 2-5\$. Cégep de Ste-Foy, dépmusique. **Stage Band; Jean-Claude Gagnon, chef; Ensembles de guitares jazz; Yvan Fortin, chef.** 656-7061
- 7 20h. Ulav SHG. 2-5\$. Cégep de Ste-Foy, dépmusique. McCoy: African Symphony; Joseph Hellmesberger Jr: Danse diabolique; Franco Cesarini: Greek Folk Song Suite op.25; Jacob de Haan: La Storia; The Blues Factory; Jan Van Der Roost: Metalla; James L. Hosay: Persis, **Ensemble à vent; René Joly, chef.** 656-7061



AILLEURS AU QUÉBEC

CMRim Conservatoire de musique de Rimouski, 100 rue de l'Évêché Ouest, Rimouski 418-727-3706. **SBM** Salle Bouchard-Morisset. **Galaxy1** Galaxy Cinémas Sherbrooke, 4202 Bertrand, Rock Forest

AVRIL

- 2 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe d'Élise Lavoie, violon.** 418-727-3706
- 3 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe de Josée April, clavessin.** 418-727-3706
- 4 13h. Galaxy1. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Lucia di Lammermoor.** 800-313-4461 (+4 Montréal)
- 4 19h. Cathédrale St-Germain, 11 St-Germain Ouest, Rimouski. EL. **Chorale du Conservatoire.** 418-727-3706
- 4 19h. Chapelle St-Bernard, 1720 ch. Pierre-Péladeau, Ste-Adèle. EL. Festival des jeunes musiciens des Laurentides. Répertoire classique, **9 solistes des niveaux avancés.** 450-228-1919
- 4 20h. Salle Dussault, 561 St-Patrick, Theford Mines. 36\$. Français: Gargantua et autres plaisirs; textes de Rabelais, **Angèle Dubeau et La Pietà; Albert Millaire, récitant.** 418-755-1305
- 5 13h. Théâtre Granada, 53 Wellington Nord, Sherbrooke. 5-10\$. **Ensemble "on jazz du primaire jusqu'à l'université"; Michel Lambert, chef; etc.** 819-821-8000 x63120
- 6 12h15. Université de Sherbrooke, Centre culturel, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 5\$. Ariaggi: Symphonie; Chopin: Variations sur "La ci darem la mano", op.2, **OSÉMUS; Christian Delafontaine, chef; Adalberto Riva, piano.** 819-821-8000 x63120 (+20h)
- 6 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Jean-Philippe Savard, guitare; Marie-Anne Robitaille, Antoine Létourneau-Berger, percussion; Nicolas Delisle-Godin, Béatrice Létourneau, Sébastien Sautier, clavessin.** 418-727-3706
- 6 20h. Cégep de Sherbrooke, 475 rue du Cégep, Sherbrooke. EL. **OSÉMUS, Riva.** 819-821-8000 x63120 (+12h15)
- 6 20h. Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. EL. La relève, **Samuel Beaulieu, saxophone.** 418-727-3706
- 7 20h. Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. EL. La relève, **David Gagnon-Stylenko, saxophone.** 418-727-3706
- 8 19h30. Centre culturel de Drummondville, 175 Ringuet, Drummondville. 18-36\$. *Étoiles de l'opéra.* Bizet: Carmen (e); Gounod: Faust (e); Mascagni: Cavalleria rusticana (e); Puccini: Madame Butterfly; Tosca; La Bohème (e); Verdi: Il Trovatore; La Traviata (e), **O.S. de Drummondville; Pierre Simard, chef; Nadia Blanchet, soprano.** 819-477-5412, 800-265-5412
- 9 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe de Vincent Boilard, hautbois; classe de Stéphane Fontaine, clarinette; classe de Pascale Leclerc, basson.** 418-727-3706
- 9 20h. Salle Desjardins-Telus, 25 St-Germain Ouest, Rimouski. 22-32\$. Français: Gargantua et autres plaisirs; textes de Rabelais, **Angèle Dubeau et La Pietà; Albert Millaire, récitant.** 418-724-0800 (+30 Montréal)
- 9 20h. Université de Sherbrooke, Centre culturel, Salle Maurice-O'Bready, 2500 boul. Université, Sherbrooke. 37\$. Les Grands concerts BMO Groupe financier. André Mathieu: Concerto pour piano #4; Gilles Bellemare: Paraphrase sur des mélodies de Gilles Vigneault; A.P. Macdonald: Symphonie #2 "La grande vague", **O.S. de**

- Sherbrooke; Stéphane Laforest, chef; Alain Lefèvre, piano.** 819-820-1000
- 16 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe de Benoît Plourde, saxophone.** 418-727-3706
- 17 18h. Centre musical CAMMAC du lac MacDonald, 85 chemin Cammac, Harrington (près de Lachute). 250\$. 7 jours. CAMMAC ateliers de fin de semaine. *Fin de semaine Bach.* Bach: cantate "Ich hatte viel Bekümmern"; BWV 21; Concerto brandebourgeois #2, **Hank Knox, chef.** (Ouvert aux musiciens et choristes amateurs, partitions prêtées sur place; jusqu'à 2009-4-19 à 14h) 888-622-8755 x1
- 17 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe de Gabriel Dionne, percussion.** 418-727-3706
- 18 13h. Galaxy1. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Madama Butterfly.** 800-313-4461 (+18 Montréal)
- 19 11h. Salle J.-Antonio-Thompson, Foyer Gilles-Beaudoin, 374 des Forges, Trois-Rivières. 5-11\$. Muffins aux sons, **Trio Borromée.** 819-373-5340, 866-416-9797
- 19 20h. Auditorium, 162 de la Reine, Gaspé. 46\$. **Angèle Dubeau, Gargantua.** 418-368-3859 (+30 Montréal)
- 19 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Olivier Bellavance, Karen Pelletier, clarinette; Jean-Philippe Khazoom-Boucher, trompette; Marie-Audrey Leclerc, guitare; Hugo Simard, piano.** 418-727-3706
- 20 20h. Salle de spectacles régionale Desjardins, 99 place Suzanne-Guité, New Richmond. 30\$. **Angèle Dubeau, Gargantua.** 418-392-4238 (+30 Montréal)
- 23 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classe de Line Giasson, alto.** 418-727-3706
- 24 19h. CMRim SBM. EL. Les exercices de classe, **Classes de Trent Sanheim et Yvan Moreau, cuivres.** 418-727-3706
- 25 13h. Galaxy1. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **La Sonnambula.** 800-313-4461 (+25 Montréal)
- 26 14h. Cathédrale, 362 Bonaventure, Trois-Rivières. 15\$. *Initiation au répertoire contemporain pour orgue.* **Rachel Laurin, orgue**
- 27 19h. CMRim SBM. EL. Les lundis du Conservatoire, **Karine Bérubé, basson; Alexis Lavoie-Label, trombone; Étienne Saint-Laurent, Marie-Élyse Tremblay, Magali Simard, violon; Daniel Harrison-Dugas, alto; Elisabeth Deschenaux, violoncelle.** 418-727-3706

MAI

- 2 20h. Cathédrale, 362 Bonaventure, Trois-Rivières. 33-44\$. Grands concerts. *Épopée trifluvienne.* Gilles Rioux: Épopée trifluvienne; Mahler: Symphonie #2 "Résurrection", **O.S. de Trois-Rivières; Les Petits Chanteurs de Trois-Rivières; Les Petits Chanteurs de la Maîtrise du Cap; l'Orphéon de Trois-Rivières; Pro Musica; Ensemble vocal de l'UQTR; Jacques Lacombe, chef; Gilles Rioux, orgue; Leslie Ann Bradley, soprano; Mireille Label, mezzo.** 819-373-5340, 866-416-9797
- 3 14h30. Église, 37 rue Principale, Ste-Agathe. 7-12\$. Festival des jeunes musiciens des Laurentides. *Concert-gala.* Répertoire classique, jazz, traditionnel, **Alexandre Da Costa, violon; laureats du FJML.** 2009. (Durée 25 heures; remise des prix et bourses aux lauréats) 450-228-1919



Unless stated otherwise, events take place in Ottawa, and the ticket code is 613. Main ticket agents: **NAC** 976-9051; **AreaMaster** 755-1111

Cinéplex3 Cinéplex Odeon South Keys Cinemas, 2214 Bank St.; Coliseum Cinemas, 3090 Carling Ave.; SilverCity Cinemas, 2385 City Park Drive, Gloucester

CMGat Conservatoire de musique de Gatineau, 430 boul. Alexandre-Taché, Gatineau 819-772-3283; **SFG** Salle Fernand-Graton

GSJUC Glebe-St. James United Church, 650 Lyon St. (6^e First Avenue)

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St., 947-7000: **SH** Southam Hall

Uofo University of Ottawa: **FH** Freiman Hall (Room 121), 610 Cumberland (Perez Building); **TabChap** Chapel (Room 112), 590 Cumberland (Tabaret Building)

AVRIL

- 2 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Yves Lussier, trompette.** 819-772-3283
- 3 19h30. CMGat SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Pascalé Robineau-Charette, hautbois; Gabrièle Dostie-Poirier, basson; Karol-André Couture-Kenny, trompette; Audrey Boivin-Laframboise, tuba; Tamara Martinez, violon; Tobie-Éloi Hinse-Paré, guitare; Anna-Sophie Neher, Hélène Le, piano.** 819-772-3283
- 3 20h. St. Andrew's Presbyterian Church, 82 Kent St. (de Wellington). 10-35\$. *Folly / Tout en folie.* Vivaldi,

Durante, Jan Raats, Sejourne, Vasks, Saint-Saëns, **Thirteen Strings Chamber Orchestra; Thomas Annand, cond.; Anne-Julie Caron, marimba.** 738-7888

- 3 20h. St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (de Cumberland). \$10-20. Orchestra Series, **Uofo Orchestra; David Currie, cond.** 562-5733
- 4 13h. Cinéplex3. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Lucia di Lammermoor.** 800-313-4461 (+4 Montréal)
- 4 13h. Uofo FH. FA. Masterclass, Artist-in-Residence Series, **Anton Kuerti, piano.** (Ending 15h30) 562-5733
- 4 19h30. CMGat SFG. EL. **Audrey G. Perreault, Erica Rothchild, Alice Charbonneau-Bernier, flûte.** 819-772-3283
- 4 20h. NAC SH. \$39-165. Opera Lyra Ottawa. Tchaïkovsky: Eugene Onegin, **NAC Orchestra; Opera Lyra Ottawa Chorus; Tyrone Pateron, cond.; Russell Braun, Inna Dukach, Richard Troxell, Elizabeth Turnbull, Emilia Boteva, Hugues Saint-Gelais, Peter Volpe.** 777-5511, 233-9200 x221 (+6 & 11)
- 5 16h. GSJUC. \$7-15 or pay what you can. GSJ Concerts-in-the-Glebe. *Musical Links Between France and Canada.* Louise Farence, Jean Coulthard, Alberto Guerrero, **Joan Harrison, cello; Elaine Keillor, piano.** 236-0617
- 6 10h. Uofo FH. CV. Chamber Music Ensembles 1. 562-5733
- 6 12h. Uofo FH. CV. Chamber Music Ensembles 2. 562-5733
- 6 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Marlene Finn, piano.** 819-772-3283
- 6 20h. NAC SH. \$39-165. Opera Lyra Ottawa. **OLO, Eugene Onegin.** 777-5511, 233-9200 x221 (+4)
- 6 10h. Uofo FH. CV. Chamber Music Ensembles 3. 562-5733
- 6 20h. NAC SH. \$39-165. Opera Lyra Ottawa. **OLO, Eugene Onegin.** 777-5511, 233-9200 x221 (+4)
- 6 20h. Uofo TabChap. C. Wagner: Lohegrin, Elsa's Procession to the Cathedral; Ganne: La Père la Victoire; Holst: Moorside March; R.R. Bennett: Suite of Old American Dances; Albeniz: Fête-Dieu à Séville; John Williams: Star Wars Trilogy, **Uofo Wind Ensemble; Daniel Gress, cond.** 562-5733
- 11 20h. NAC SH. \$39-165. Opera Lyra Ottawa. **OLO, Eugene Onegin.** 777-5511, 233-9200 x221 (+4)
- 16 19h30. CMGat SFG. EL. **Samuel Boivin-Provost, clarinette.** 819-772-3283
- 17 19h30. CMGat SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Gabriel Lemieux, Pascale Perreault-Van Vugt, hautbois; Simon Rivet, Roberto-Apolinar Martinez-Lissow, guitare; Ruth Kwan, Hugo Duguay, David Morasse, piano; Isabelle Perreault-Van Vugt, mezzo.** 819-772-3283
- 18 13h. Cinéplex3. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **Madama Butterfly.** 800-313-4461 (+18 Montréal)
- 18 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe d'Alain Lamothé, percussion.** 819-772-3283
- 18 20h. First Unitarian Church, 30 Cleary Ave. Ottawa. 10-25\$. *Shades of Love.* Monteverdi, Lauridsen, Sjolund, Whitacre, Healey Willan, Ruth Watson-Henderson, **Cantata Singers of Ottawa.** (19h30 talk) 798-7113 (+19)
- 19 14h. Maison de la culture de Gatineau, Salle Odyssée, 855 boul. de la Gappe, Gatineau. 5\$. Les après-midi classiques, **11 étudiants du CMG.** 819-772-3283
- 19 15h. Orleans United Church, 1111 Orleans Blvd. Ottawa. 10-25\$. **Cantata Singers.** (14h30 talk) 798-7113 (+18)
- 19 16h. GSJUC. \$7-15 or pay what you can. GSJ Concerts-in-the-Glebe. Schubert, Mozart, Bach, Telemann, **Sonya Probst, viola; Robert Palmi, piano.** 236-0617
- 20 19h30. CMGat SFG. EL. **Antonio Seccarecia, guitare.** 819-772-3283
- 21 19h30. CMGat Salle 1.05. EL. **Classe de Sébastien Tremblay, saxophone.** 819-772-3283
- 22 19h30. CMGat SFG. EL. *Récital final du concours Bravissimo, lauréats du concours.* 819-772-3283
- 23 19h30. CMGat SFG. EL. **Anna-Sophie Neher, Ruth Kwan, piano.** 819-772-3283
- 24 19h30. CMGat SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire, **Michaël Morasse, Amric Trudel, trompette; Wen Duo Yao, saxophone; Benoît Constant, Sarah-Judith Hinse-Paré, Marie-Pier Vézina-Melanson, William Lamoureux, violon.** 819-772-3283
- 24 20h. GSJUC. \$5-10 or pay what you can. GSJ Young Artist Series. Handel, Schubert, Brahms, Dowland, Morely, Robert Jones, Francis Pilkington, Garcia Lora, **Bonnie Cooper, soprano; John Alac, guitar.** 236-0617
- 25 13h. Cinéplex3. \$17-22. MetOp in HD, Encore. **La Sonnambula.** 800-313-4461 (+25 Montréal)
- 25 20h. St. Matthew's Anglican Church, 130 Glebe Ave. (West of Bank St.). \$10-35. *Prélude: Empire 2009.* Bach, Buxtehude, Monteverdi, Purcell, Imort Ramnins, Rheinberger, Scheidt, Schütz, Moses Hogan, etc. **Ottawa Bach Choir; Lisette Canton, cond.; Jennifer Loveloss, organ.** 270-1015
- 27 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Pascale Margely, flûte.** 819-772-3283
- 28 16h. Uofo FH. \$5-10. Masterclass, NAC International Series. **Jon Kimura Parker, piano.** (Ending 17h30) 562-5733
- 30 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe d'Anne Contant, violoncelle.** 819-772-3283

MAI

- 19h30. CMGat SFG. EL. Les vendredis du Conservatoire. **Relève, Étudiants du Conservatoire**. 819-772-3283
- 20h. St Thomas The Apostle Church, 2345 Alta Vista Drive. 10-20\$. *From Great Britain to Cape Breton: A Common Wealth of Song*. Celtic, Canadian Maritimes music. **Coro Vivo Ottawa; David Chin, cond.; Jeffrey Boyd, baritone, fiddle**. 841-3902 (+2)
- 12h30. CMGat SFG. EL. **Katarzyna Jasinska, Erica Rothschild, Alice Charbonneau-Bernier, flûte**. 819-772-3283
- 20h. Église Notre-Dame-de-Lorette, 45 Prévost, Gatineau. 12\$. Honegger: Le Roi David. **Chorale du Conservatoire; petit ensemble orchestral; Yves Léveillé, chef; Albert Millaire, narrateur**. 819-772-3283
- 20h. St Thomas The Apostle Church, 2345 Alta Vista Drive. 10-20\$. **Coro Vivo**. 841-3902 (+1)
- 14h. Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (6 O'Connor). 10\$. Verdi: La Forza del destino, overture; Walton: Orb and Sceptre (coronation march); Milhaud: Suite française; Arnold: Prelude, Siciliano and Rondo; Rossini: William Tell, overture; Vivaldi: Concerto for piccolo; Haydn: Concerto for trumpet; Inverto Berlin. **National Capital Concert Band; Stanley Clark, cond.** 256-9783
- 16h. GSJUC. \$7-15 or pay what you can. (GS) Concerts-in-the-Glebe. Schubert, Clementi, etc. **Amélie Langlois, Catherine Donkin, piano**. 236-0617
- 19h30. Christ Church Cathedral, 420 Sparks (6 Bronson). 12-15\$. *Spring Concert: Fair Winds and a Following Sea*. Scott MacMillan: Celtic Mass of the Sea (e); Daley, Patruquin, Healey, Chatman. **Musica Viva Singers; Marg Stubington, cond.** (A reception will follow) 422-4454
- 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Patrick Roux, guitare**. 819-772-3283
- 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Yves Léveillé, clarinette**. 819-772-3283
- 19h30. CMGat SFG. EL. **Classe de Frédéric Hodgson, hautbois**. 819-772-3283
- 19h30. CMGat SFG. EL. **Ensemble vocal**. 819-772-3283



RADIO

- CBC** Canadian Broadcasting Corporation. cbcca. 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM
- CIBL** Radio-Montréal 101.5FM. cibl1015.com. Dim 20h-21h, *Classique Actuel*, les nouveautés du disque classique, avec Christophe Huss
- CIRA Radio Ville-Marie**. radiomv.com. 514-382-3913. Montréal 91.3FM, Sherbrooke 100.3FM, Trois-Rivières 89.9FM, Victoriaville 89.3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*, 10h-11h *Couleurs et mélodies*, 14h30-16h30 *Offrande musicale*, 20h30-21h *Sur deux notes*, 22h-23h *Musique et voix; sam. 6h-7h30 Chant grégorien; 8h30-9h Présence de l'orgue; 9h-10h Diapason; 12h-12h30 Sur deux notes; 13h-13h30 Dans mon temps; 15h30-16h Musique traditionnelle; 20h30-21h Sur deux notes, reprise de 12h; 21h-22h À pleine voix; 22h-23h Jazz; dim. 6h-7h30 Chant grégorien; 13h30-14h30 Avenue Vincent d'Indy; 17h-18h Petites musiques pour...; 22h-23h Chant coral; 23h-24h Sans frontière, et pendant la nuit, reprises des émissions du jour*
- CPXK** Radio Classique. cpjx.ca. 514-871-0995. Montréal 99.5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine
- CKAJ** Saguenay 92.5FM. www.ckaj.org. 418-546-2525. Lun 19h *Musique autour du monde*, folklore international, avec Claire Chainey, Andrée Duchesne; 21h *Radiarts*, magazine artistique, avec David Falardeau, Alexandra Quesnel, Alain Plante; 22h *Franco-Vedettes*, chanson québécoise et française, avec Audrey Tremblay, Nicolas McMahon, Gabrielle Leblanc; mar 19h *Prête-moi tes oreilles*, musique classique, avec Pauline Morier-Gauthier, Lily Martel; 20h *Bel Canto*, chant classique d'hier à aujourd'hui, avec Klaude Poulin, Jean Brassard; 21h *Mélanie*, orchestres et solistes, avec Claire Chainey; mer 21h *Jazzmen*, avec Klaude Poulin, Éric Delisle
- CKCU** Ottawa's Community Radio Station, 93.1FM. www.ckcu.fm.com. Wed 9-11pm *In A Mellow Tone*, host Ron Sweetman
- CKIA** Québec 88.3FM. www.meduse.org/ckiafm. 418-529-9026
- MetOp** Metropolitan Opera international radio broadcasts, live from New York on CBC R2 / diffusés en direct de New York sur SRC EM; **Chéo** Choeur et Orchestre du...
- Radio Shalom Montréal** 1650AM. www.radio-shalom.ca. Sun 7pm, Wed 3pm *Art & Fine Living with Jona*, art and culture in Montréal; interviews with artists of the theatre, cinema, opera, jazz, etc., host Jona Rapoport
- SRC** Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000. **EM** Espace musique. Montréal 100.7FM; Ottawa 102.5FM; Québec 95.3FM; Maurice

104.3FM; Chicoutimi 100.9FM; Rimouski 101.5FM
VPR Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; can be heard in the Montreal area

AVRIL

- 21h. CKCU. In A Mellow Tone. *Listen Before You Buy*, **Frank Carlberg, Vinny Cutro, Eddie Daniels, Steve Elson, Charles Evans, Roger Kellaway, Colleen McNabb, Tony Monaco, Jaimee Paul, Denise Perrier, Ron Rachel, Mark Sweetman, Jay Vonada; Jan Sweetman, host**
- 4 13h. SRC EM, CBC R2. MetOp. Donizetti: L'Elisir d'amore. **Chéo MetOp; Maurizio Benini, dir.; Angela Gheorghiu, Rolando Villazon, Franco Vassallo, Bryn Terfel**
- 21h. CKCU. In A Mellow Tone. *B.C. Scene*. **Seamus Blake, Bill Coon, Chris Gestrin, Kate Hammett-Vaughan, Hard Rubber Orchestra, Francois Houle, Diana Krall, Brad Turner, Kenny "Blues Boss" Wayne; Ron Sweetman, host**
- 12h. SRC EM, CBC R2. MetOp. Wagner: Die Walküre. **Chéo MetOp; James Levine, dir.; Christine Brewer, Waltraud Meier, Yvonne Naef, Johan Botha, James Morris, John Tomlinson**
- 21h. CKCU. In A Mellow Tone. *Birth of the Cool*. **Miles Davis, trumpet; Gerry Mulligan, saxophone; etc.; Ron Sweetman, host**
- 12h. SRC EM, CBC R2. MetOp. Wagner: Siegfried. **Chéo MetOp; James Levine, dir.; Christine Brewer, Jill Grove, Christian Franz, Gerhard Siegel, James Morris**
- 21h. CKCU. In A Mellow Tone. *Stickman*. **Neil Haverstick, microtonal guitars; Ron Sweetman, host**
- 12h. SRC EM, CBC R2. MetOp. Wagner: Götterdämmerung. **Chéo MetOp; James Levine, dir.; Christine Brewer, Margaret Jane Wray, Yvonne Naef, Christian Franz, Iain Paterson, John Tomlinson**
- 21h. CKCU. In A Mellow Tone. **Duke Ellington; Ron Sweetman, host**



TÉLÉVISION

Bravo! bravo.ca. 800-924-4444; **BathD** Bathroom Divas: So You Want to Be an Opera Star?
PBS WPT Public Broadcasting Service, Vermont Public Television WETK. vpt.org. 802-655-4800

AVRIL

- 9h. Bravo. Live at the Rehearsal Hall, **Diana Krall, piano, voice**. (-4)
- 22h. Bravo. Death at the Opera. *Poisoning*
- 22h30. Bravo. Broadway Melodies. Kurt Weill
- 9h. Bravo. *The Cult of Walt: Canada's Polka King (documentary)*. **Walter Ostankew, accordion**
- 20h. Bravo. BathD. *Episode 2, 2006* (-3)
- 8h. Bravo. BathD. *Episode 2, 2006*. (-2)
- 19h. Bravo. Live at the Rehearsal Hall. **Krall**. (-1)
- 9h. Bravo. *It's All About the Music (documentary)*. **Marc-André Hamelin, piano**
- 21h. Bravo. *Duetti d'amore*. Puccini: arias, **Andrea Bocelli, tenor; Raffaella Angeletti, Annamaria Dell'oste, Desirée Rancatore, Patrizia Orciani, sopranos; Orchestra del Teatro Vittorio-Emanuele; Steven Mercurio, cond.**
- 7h30. Bravo. Rhythm, Roots and Soul. **Blind Boys of Alabama; Mako Funasaka, host**
- 8h. Bravo. Musical Voices. *William Blake (1757-1827)*. Vaughan Williams, Britten
- 19h. Bravo. *Road to Baley (documentary)*. **Bay Weyman, dir; Musicians of Canada and Mali**
- 22h. Bravo. Death at the Opera. *Poisoning*
- 22h30. Bravo. Broadway Melodies. Gershwin
- 9h. Bravo. *To Think Like a Composer*. Stephen Hatfield, **Shallaway (Newfoundland and Labrador Youth in Chorus)**
- 20h. Bravo. BathD. *Episode 3, 2006* (-10)
- 8h. Bravo. BathD. *Episode 3, 2006*. (-9)
- 9h. Bravo. *The Maestro (documentary)*. **Yannick Nézet-Séguin, cond.; OMMG**
- 21h30. Bravo. Broadway Melodies. Rodgers / Hammerstein: Oklahoma; Carousel; etc
- 8h. Bravo. Musical Voices. *Rainer Maria Rilke*. Schoenberg, R. Strauss, Ravel
- 9h. Bravo. *Opera Under the Stars, Canadian Opera Company; Opera Lyra Ottawa Chorus; Richard Bradshaw, cond.; Isabel Bayrakdarian, soprano; Russell Braun, baritone; 8 young singers*
- 10h. Bravo. *The Magic Flute Diaries*. Mozart: The Magic Flute. **Opera Atelier**. (-4pm)
- 16h. Bravo. *Magic Flute Diaries*. (-10am)
- 20h. Bravo. BathD. *Episode 4, 2006*. **Robert Gleadow, Stuart Hamilton, judges**. (-17)
- 8h. Bravo. BathD. *Episode 4, 2006*. (-16)
- 9h. Bravo. *Barrage: Dig a Little Deeper (documentary, 2006)*. **Barrage, fiddling group (11 musicians from around the world)**

SOIRÉE LYRIQUE EN COMPAGNIE DE LA SOPRANO MARIANNE FISET ET DU CHŒUR DE QUÉBEC

La cinquième saison des Concerts des Hauts-Clochers tire à sa fin et pour souligner en grand ce succès, le chef du Chœur de Québec Guy Bélanger et ses 120 choristes préparent un concert captivant. La soprano Marianne Fiset sera de la partie pour interpréter des airs d'un répertoire varié, passant par l'opéra, l'opérette et la comédie musicale. La pianiste Dominique Gagnon ainsi que six musiciens accompagneront les divines voix de la soirée du vendredi 24 avril. Un événement incontournable à l'église Notre-Dame-de-l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette. www.choeurdequebec.org

AILLEURS AU QUÉBEC

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIETÀ À THETFORD MINES

Le concert aux accents épicuriens de la violoniste Angèle Dubeau et ses acolytes, *Gargantua et autres plaisirs* de Jean Françaix, fait un arrêt à Thetford Mines, à la salle Dussault. Le samedi 4 avril à 20h, des textes de Rabelais, récités par le comédien Albert Millaire, se fusionneront aux violons harmonieux d'Angèle Dubeau et sa célèbre formation. La tournée passera par Québec, au Palais Montcalm, le 8 avril, le 9 à Rimouski et le 19 à Gaspé. www.angedubeau.com



PHOTO Laurence Labat

ÉTOILES DE L'OPÉRA AU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE

L'Orchestre symphonique de Drummondville offrira une performance sous le thème des *Étoiles de l'opéra*, le mercredi 8 avril à 19h30. Des airs célestes, puisés dans *Carmen* de Bizet, *Gounod* de Faust, *Cavalleria rusticana* de Mascagni, *La Bohème* de Puccini et d'autres œuvres légendaires se succéderont, sous la direction du chef Pierre Simard. La soprano Nadia Blanchet sera la voix de la soirée. www.osd-concert.com/8avril.html

Québécois pianist **Alain Lefèvre** was 15 years old when he first heard the work of deceased Montreal composer André Mathieu. Lefèvre has since made it his mission to revive the works and celebrate the life of the relatively unknown composer, commissioning a biography of Mathieu and releasing a CD of his piano compositions in 2005. Known for his mesmerizing performances, Lefèvre performs Mathieu's Concerto No 4 with the Orchestre Symphonique de Sherbrooke on April 9 at the University of Sherbrooke. To experience a pianist of such high caliber perform the work of a composer to whom he is immensely devoted should prove both affecting and enriching. In addition, the orchestra will perform works by Gilles Bellemare and A.P. MacDonald under the direction of Stéphane Laforest. www.css-oss.com, 819-820-1000



OTTAWA

If you're in the mood for some darkly brooding opera, don't miss Opera Lyra Ottawa's production of Tchaikovsky's *Eugene Onegin* April 4, 6, 8 and 11. Based on Alexander Pushkin's novel, the opera explores desire, regret and tragedy with a dramatic score and a powerful libretto. *Eugene Onegin* will feature the National Arts Centre Orchestra and the Opera Lyra Ottawa Chorus alongside an impressive cast of soloists, including **Russell Braun** and Inna Dukach. operalyra.ca, 514-777-5511, 233-9200 x221



PHOTO Johannes Ifkovits

PROGRAMMATION ÉTÉ 2009

Consultez le www.cqm.qc.ca pour obtenir les descriptions et les conditions d'admissibilité pour les formations suivantes.

Plaisir de jouer du musicien



Ateliers portant sur la préparation physique à la performance.

VOLET 1 : Atelier de 21 heures, à **Montréal**,
11, 12 et 13 mai 2009, 9/17 h
VOLET 2 : Atelier de 21 heures à **Québec**,
15, 16 et 17 mai 2009, 9/17 h

Atelier de 17 heures, à **Montréal**,
20 mai, 18/21 h30 + 21 et 22 mai 2009, 9/17 h
OU 24 mai, 18/21 h30 + 25 et 26 mai 2009, 9/17 h



VOLET 1 : 90 \$
VOLET 2 (QUÉBEC) : 90 \$
VOLET 2 (MONTRÉAL) : 75 \$

Participants de l'extérieur de Montréal ou de Québec (à plus de 50 km) : aide financière disponible pour le logement, les déplacements et les repas selon certaines conditions.



Formateurs : **Marc Papillon**, kinésithérapeute D.E., spécialiste des musiciens (Clinique du musicien et de la performance musicale à Paris), et **Véronique Marcel-Papillon**, violoniste et pédagogue (Orchestre de l'Opéra national de Paris).

Composition pour le cinéma et la télévision



Formation de 53 heures + 16 heures de laboratoire supervisé. À **Montréal**,
3, 4, 5, 6, 10, 12 et
21 août 2009, 9/17 h
(Laboratoire de composition disponible jusqu'à 21 h tous les jours.)



175 \$



Formateurs : **Pierre-Daniel Rheault**, **Louis Babin**, **Mathieu Lavoie**, compositeurs; **Roger Guérin**, concepteur sonore et mixeur; **Michel Poulette**, réalisateur.

Création d'un site Web



Atelier de 60 heures donné sur environnement Windows. À **Montréal** (Collège Maisonneuve),
14, 17, 21, 24 et 28 août;
3, 10, 17 et 24 septembre
et 1^{er} octobre 2009, 9/16 h



120 \$



Formateur : **Juan Stéphan**, formateur à l'Institut des technologies de l'information du Collège Maisonneuve.

Finale 2008



2 ateliers de 18 heures donnés sur Macintosh.
DÉBUTANT : à **Montréal**,
11, 12 et 13 juin 2009,
10/17 h
INTERMÉDIAIRE :
à **Montréal**, 18, 19 et
20 juin 2009, 10/17 h



DÉBUTANT : 45 \$
INTERMÉDIAIRE : 45 \$
(Préalable : avoir déjà utilisé le logiciel Finale ou avoir suivi l'atelier *Finale 2008 - débutant*)



Formatrice : **Odile Gruet**, copiste, professeur et spécialiste de l'édition musicale à l'UQAM et à l'école de musique Vincent-d'Indy.

Logic Pro 8



2 ateliers de 21 heures donnés sur Macintosh.
DÉBUTANT :
à **Montréal**, 8, 9 et
10 juin 2009, 9/17 h
AVANCÉ :
à **Montréal**, 18, 19 et
20 juin 2009, 9/17 h



DÉBUTANT : 45 \$
AVANCÉ : 45 \$



Formateur : **Louis Babin**, compositeur et formateur certifié d'Apple pour le logiciel Logic Pro.

Graphisme 101 pour travailleur culturel



Atelier de 24 heures donné sur Macintosh dont 15 en travaux pratiques.
À **Montréal** (Collège Maisonneuve),
11, 12, 15 et
16 juin 2009, 10/17 h



60 \$



Formateurs : **Luc Beauchemin**, designer graphique principalement en milieu culturel depuis plus de 20 ans, et **Pierre Chayer**, designer graphique en production multimédia (assistant à la formation).

Gestion de carrière artistique



Atelier de 46 heures dont 1 heure de soutien individualisé. À **Montréal**, toutes ces dates :
8, 14 et 15 septembre
2009, 9/16 h
12 et 13 octobre 2009,
9/16 h
2 et 3 novembre 2009,
9/16 h
10 novembre 2009,
9/12 h



100 \$



Formateur : **Claude Gillet**, formateur expert en gestion de carrière depuis 1992 et musicien de carrière.

Ateliers d'informatique



Ateliers portant sur divers logiciels tels InDesign, Photoshop, Flash, Simple Comptable, FileMaker, Access, etc. Selon les besoins exprimés de la part des musiciens.



15 \$ par jour



Formateurs : divers, selon les ateliers choisis.

Soutien individualisé en gestion



Pour des questions ayant rapport à la gestion d'organismes musicaux



50 \$



Experts : divers, selon les besoins exprimés.

Inscrivez-vous à la liste d'envoi du CQM et soyez avisé en primeur des nouvelles formations offertes par le CQM et ses partenaires!

Consultez www.cqm.qc.ca onglet Formation

OU
contactez **Danielle Beauchemin**,
coordonnatrice à la formation,
Conseil québécois de la musique,
514 524-1310, poste 2
diapason@cqm.qc.ca

La Scena Musicale

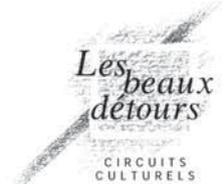
Recherche bénévoles pour :

- Financement • Distribution
- Coordination de projet
- Relations publiques
- Rédaction • Site Web

514.948.2520

Is seeking volunteers for:

- Fundraisig
- Distribution
- Public relations
- Project coordination
- Writing and Editing
- Website



Les beaux détours
CIRCUITS CULTURELS

(514) 352-3621
www.lesbeauxdetours.com

En collaboration avec
Club Voyages Rosemont
Permis du Québec

- 13 juin : Trois-Rivières
la 9^e SYMPHONIE de Beethoven
jouée, chantée et dansée!
- 11-12 juillet : Saratoga
DON PASQUALE de Donizetti au
Lake George Opera Festival



Piano Héritage Inc.
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
YAMAHA®

PIANO NEUFS – PIANO ÉLECTRONIQUES
VENTE – LOCATION – PIANOS RECONDITIONNÉS
LIVRES – PARTITIONS DE MUSIQUE

5030 Boul. Samson
Laval, Qué. H7W 2J1

E-mail : pianoheritage@hotmail.com

Il y a de **FAUSSES NOTES**
chez vous (♥)
ou dans vos affaires (\$)?

Appelez
Me Yves Papillon
Avocat

(514) 844-8804



L'ÉCHANGE
LIVRES, CD, DVD D'OCCASION
vaste sélection de
musique classique, opéra et jazz
707 ET 713 MONT-ROYAL EST
↓ MONT-ROYAL (514) 523-6389

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

À VENDRE / FOR SALE

ATELIER JEU POUR CHANTEURS LYRIQUES

Formation continue UDA (ouvert aussi aux non-membres). Info : 514-598-9860.

PIANO À QUEUE 6' 8" HEINTZMAN DE 2007.

Modèle 203A. Marteaux Renner. Table Bolduc. 16 500 \$. Excellent rapport qualité-prix. 514 769-0548.

COURS / LESSONS

ÉCOLE INTERNATIONALE DE CHANT POPULAIRE ACADEMIA MUSIKA, cours de chant jazz, r & b, gospel, pop et rock. Prof. maîtrise en chant pop, en art, en réalisation spectacle musicales. Laureate et diplômé de concours et de festivals internationaux, 14 ans enseignement à Montréal, à deux pas de métro Sherbrooke, Tél. 514-845-3733..

JEU POUR CHANTEURS / ACTING FOR SINGERS

En coaching privé, pour préparer audition, récital, opéra; améliorer présence

en scène; approfondir jeu en général. Coach expérimentée bilingue (à l'Atelier lyrique de l'OdM depuis 2002) 514-598-9860.

DIVERS / MISCELLANEOUS

SERVICE D'ENREGISTREMENT pour vos concerts et démos, très grande qualité sonore. Tel. 514-598-7051.

ENREGISTREMENT DE CONCERTS, haute qualité, pour archives, CD ou SACD, 250\$ et +. Sonorisation de spectacles. Restauration d'enregistrements. 514-335-0564 Laisser message si pas de réponse. www.audioconcept007.com

AIDE DÉMANDÉ, La Scena Musicale est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes. Bilingue et expérimenté(e), connaissance du milieu culturel un atout. LSM seeks sales representative. Bilingual and experienced. cv@scena.org

P, EDILMLFYWNFLWT, Z

12 \$ / 120 caractères 5 \$/40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520

petitesannonces@scena.org / classifieds@scena.org



WILDER & DAVIS
LUTHIERS

INSTRUMENTS À CORDES ET ARCHETS
RESTAURATION • VENTE

FINE STRINGED INSTRUMENTS AND BOWS
RESTORATIONS • SALES

257 RUE RACHEL EST
MONTRÉAL, QC
H2W 1E5

514 BUFFALO STREET
P.O. BOX 3612
BANFF, AB
T1L 1E2

TÉL.: 514 289-0849
1 888 419-9453
FAX: 514 289-9894
info@wilderdavis.com

TEL.: 403 762-8865
FAX: 403 762-5745
banff@wilderdavis.com

www.wilderdavis.com

PRINTEMPS • SPRING 2009

» A VENIR

» ARTS VISUELS » DANSE » CINÉMA » THÉÂTRE

» THEATRE

Jessica Laurence

Victorian eroticism, Jewish pirates, magic mirrors and Norwegian trolls make for an eclectic spring season this year. From conservative and sweet to provocative and shocking, there is something to sate every taste. If the warm weather has you itching to go out, take a look at what Montreal's English theatre community has to offer.

The Centaur Theatre takes us back to 1885 with *Age of Arousal*, by Linda Griffiths, running until April 19th. At the historical brink of social and sexual reform, five Victorian women find themselves experiencing an erotic and cerebral upheaval of their own. Funny, sexy and thought-provoking, this play will no doubt titillate both body and mind.

The Centaur concludes its season with Bryden MacDonald's *With Bated Breath*, a daring tale about a young homosexual boy who flees Cape Breton Island to mend his broken heart and winds up involved in Montreal's red light district. When he suddenly disappears, the weight of his memory lingers as people start melding fact and fantasy. *With Bated Breath* runs from April 21st to May 24th.

The Segal Centre opts for a tale of more traditional and heart-warming family values with *Over the River and Through the Woods*. A young marketing executive eagerly announces to his grandparents that he will be moving far away but does not receive the reaction he was anticipating. A familiar, sentimental and universal tale about family, generations and what ties us together. *Over the River and Through the Woods* runs from April 19th to May 10th.

Closing the Segal Centre's season, The Dora Wasserman Yiddish Theatre will be presenting Gilbert and Sullivan's *Pirates of Penzance* in Yiddish, from May 31st to June 18th. Whether or not you understand Yiddish this comic opera is guaranteed to be a lot of fun.

Geordie Productions mounts *Alice Through the Looking Glass*, following a terrific and widely acclaimed production of *Alice's Adventures in Wonderland* two years ago. Director Dean Patrick Fleming reunites the same talented team to deliver what promises to be a magical sequel. A feast for the eyes and for the imaginative child within all of us, catch this childhood classic between May 1st and May 10th.

Concordia University is staging *OEDIPUS*, the fifth play in the seven-play cycle, *City of Wine*, by Kingston playwright Ned Dickens. Across Canada, seven theatre-training institutions will each be producing one of Ned Dickens' plays throughout the spring, creating the "City of Wine Tour". Catch *OEDIPUS* at the F.C. Smith Auditorium, at Concordia's Loyola campus, April 2nd to 5th.

Dawson College's graduating class will be putting on *A Small Family Business* by Alan Ayckbourn, a dark comedy about twisted family ethics and the power of corruption and materialism. The show runs from April 20th to May 3rd.

John Abbott College is presenting Henrik Ibsen's *Peer Gynt*, a Norwegian tale about a rogue's meanderings through a life of avoidance, replete with fantasy stories of gnomes and trolls. From May 7th to the 15th.

This season's diverse assortment of exciting plays paints a colorful, effervescent mosaic quite suitable to usher in the long-awaited vibrancy of spring. Let your senses guide you. ■

» CINÉMA

Jason Béliveau

Le printemps boude souvent le cinéophile de salles, celui qui doit sortir des cavernes en même temps que les ours, la main couvrant son visage du soleil. Les retardataires apparaissent sur les écrans, comme ce *Two Lovers* de James Gray, en compétition au Festival de Cannes l'an dernier. Que les récents dérapages de son acteur principal (Joaquin Phoenix, qui a depuis abandonné le cinéma pour se recycler en rappeur)

risquent d'y faire de l'ombre ou non, les critiques ne se peuvent plus de cette histoire d'un homme en pleine dépression après une rupture qui se retrouve entre deux femmes (Gwyneth Paltrow et Vinessa Shaw), l'une la voisine engagée qu'il désire, l'autre qu'on pousse comme l'épouse parfaite. En salles à partir du 3 avril.

Autre film, autre échoué de Cannes 2008 (récipiendaire du Grand Prix), autre controverse, beaucoup plus inquiétante cette fois-ci. Adapté du livre de Robert Saviano, journaliste italien condamné à mort par la mafia napolitaine pour sa description détaillée de leur organisation, *Gomorrah* suit cinq individus liés de près ou de loin à ce syndicat du crime, de l'homme du gouvernement jusqu'au jeune des bas quartiers. Regard cru et dérangeant à des années-lumière des versions romantiques américaines, le film est en salles le 17 avril.

Changement de registre avec un nouveau cinéaste à suivre durant les prochaines années, Ryan Fleck, qui s'est démarqué en 2006 avec *Half Nelson*. Son dernier film, *Sugar*, trace le parcours d'un jeune joueur de baseball portoricain promis à un bel avenir dans les ligues américaines. Le succès personnel rime aussi avec une difficile adaptation lorsqu'il est nécessaire de déménager dans une petite ville de l'Iowa chez une famille d'accueil. Toujours le 17 avril.

The Limits of Control ramène Jim Jarmusch à l'avant-plan après son *Broken Flowers* de 2005. Détour espagnol pour un criminel (Isaach de Bankolé) qui doit terminer un boulot (supposons qu'il s'agisse d'un meurtre). Pas beaucoup d'information jusqu'à présent, si ce n'est que la direction de Jarmusch laisse présager un hommage aux films des années 1970 à la *Point Blank* et que Christopher Doyle s'occupe de la direction photo. Prétendant fort possible pour la Palme d'or de cette année, la sortie du film au Québec est prévue pour le 22 mai.

Depuis maintenant trois ans, Pixar vient rythmer la saison estivale avec un autre de ses succès gargantuesques. Le 29 mai prochain, c'est au tour de *Up* d'épater petits et grands (jamais cette expression n'aura mieux été appliquée qu'à leurs films). Carl Fredricksen a 78 ans et souhaite avant le trépas vivre le rêve de sa défunte épouse, celui de voyager et d'explorer les montagnes. Pour y parvenir, Carl attache à sa maison des milliers de ballons qui l'emportent dans les airs, sans savoir qu'au moment du décollage un jeune scout sonnait à sa porte. Les paris sont ouverts à savoir si *Up* sera l'un des gros succès de Pixar (*Finding Nemo* et *The Incredibles* détiennent toujours la palme).

Bon cinéma. ■



AU LIMITE
Isaach de Bankolé en
The Limits of Control,
un film de
Jim Jarmusch

» ARTS VISUELS

Julie Beaulieu

Ce printemps, trois grandes expositions attirent principalement mon attention : *Ingres et les modernes*, présentée au Musée national des beaux-arts du Québec; *Van Dongen, Un fauve en ville*, première grande rétrospective de l'artiste en Amérique du Nord au Musée des beaux-arts de Montréal; et *Femmes artistes. La Conquête d'un espace, 1900-1965*, en vedette au Musée national des beaux-arts du Québec.

Comme son nom l'indique, l'exposition *Ingres et les modernes* propose avant toute chose une confrontation des plus stimulantes entre les œuvres de Jean-Auguste Dominique Ingres, peintre du début du XIX^e siècle, et celles des modernes, tels Picasso, Matisse et Picabia, en plus de mettre en relation des œuvres d'artistes contemporains qui lui ont rendu hommage, dont Man Ray, Cindy Sherman et David Hockney. L'événement rassemble plus d'une vingtaine de tableaux et dessins parmi lesquels vous pourrez admirer *La Grande Baigneuse*, dite *La Baigneuse de Valpinçon* (1808), *La Grande Odalisque* (1814) et le célèbre *Bain Turc* (1862). Une exposition qui vaut pleinement le déplacement ! *Ingres et les modernes* au Musée des beaux-arts du Québec, jusqu'au 31 mai 2009.

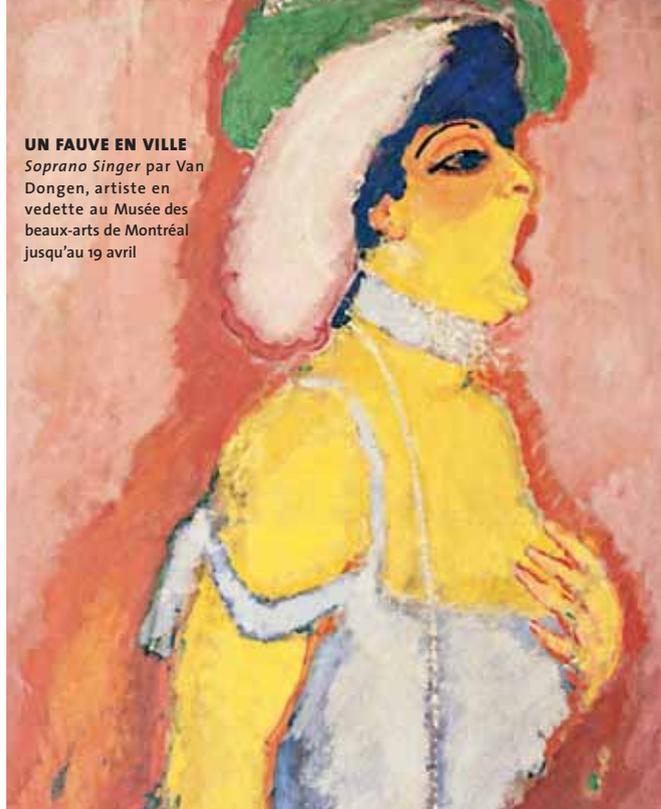
L'exposition *Van Dongen, Un fauve en ville*, est coproduite par le Musée des beaux-arts de Montréal et le Nouveau Musée National de Monaco, en collaboration avec le Museu Picasso de Barcelone. Il s'agit d'une importante rétrospective qui est à la hauteur des attentes

du public et de la critique. L'exposition rassemble près de 200 œuvres du peintre, dont une centaine de tableaux et plusieurs dessins et estampes, des documents d'archives et photographiques, sans oublier une douzaine de céramiques fauves, une première à Montréal. Le parcours de l'exposition permet au spectateur de découvrir l'anarchiste qu'était Van Dongen au tournant du siècle jusqu'au « peintre des névroses élégantes de l'entre-deux-guerres ». L'événement d'envergure met à l'avant-plan une œuvre jugée moraliste par les critiques, « celle d'un observateur d'une société des bas-fonds aux demi-mondaines de l'« époque cocktail » ». À voir absolument ! *Van Dongen, Un fauve en ville*, Musée des beaux-arts de Montréal, jusqu'au 19 avril 2009.

Parmi les expositions à venir, je vous invite à découvrir la production artistique des femmes du Québec au XX^e siècle lors du premier volet de l'exposition *Femmes artistes. La Conquête d'un espace, 1900-1965*, qui aura lieu du 7 mai au 16 août 2009 au Musée national des beaux-arts du Québec. Le MNBAQ recèle une riche collection d'œuvres réalisées par des femmes, plus de 2600, dont une sélection sera non seulement présentée, mais aussi célébrée. Le premier volet de cette exposition se consacrera à la contribution singulière des femmes, notamment par rapport à la redéfinition d'un art figuratif moderne, et ce, sur la scène artistique

UN FAUVE EN VILLE

Soprano Singer par Van Dongen, artiste en vedette au Musée des beaux-arts de Montréal jusqu'au 19 avril



québécoise de la première moitié du XX^e siècle. L'apport des femmes aux premières avant-gardes abstraites (années 1950 et 1960) sera aussi examiné dans cette première partie. Il faudra cependant attendre l'été 2010 pour poursuivre notre investigation du travail artistique des femmes au Québec, alors que s'ouvrira le deuxième volet de l'exposition, consacré cette fois-ci à l'éclatement des frontières artistiques. *Femmes artistes. La Conquête d'un espace, 1900-1965*, Musée national des beaux-arts du Québec, du 7 mai au 16 août 2009. ■

» DANSE

Aline Apostolska

Cette saison forte s'achève en apothéose avec un calendrier chargé pour les deux derniers mois d'avril et mai 2009.

AVRIL

Un gros mois avec des créations d'importance. Celle de Manon Oligny pour les finissants de l'UQAM du 8 au 12 à l'Agora. Celle de Wen Wei Dance, chorégraphe vancouverois qui revient à Montréal avec *Three sixty five* au Centre Pierre-Péladeau. Celle des Ballets C. de la B. de retour eux aussi du 15 au 18 avec *Pachagonia* de la chorégraphe d'origine brésilienne Lisi Estaras. Celle de Lucie Grégoire et Yoshito Ohno, fils de feu Kazuo Ohno, grand maître du bhuto, avec *Flower* en hommage à une des pièces phares du père, à l'Agora de la danse du 21 au 25, celle de Crystal Pite, très attendue, à l'Agora de la danse également, à partir du 29 avril. Celle de Norman Marcy, *Fluidengin*, à La Chapelle du 28 avril au 2 mai,

sans oublier celle de Lyne Nault et de la compagnie brésilienne OP1 à Tangente du 23 au 27 avril. Et à part tout ça, trouver absolument une soirée pour revoir *Amjad*, la dernière création d'Edouard Lock de retour en ville après une longue tournée mondiale de deux ans.

MAI

Marqué bien sûr depuis trois ans maintenant par le Festival TransAmériques, qui fait toujours la part égale à la danse et au théâtre. Cette année le FTA 09 commence le 20 mai pour deux semaines, avec notamment deux absolus incontournables : *Körper* de la chorégraphe allemande et icône de la danse européenne depuis quinze ans, Sasha Waltz (voir l'article sur la danse allemande), et aussi, miracle, une pièce où Robert Lepage danse aux côtés de Sylvie Gilhem, ce qui annonce un spectacle de haut niveau pour le moins. Mais cela ne doit pas occulter le retour du grand Mats Ek à Montréal, invité par les Grands Ballets qui danseront sa pièce *La belle au bois dormant*,



WALTZ ALLEMANDE
Sasha Waltz, chorégraphe allemande iconique retourne avec *Körper*

PHOTO André Rivet

une vision évidemment iconoclaste et inattendue qui marquera sans doute les esprits, du 7 au 9 et du 14 au 16 mai au Maisonneuve.

Un programme extraordinaire pour finir la saison dans la fête en attendant de revenir en août avec Destinations Danse à l'Agora avec cette année pour invitée la danse contemporaine française. Bel été à tous ! ■

Aline Apostolska

l'invitation de l'Institut Goethe et du consulat d'Allemagne de Montréal, j'ai eu la chance de faire un voyage de découverte en décembre 2008. Rencontre avec la création contemporaine, mais aussi avec l'enseignement et la politique culturelle en danse de l'Allemagne, l'une des principales terres de naissance de la danse contemporaine du siècle dernier.

D'HIER À AUJOURD'HUI

Remontons aux sources de la danse contemporaine au tournant du 20^e s.

Rudolf von Laban (1879-1958), danseur, maître de ballet et théoricien hongrois, père spirituel de la danse moderne en Europe et inventeur du système de notation chorégraphique le plus utilisé. Kurt Joos (1901-1979), chorégraphe, danseur soliste de Laban, mêle danse et théâtre pour la première fois. Mary Wigman (1886-1973) née à Hanovre, se passionne pour la littérature et le chant avant de rejoindre Laban. Comme lui, elle pense que le mouvement révèle l'intimité cachée de l'homme et fonde l'expressionnisme allemand, l'*Ausdruckstanz*, mouvement qui exalte l'expression libertaire des pulsions. Sans cette révolution allemande du début du 20^e s. la danse mondiale ne serait pas ce qu'elle est aujourd'hui.

DRESDE SUR ELBE

Il n'y a pas encore énormément de danse contemporaine à Dresde, située dans l'ex-RDA, mais la ville recèle néanmoins deux pôles incontournables de la danse allemande.

La *Palucca Schule*, LE lieu par excellence de l'enseignement de l'*Ausdruckstanz* telle que conçue par la fondatrice Gret Palucca (1902-1993) danseuse, chorégraphe et pédagogue allemande formée par Mary Wigman, qui ouvre cette école à Dresde en 1925 en poursuivant parallèlement une grande carrière de soliste internationale. Elle doit fermer son école en 1939, mais parvient à la rouvrir après la guerre et s'adapte aux conditions imposées par le communisme en RDA. Elle tiendra la barre de ce dernier rempart de la danse moderne en RDA jusqu'en 1993, après la chute du Mur.

L'École Palucca de Dresde reste un pilier de la formation éclectique pour les jeunes de 10 ans jusqu'à la maîtrise. Aux anciens magnifiques bâtiments d'architecture classique s'ajoute une nouvelle aile toute de verre.

Depuis 2006, la responsabilité de la transmission de l'esprit Palucca incombe à un Canadien, Jason Beechey, qui, après des études au Royal Ballet de Winnipeg et au National Ballet de Toronto, a fait carrière en Belgique avant de devenir directeur de l'École Palucca. Il nous fait visiter les lieux bruyants de la vie des nombreux pensionnaires, une centaine, qui vivent et étudient là aux frais de l'État.

Il n'existe pas au Canada d'équivalent de ce lieu où les élèves étudient, conformément à l'esprit de la danse expressionniste, la philosophie, la psychologie, l'histoire, la littérature, la danse classique et contemporaine, mais aussi le cirque et le théâtre. Depuis son arrivée, Beechey a ajouté un volet européen qui permet aux élèves en fin d'études de faire le tour de quatre grandes écoles en France, en Belgique et en Angleterre.

Forsythe Company im Dresden, mémorable soirée dans le nouveau lieu de la compagnie en une banlieue-jardin de Dresde, dans un théâtre refait à neuf. Ne trouvant plus de financement suffisant à Francfort où la compagnie est installée depuis vingt ans, la compagnie de William Forsythe a eu le soutien financier de la ville de Dresde et doit donc se partager entre les deux villes. J'ai assisté, dans la salle à plafond de verre d'une hauteur de 15 mètres, à une présentation publique du dernier spectacle de la chorégraphe Dana Caspersen, collaboratrice de longue date de Forsythe, autour du mythe d'Athéna et Prométhée.

Ajoutons que la Forsythe Company fait partie du *Tanzplan* quinquennal de développement de la danse contemporaine, dont je rencontrerai la directrice à Berlin, qui dispose de 12,5 M d'euros de 2005 à 2010 pour développer en neuf villes allemandes la création, mais aussi l'éducation à la danse des jeunes publics. Il s'agit d'un plan fédéral, alors qu'au sein de la Fédération allemande la culture incombe normalement aux *Länder* (nos provinces).

BERLIN SUR LA SPREE

« Près de l'Alexanderplatz, on met la chaussée sans dessus dessous : travaux pour le métro. On circule sur des planches. Les tramways sont déviés. Dans les rues des maisons et encore des maisons. Remplies de monde, les rues, les maisons, de la cave au grenier... » Ce sont les mots de l'écrivain Alfred Döblin dans son célèbre roman *Berlin, Alexanderplatz* en... 1961. On jurerait qu'il parle d'aujourd'hui. Berlin, vingt ans presque après la chute du Mur, sans conteste la ville où se plonger dans un bouillonnement réno-créatif.

Dans l'ancien quartier juif, entre la grande syna-

gogue et les usines devenues lofts luxueux (Höffen), les artistes ont investi la place depuis le début des années 1990. À l'image de la chorégraphe Sasha Waltz, installée sur Sophienstrasse.

Sasha Waltz & guests. Tel est le nom de sa compagnie fondée en 1993, alors qu'elle est revenue à Berlin, au début de la trentaine, après une formation en Belgique et en Hollande et un début de carrière à New York dans les années 1980. À la tête de sa compagnie avec son mari Jochen Sandig, elle a inauguré des lieux et inventé la danse contemporaine berlinoise.

Fille d'architecte qui se rêvait peintre, Sasha Waltz crée intensément et, bien que férue de danse expressionniste, a délibérément troqué la théâtralité pour l'abstraction, avec *Travelogue I – Twenty to Eight* pour cinq danseurs, œuvre fondatrice qui l'impose comme nouvelle figure de proue de la post-danse-théâtre. En 1996, elle inaugure les Sophiensäle. Elle offre une danse d'une lucidité sans détour, comme dans *Allee der Kosmonauten* (1996), puis se concentre sur le corps, avec *Körper* (2000), inauguré au Musée Juif de Berlin, *S* (2000) et *NoBody* (2002). En 2005, elle crée son premier opéra, *Didon et Enée*, puis quitte les Sophiensäle pour la Schaubühne am Lehniner Platz, son second lieu, avant de migrer, en 2006, vers Radialsystem V, nouvel espace pédagogique et de production pour la musique, la danse et les beaux-arts. Elle a aussi créé un nouvel opéra pour l'Opéra de Paris en 2008, *Roméo et Juliette*. Sasha Waltz sera au FTA 2009 à partir du 22 mai 2009, avec *Körper*. À ne pas rater.

POTSDAM SUR LA HAVEL

À Potsdam, dans un ancien chantier naval où sont groupés des lieux de création et de production en danse, théâtre, photo et cinéma. La *Fabrik* est un lieu indispensable de recherche en danse contemporaine et de résidence de création où l'on peut développer des projets créatifs sans pression, autant pour les artistes allemands que pour les artistes étrangers. La *Fabrik* organise annuellement un festival en juin.

ZÜRICH SUR LA LIMMAT

J'étais là pour Samir Akika, un chorégraphe franco-allemand d'origine maghrébine venu étudier à Essen avec Pina Bausch, qu'il appelle « sa seconde mère », avant d'y fonder sa propre compagnie Les petits poissons. Samir Akika a inventé une forme de spectacle-performance hybride. Ce que j'ai vu à Zürich devant un parterre adolescent mêle brillamment hip hop, break, contemporain, cirque, théâtre, chansons pop, avec des interprètes brillants venus de loin – Italie, Canada, Cuba, Chine, Allemagne... Une danse très élaborée qui semble ne pas se prendre au sérieux, d'une grande ingéniosité. Espérons revoir Les petits poissons à Montréal.

Mon voyage dans la danse contemporaine allemande ? Une épopée d'une rivière à l'autre, d'un lieu de danse à un autre, une véritable odyssée.

www.goethe.de/montreal
ou
www.montreal.diplo.de

Voyage dans la
**DANSE CONTEMPORAINE
ALLEMANDE**

Franz Liszt : Sonata in B minor

Patrice Laré, piano

XXI-CD 2 1533 (63 min 15 s)

★★★★☆ \$\$

Si les bras de Patrice Laré sont des branches, ses doigts sont des bourgeons. En effet, ce Québécois d'adoption possède toutes les qualités. Sauf qu'elles ne sont pas « mûres » encore. La virtuosité est au rendez-vous, mais quelques passages presque chancelants en soulignent les limites.

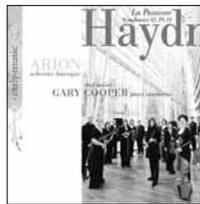


L'articulation impressionne, mais la modération du jeu de pédale lui enlève de sa couleur. La musicalité générale est présente, mais reste en surface. Et la prise de son n'arrange en rien les choses : précise, certes, mais plutôt terne. Heureusement, le prix très modique du CD permettra au mélomane d'encourager le développement d'un talent prometteur. **RB**

Haydn : La Passione Symphonies 41, 49, 44
Arion orchestre baroque/Gary Cooper
EMCCD-7769 (68 min 30 s)
★★★★☆ \$\$\$

L'originalité de la lecture de Cooper donnera aux mélomanes, même ceux dont la discothèque déborde déjà de symphonies de Haydn, un motif raisonnable de se procurer ce disque. Pour le bicentenaire de la mort du maître, Arion retourne aux sources et reconstitue l'orchestre tel qu'il était sans doute formé à

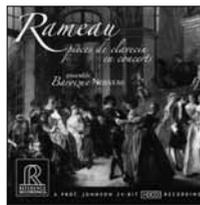
Esterhaza. Il semble d'ailleurs que cet enregistrement de la 41^e soit le premier avec instrumentation d'origine. Le nombre limité d'interprètes et l'apparente proximité de la prise de son offrent certes de nombreux avantages, dont un continuo agréablement présent et une grande intimité, mais ils amplifient à l'excès, dans le premier mouvement, le son des cors à la dynamique par ailleurs admirablement contrôlée (en témoignent les pistes suivantes). Cela dit, l'effet général reste saisissant. Nul doute qu'Arion a produit ici l'une des versions les plus *Sturm und Drang* de ces symphonies de Haydn. Ne reste plus qu'à espérer une (longue) suite. **RB**



Rameau Pièces de Clavecin en Concerts

Charles Sherman, harpsichord; Anthony Martin, violon; Stephen Schultz, baroque flute; Josh Lee, viola da gamba
Reference Recordings RR-118 (64 min 19 s)
★★★★☆ \$\$\$\$

Dans l'« Avis aux Concertans » qui ouvre son recueil de « Pièces de Clavecin en Concerts », Jean-Philippe Rameau laisse les interprètes libres d'exécuter la partie de dessus soit à la flûte, soit au violon, et il envisage la possibilité de remplacer la viole (recommandée) par



un autre violon, ou même de jouer ces « Concerts » au clavecin seul. L'ensemble Baroque Nouveau alterne les combinaisons d'instruments pour souligner et colorer les caractères distincts qui se succèdent au fil des pièces, ainsi que pour créer de la variété dans les reprises, dont pas une n'est omise. Notons une petite surprise particulièrement heureuse et plutôt audacieuse à la fin du *Tambourin*, qui clôt le disque. La prise de son privilégie le clavecin. La chose étonne au premier abord, mais elle est pleinement justifiée par l'écriture de Rameau et l'importance qu'il accorde à cet instrument. On pourrait souhaiter plus de richesse dans le timbre du violon et de la viole, et un peu plus de désinvolture et de fantaisie dans cette interprétation plutôt sage, qui demeure néanmoins pleine de charme intime et discret. **CR**

Vivaldi: New Discoveries

Modo Antiquo/Federico Sardelli
Naïve OP 30480

★★★★★ \$\$\$\$

Ce disque propose plusieurs œuvres de Vivaldi tout récemment découvertes ou nouvellement authentifiées. Au programme, deux airs d'opéra et un superbe motet pour alto en quatre parties, deux concerti (l'un pour deux violons et violoncelle, l'autre pour hautbois et violoncelle) et deux sonates pour violon, dont



COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos
Location d' ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau

514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

LE DÉPARTEMENT DE MUSIQUE présente

3 concerts au printemps

Mardi 7 avril 2009 à 20h Salle Pierre-Mercure

➔ **Résonances**
Concert de musique classique et jazz
Sous la direction artistique de François Bourassa et Henri Brasseur
Avec les pianistes Brigitte Beaudoin, Charles Étienne Camirand, Camille Gélinas, Emilie Marchand, Mingan Sauriol et la flûtiste Gabrielle Gauvin (étudiants de François Bourassa, Pierre Jasmin et Danièle Bourget)
Billets : 12 \$; gratuit pour les étudiants

Mercredi 15 avril 2009 à 17h Hall d'entrée du Centre Pierre-Péladeau

➔ **Des voix pour l'apéro**
Concert des ensembles vocaux classique et jazz
Accompagnés par un trio jazz et la pianiste Denyse Saint-Pierre
Sous la direction de Colette Boky et Dominique Primeau
Entrée libre

Samedi 2 mai à 19h30 et dimanche 3 mai à 14h Salle Pierre-Mercure

➔ **La danse, la musique, le chant**
Avec les danseurs de l'école Ballet Divertimento
Accompagnés par l'Orchestre à cordes de l'UQAM, sous la direction de Monique Martin, et l'Ensemble Divertimento, sous la direction de Dominique Primeau
Billets : 27 \$; 17 \$ pour les étudiants

Salle Pierre-Mercure
CENTRE PIERRE-PÉLADEAU
300, boul. de Maisonneuve Est, Montréal
M Métro Berri-UQAM
Billetterie : 514 987-6919
Renseignements : 514 987-3000, poste 0294
www.musique.uqam.ca

Ballet Divertimento
École • Centre chorégraphique

UQAM

l'une est présentée aussi dans sa version pour flûte à bec. D'un point de vue stylistique, ces pièces ne nous apprennent rien sur le compositeur, mais on aurait tort de n'y voir que des curiosités. Au contraire, elles constituent, par leur qualité et leur variété, une magnifique anthologie, bien servie ici par le travail de Federico Sardelli. Chef inspiré, musicologue, flûtiste éloquent (son jeu articulé rappelle celui de Giovanni Antonini), il a su en outre s'entourer d'excellents solistes, dont la contralto Romina Basso et le violoniste Enrico Casazza, connu aussi pour ses enregistrements de Boccherini chez Brilliant. Chargé de la continuelle mise à jour du catalogue Ryom, Sardelli fait en sorte que les nouveautés vivaldiennes continuent d'affluer et promet pour bientôt une autre corbeille de redécouvertes, qu'on souhaite de la même tenue. **PG**

DVD

Gaetano Donizetti: *Maria Stuarda*

Anna Caterina Antonacci (Elisabetta), Mariella Devia (Maria Stuarda), Paola Gardina (Anna), Francesco Meli (Leicester), Simone Alberghini (Talbot), Piero Terranova (Cecil); Orchestra and Chorus of the Teatro alla Scala/Antonio Fogliani

Stage Director: Pier Luigi Pizzi

Video Director: Carlo Tagliabue

Live Recording from Teatro alla Scala di Milano, 2008

Arthaus Musik 101 361 (138 min)

★★★★☆ \$\$\$

In 1844, Gaetano Donizetti wrote, "My heyday is over and another must take my place... I am more than happy to give mine to people of talent like Verdi." Donizetti had 65 operas to his name, and although it was almost unknown until the 20th century, *Maria Stuarda* is



one that provides substantial evidence of his vital role in creating an artistic launching pad for Giuseppe Verdi. On the production side, this is virtually a one-man show with Pier Luigi Pizzi functioning as stage director and set and costume designer. Pizzi achieves distinguished results in all categories. The opera receives the deluxe Scala treatment and is a huge success on all fronts. The dueling divas, Antonacci and Devia scintillate in front of a first-class supporting cast and resolute chorus. A 13-minute backstage feature is included on the DVD.

Collectors who become infected with the Donizetti drama bug (beyond *Lucia*) are urged to check out two Naxos DVD releases from the Bergamo Music Festival. *Roberto Devereux* (2006 – 2110232) is another Elizabethan potboiler while the subject matter for *Lucrezia Borgia* (2007 – 2110264) is self-evident. Both star Dimitra Theodossiou in entertaining performances. **WSH**

Glass: A Portrait of Philip in Twelve Parts

Un film de Scott Hicks

Artistes variés

Orange Mountain Music (77 min 19 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le film de Scott Hicks *Glass: A Portrait of Philip in Twelve Parts* m'avait beaucoup plu

lors de sa projection au Festival international du film sur l'art en 2008. On y voit un homme attachant, père, puis grand-père, discutant musique et philosophie avec des amis et collègues musiciens attablés devant des repas en famille où l'animation est au moins aussi vive qu'un extrait d'*Einstein on the Beach*. Les petits-enfants courent et piaillent autour du compositeur, patriarcale bienveillant qui ne semble pas incommodé outre mesure par la cacophonie ambiante. Si peu, en fait, qu'il travaille une symphonie (sa huitième) au milieu de ce sympathique capharnaüm. Voici donc sur disque la trame sonore de ce portrait documentaire. Elle est constituée d'un florilège d'extraits d'œuvres parmi les plus marquantes de Glass – une introduction à l'univers de Glass qui en vaut bien une autre. On y trouve des extraits d'*Einstein on the Beach*, des *Études pour piano*, de *Glassworks*, des *Métamorphoses* (pour piano), d'*Orphée* et de la toute récente *Huitième Symphonie*. Si vous ne connaissez pas Glass, compositeur phare du 20^e siècle, allez voir le film, puis procurez-vous cette initiation à une pensée musicale répétitive, certes, mais foisonnante. **FC**



Richard Wagner: *Tannhäuser* (Paris Version)

Robert Gambill (Tannhäuser), Camilla Nylund (Elizabeth), Waltraud Meier (Venus), Roman Trekel (Wolfram), Stephen Milling (Hermann); Philharmonia Chor Wien, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin/Philippe Jordan

Stage Director: Nikolaus Lehnhoff

Video Director: Patrick Buttman

Live Recording from the Festspielhaus Baden-Baden, 2008

Arthaus Musik 101 351 (2 DVD – 205 min)

★★★★☆ \$\$\$

Nikolaus Lehnhoff continues to blaze a trail of glorious innovation through the Wagner operas. His productions of *Lohengrin*, *Tristan und Isolde* and *Parsifal* (all available in Opus Arte DVD sets) broke new ground in dramatic interpretation and intensity. This *Tannhäuser* is likewise a cutting edge conception which should enthrall dedicated Wagnerians. The stage action of the ballet spanning the Overture and Bacchanal provide an example of the Lehnhoff twist: it is neither blatantly erotic nor merely suggestive. The celebrants are accoutered in androgynous body suits with flared legs in the style of Gumby clones. The orgy is presented as something mechanical and cold, which explains why *Tannhäuser* is fed up with the place.



Lehnhoff favours the single-set approach to stage decoration and Raimund Bauer's spiral-staircase design serves very effectively for all three acts with modifications in perspective. The stylized-period costumes designed by Andrea Schmidt-Futterer provide a colourful, value-added dimension to the staging. Both recorded sound and imagery are of the highest standard.

Casting is ideal. In the title role, Robert Gambill rebounds from a lukewarm portrayal of Siegmund in *Die Walküre* (Aix-en-Provence 2007, Braunschweig, dir.; Rattle, cond.: BelAir Classiques DVD) to give a performance to equal his Tristan for Lehnhoff. Waltraud Meier is a Venus of depth while Camilla Nylund may have been born expressly to play the role of Elizabeth. Roman Trekel and Stephen Milling are exceptional as supporting characters, and the chorus, trained by Walter Zeh, is superb. This production also reveals Philippe Jordan as a Wagner conductor of genuine merit. A one-hour documentary feature is included on disc 1. **WSH**

Stravinsky: *Once, at a Border*

Igor Stravinsky, Madam Vera Stravinsky, Robert Craft, Marie Rambert, Balanchine, Benny Goodman, Serge Lifar, et. al.; London Symphony Orchestra; London Sinfonietta; Westminster Abbey Choir; State Choir of Latvia; National Radio Orchestra of the USSR; Royal Ballet

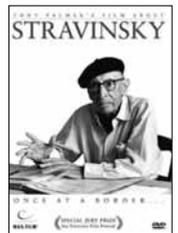
Directed by Tony Palmer

TP-DVD126 (166 min)

www.voiceprint.co.uk

★★★★☆ \$\$\$

From the prolific filmmaker Tony Palmer comes this 1982 documentary on a giant of 20th century music, Igor Stravinsky. Authorized by the Stravinsky Estate to commemorate the 100th anniversary of the composer's birth, this documentary is a detailed account of the composer's life and art. Filmed in Russia, France, Switzerland, Latvia, and the United States, the documentary includes never before seen film and still images. Among the many people interviewed are the composer's three surviving children, Madame Vera Stravinsky, and many musical colleagues, including Nadia Boulanger, Georges Auric, George Balanchine and Robert Craft. There are extended excerpts of many of his works, including his ballets *Les Noces*, *Petrushka*, *Rite of Spring*, plus snippets of the Violin Concerto – beautifully played by a very young Kyung Wha-Chung, *Oedipus Rex*, *The Symphony of Psalms*, and his opera *The Rake's Progress*. Palmer offers a well-considered, in-depth look at Stravinsky, his philosophy on life and music, his sense of humour and even his neuroses (he was known as a hypochondriac). This 166-minute documentary, however rich and comprehensive, is long. Palmer could have re-edited it down for the DVD release, especially since the picture and sound quality frankly aren't all that great. Another oddity: the volume levels are strangely unequal, with the music several decibels louder than the voice narratives. When the eardrum-shattering volume is turned down, the voices that follow are barely audible. Could it be that Palmer intended it this way, making the music more "in your face" for heightened dramatic effect? The box cover has a portrait of Stravinsky taken by Lord Snowdon, but the liner notes are disappointingly sketchy, consisting only of a listing of tracks and the music selections. Quibbles aside, this film is unquestionably the definitive documentary on Stravinsky the composer and the man. **JKS**



SAVE THE DATE

On-Air | Online | In-Studio



MOUNTAIN LAKE PBS 2009 ARTS AUCTION

CELEBRATING OUR 25th ANNIVERSARY

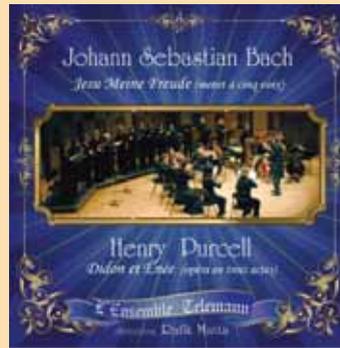
APRIL 24, 25, 26, 2009 • FROM 6^{PM} - 12^{AM}

BE A PART OF THE LIVE STUDIO AUDIENCE

Become an Express Bidder • Reserve Tickets

Contact - toni@mlpbs.org or call 1-800-836-5700

Studio Tickets for Adults \$10 Students & Seniors \$5
visit www.mountainlake.org to view artwork



L'Ensemble Telemann
Orchestre baroque et chœur de chambre
Fondateur et directeur artistique
Rafik Matta

Présente son nouveau CD

Johann Sebastian Bach :
Jesu, meine Freude

Henry Purcell :
Dido & Aeneas

www.ensembletelemann.ca

LISEZ. READ IT! ÉCOUTEZ. HEAR IT!



**NOUVEAU
CD Découverte**
CD mensuel gratuit
avec chaque
abonnement



**NEW
Discovery CD**
Free Monthly CD with
each subscription

SCENA.ORG • 514.948.2520

FORMULAIRE / ORDER FORM

- Don / Donation : _____ \$
- Carte La SCENA Card** - 1 an / 1 year (40 \$)
- Carte La SCENA Card** - 2 ans / 2 years (73 \$)
- CD Puccini 150: ___ X 23\$ = _____ \$ (prix au /price in Canada)

NOM / NAME _____

ADRESSE / ADDRESS _____

VILLE / CITY _____

PROVINCE _____

CODE POSTAL CODE _____

TÉL / TEL _____

COURRIEL / EMAIL _____

Paiement joint / Payment Enclosed (chèque)

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD # _____

EXP _____

VISA MC AMEX

SIGNATURE _____

La Scena Musicale, 5409 Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

IDEAL
MOTHER'S DAY GIFT
CADEAU IDÉAL
POUR LA FÊTE
DES MÈRES

Donnons avec

lors du

14^e Radio-Don de Radio Ville-Marie

Plus de 50 heures d'animation
Plus de 200 invités
Des prix à gagner et + encore !

Porte-parole

Louise Harel
Claude Lafortune
Claire Pimparé



1-2-3 mai 2009

Objectif:

135000 \$



91,3 fm Montréal

100,3 FM SHERBROOKE

89,9 FM TROIS-RIVIÈRES

89,3 FM VICTORIAVILLE

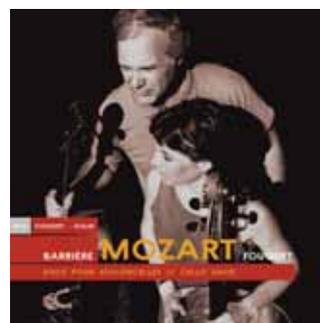
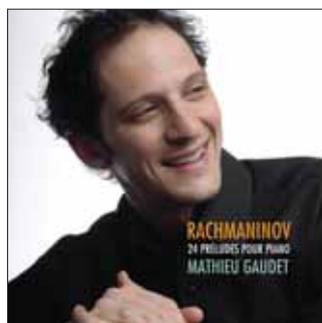
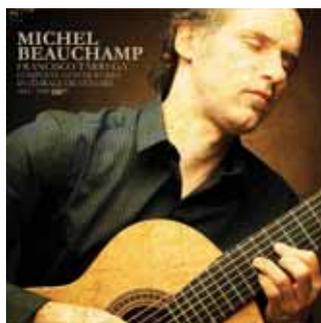
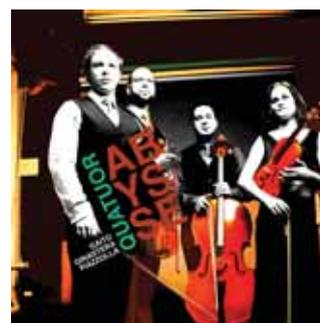
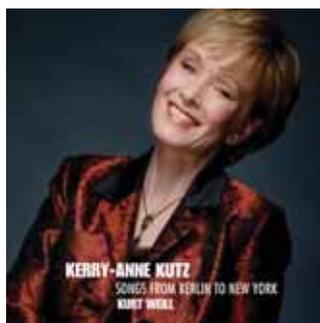
104,1 FM RIMOUSKI

Tél. : (514) 382-3913

Sans frais: 1-877-668-6601

Écoutez aussi sur le web au www.radiovm.com

GREAT ARTISTS, GREAT MUSIC



DISQUE XXI-21

LISEZ. READ IT!

ÉCOUTEZ. HEAR IT!

GUIDE : CAMPS D'ÉTÉ / SUMMER CAMPS

HAYDN 2009

CD DÉCOUVERTE / DISCOVERY CD

La Scena Musicale
www.scena.org

Mars 2009 March
vol. 14.6 - 5.35 \$

Complicité volontaire
MARC BOUCHER & OLIVIER GODIN
Willing Complicity

> YOAV TALMI
10TH ANNIVERSARY WITH OSQ
> I MEDICI DI MCGILL AT 20
> RINALDO ALESSANDRINI
> MUSIMARS

En kiosque jusqu'au /
Display until 2009-4-15

www.scena.org

Canada Post PMSA no. 4002257

NOUVEAU
CD Découverte
CD mensuel gratuit avec
chaque abonnement

+



NEW
Discovery CD
Free Monthly CD with
each subscription

ABONNEZ-VOUS ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER / SUBSCRIBE & WIN

Des collections de CD de Disques XXI, SRI, Analekta et des billets pour l'Opéra de Montréal
CD collections from XXI Records, SRI, Analekta and tickets for l'Opéra de Montréal

SCENA.ORG • 514.948.2520